Dell™ Latitude™ D531

Przewodnik użytkownika

Uwagi, ostrzeżenia i przestrogi

UWAGA: UWAGA oznacza ważną wiadomość, która pomoże lepiej wykorzystać komputer.

OSTRZEŻENIE: OSTRZEŻENIE oznacza możliwość uszkodzenia sprzętu lub utraty danych, a także przedstawia sposób uniknięcia problemu.

PRZESTROGA: PRZESTROGA informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń ciała lub śmierci.

Skróty i skrótowce

Pełną listę skrótów i skrótowców można znaleźć w rozdziale „Słowniczek” na stronie 179.

Jeżeli zakupiono komputer firmy Dell™ z serii n, nie mają zastosowania żadne odniesienia do systemów operacyjnych Microsoft® Windows® zawarte w tym dokumencie.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
© 2007 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie dokumentu w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, logo firmy *DELL*, *Dimension*, *Optiplex*, *Dell Precision, Inspiron*, *PowerEdge*, *PowerConnect*, *PowerVault*, *XPS*, *Latitude, PowerApp*, *ExpressCharge*, *Dell TravelLite*, *Undock & Go*, *Dell MediaDirect*, *Dell Media Experience*, *Dell TrueLife* oraz *Dell OpenManage* są znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *AMD*, *AMD Sempron*, *AMD Turion*, *ATI Radeon*, *Catalyst*, logo strzałki firmy AMD oraz wszelkie ich kombinacje są znakami towarowymi firmy Advanced Micro Devices, Inc.; *Microsoft, Outlook* i *Windows* są zastrzeżonymi znakami towarowymi, a *Windows Vista* oraz przycisk Start systemu Windows Vista Start są znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation; *EMC* jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy EMC Corporation; *Bluetooth* jest zastrzeżonym znakiem towarowym, którego właścicielem jest firma Bluetooth SIG, Inc. i jest on używany przez firmę Dell na podstawie licencji; *ENERGY STAR* jest zastrzeżonym znakiem towarowym Agencji Ochrony Środowiska w Stanach Zjednoczonych. Firma Dell Inc. jako uczestnik programu ENERGY STAR stwierdziła, że ten produkt spełnia zalecenia ENERGY STAR dotyczące oszczędności energii.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw własności do znaków towarowych i nazw towarowych innych niż jej własne.

Model PP04X

kwiecień 2007 Nr ref. TU945 wersja A00

Spis treści

1 Wyszukiwanie informacji

2 Informacje o komputerze

Widok z przodu 15

Widok od lewej 19

Widok z prawej strony 20

Widok z tyłu 21

Widok od dołu 24

3 Przenoszenie informacji do nowego komputera

Kreator transferu plików i ustawień 27

4 Korzystanie z akumulatora

Wydajność akumulatora 31

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora 32

Miernik akumulatora programu Dell™ QuickSet 32

Miernik energii w systemie Microsoft® Windows® 32

Miernik poziomu naładowania 32

Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora 33

Oszczędzanie energii akumulatora 34

Tryby zarządzania energią 34

Tryb gotowości 34

Tryb hibernacji 35

Konfigurowanie ustawień zarządzania energią 35

Ładowanie akumulatora 36

Wymiana akumulatora 36

Przechowywanie akumulatora 37

5 Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego

Klawiatura numeryczna **39**

Kombinacje klawiszy **40**

Funkcje systemowe 40

Akumulator 40

Komunikacja bezprzewodowa 40

Funkcje wyświetlania 40

Zarządzanie energią 41

Funkcje głośników 41

Funkcje klawisza z logo systemu Microsoft® Windows® 41

Panel dotykowy **42**

Dostosowywanie panelu dotykowego 43

6 Korzystanie z wyświetlacza

Właściwości ekranu **45**

Regulacja jaskrawości 45

Przełączanie wyświetlania obrazu 45

Ustawianie rozdzielczości wyświetlacza i częstotliwości odświeżania 45

Korzystanie z programu ATI Catalyst® Control Center **47**

Uruchamianie programu Catalyst Control Center 47

Korzystanie z zewnętrznego monitora lub projektora **48**

Korzystanie z zewnętrznego monitora **48**

Rozszerzanie wyświetlania obrazu z komputera 48

Zmiana podstawowego wyświetlacza 49

Oszczędzanie energii akumulatora **50**

7 Korzystanie z multimediów

Odtwarzanie dysków CD lub DVD **53**

Kopiowanie dysków CD i DVD **55**

Kopiowanie dysku CD lub DVD 55

Używanie pustych dysków CD i DVD 55

Pomocne rady 56

Regulacja głośności **57**

Regulacja obrazu **58**

Jeżeli komputer został wyłączony lub jest w trybie hibernacji . . . 58

Podłączanie komputera do telewizora lub urządzenia audio **59**

Złącze S-Video i standardowe wyjście audio 59

Przygotowywanie słuchawek Cyberlink (CL) 60

Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora. 61

8 Konfigurowanie i korzystanie z sieci

Przyłączanie kabla sieciowego lub kabla modemu szerokopasmowego **63**

Konfigurowanie sieci **64**

Bezprzewodowa sieć lokalna **64**

Co jest potrzebne do ustanowienia połączenia sieci WLAN 64

Sprawdzanie karty sieci bezprzewodowej. 64

Podłączanie rutera bezprzewodowego i modemu szerokopasmowego 65

Łączenie się z siecią WLAN. 66

Mobilny system szerokopasmowy (WWAN) **68**

Ustanawianie połączenia z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego 68

Sprawdzanie karty mobilnego systemu szerokopasmowego. . . . 69

Łączenie się z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego . . 69

Zarządzanie ustawienia sieciowymi 70

Zapora sieciowa systemu Microsoft® Windows® **70**

9 Korzystanie z kart

Rodzaje kart **71**

Karty PC Card. 71

Zaślepki kart PC Card 71

Rozszerzone karty PC Cards 71

Instalowanie kart PC Card lub ExpressCard **72**

Wyjmowanie karty PC Card lub zaślepki 73

10 Zabezpieczanie komputera

Zamek linki zabezpieczającej **75**

Hasła **75**

Korzystanie z hasła podstawowego/systemowego 76

Korzystanie z hasła administratora 76

Korzystanie z hasła dysku twardego 77

Oprogramowanie do śledzenia komputera **78**

Jeżeli komputer zostanie zgubiony lub skradziony **78**

11 Czyszczenie komputera

Komputer, klawiatura i wyświetlacz **79**

Panel dotykowy **79**

Mysz **79**

Czyszczenie myszy nie optycznej 80

Czyszczenie myszy optycznej 80

Napęd dyskietek **80**

Dyski CD i DVD **80**

12 Rozwiązywanie problemów

Usługa aktualizacji technicznych firmy Dell **81**

Program Dell Diagnostics **81**

Kiedy używać programu Dell Diagnostics 81

Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku twardego 81

Uruchamianie programu Dell Diagnostics z nośnika Drivers and Utilities media (Sterowniki i programy narzędziowe) 82

Menu główne programu Dell Diagnostics 83

Program narzędziowy Dell Support **85**

Dostęp do programu narzędziowego Dell Support 85

Kliknięcie ikony Dell Support 85

Dwukrotne kliknięcie ikony Dell Support 85

Problemy z napędem **86**

Problemy z napędem CD oraz DVD 86

Problemy z dyskiem twardym 87

Problemy z pocztą e-mail, modemem i siecią Internet **87**

Komunikaty o błędach **89**

Problemy z urządzeniami IEEE 1394 . . . . . **93**

Problemy z klawiaturą **93**

Problemy z klawiaturą zewnętrzną 94

Nieoczekiwane znaki 95

Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem **95**

Komputer nie uruchamia się 95

Komputer przestał odpowiadać 95

Program przestał reagować lub awarie powtarzają się 95

Program jest przeznaczony dla starszej wersji systemu operacyjnego 95

Pojawia się niebieski ekran 96

Inne problemy z oprogramowaniem 96

Problemy z pamięcią **96**

Problemy z siecią **97**

Problemy z kartą PC Card lub ExpressCard **97**

Problemy z zasilaniem **98**

Zapewnienie prawidłowego zasilania komputera 99

Uwagi dotyczące zasilania urządzeń dokujących 99

Problemy z drukarką **99**

Problemy ze skanerem **100**

Problemy z dźwiękiem i głośnikami **100**

Brak dźwięku z wbudowanych głośników 100

Brak dźwięku z głośników zewnętrznych 101

Brak dźwięku w słuchawkach 101

Problemy z panelem dotykowym lub myszą **101**

Problemy z grafiką i wyświetlaczem **102**

Jeżeli na wyświetlaczu nie ma obrazu 102

Jeżeli obraz na wyświetlaczu jest trudny do odczytania 103

Jeżeli można odczytać tylko część obrazu na wyświetlaczu . . . 103

13 Program konfiguracji systemu

Przegląd **105**

Przeglądanie ekranów programu konfiguracji systemu **105**

Ekrany w programie konfiguracji systemu **106**

Najczęściej używane opcje **106**

Zmiana sekwencji rozruchowej 106

Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu 107

Zmiana portów COM 107

14 Ponowna instalacja oprogramowania

Sterowniki **109**

Czym jest sterownik?. 109

Identyfikacja sterowników 109

Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych. . 110

Używanie narzędzia do rozwiązywania problemów ze sprzętem. **112**

Przywracanie systemu operacyjnego **112**

Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft Windows 113

Korzystanie z nośnika Operating System (System operacyjny) . 114

15 Dodawanie i wymiana podzespołów

Zanim zaczniesz **117**

Zalecane narzędzia. **117**

Wyłączanie komputera **117**

Przed wykonaniem pracy we wnętrzu komputera **118**

Dysk twardy **120**

Zwracanie dysku twardego do firmy Dell 121

Pokrywa zawiasów **122**

Pamięć **123**

Złącze DIMM A 123

Złącze DIMM B 125

Karta Mini-Card **127**

Klawiatura **130**

Karta wewnętrzna interfejsem bezprzewodowym Bluetooth® . . **132**

Bateria pastylkowa **133**

Informacje o wnęce nośników **134**

Informacje o wkręcie zabezpieczającym urządzenie 134

Wyjmowanie i instalowanie urządzeń we wnęce nośników 135

16 Program Dell™ QuickSet

17 Podróżowanie z komputerem

Identyfikacja komputera **139**

Pakowanie komputera **139**

Wskazówki dotyczące podróżowania **140**

Podróżowanie samolotem 140

18 Uzyskiwanie pomocy

Pomoc techniczna **141**

Pomoc techniczna i obsługa klienta 142

DellConnect 142

Usługi online 142

Usługa AutoTech 143

Automatyczna obsługa stanu zamówienia 143

Problemy z zamówieniem **143**

Informacje o produkcie **143**

Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy **144**

Zanim zadzwonisz **144**

Kontakt z firmą Dell **146**

19 Dane techniczne

20 Dodatek

Oświadczenie o zgodności z wymogami FCC (tylko USA) 177

FCC Klasa B. 177

Uwaga dotycząca produktów firmy Macrovision 178

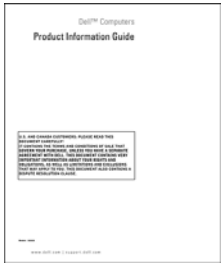
Słowniczek 179

1

Wyszukiwanie informacji

UWAGA: Z komputerem mogą być wysyłane dodatkowe informacje. Niektóre funkcje lub nośniki mogą być opcjonalne i mogą nie być dostarczane z danym komputerem. Niektóre funkcje lub nośniki mogą być niedostępne w pewnych krajach.

Czego szukasz?	Znajdziesz to tutaj
• Program diagnostyczny dla komputera • Sterowniki dla komputera • Dokumentacja urządzeń • Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego (NSS)	**Dysk CD Drivers and Utilities (nazywany także dyskiem ResourceCD)** Dokumentacja i sterowniki zostały już zainstalowane w komputerze. Ten dysk można wykorzystać do ponownej instalacji sterowników (należy zapoznać się z tematem „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 110) oraz do uruchomienia programu diagnostycznego Dell Diagnostics (należy zapoznać się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81). Na dysku mogą znajdować się pliki Readme, zawierające najnowsze informacje o zmianach technicznych, które zostały wprowadzone w komputerze lub zaawansowane materiały techniczne, przeznaczone dla pracowników obsługi technicznej lub doświadczonych użytkowników. **UWAGA:** Aktualizacje sterowników i dokumentacji można znaleźć pod adresem **support.dell.com**. **UWAGA:** Dysk *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) jest opcjonalny i może nie być wysyłany z danym komputerem.

Czego szukasz?	Znajdziesz to tutaj
• Jak skonfigurować komputer • Jak skonfigurować komputer • Podstawowe informacje dotyczące rozwiązywania problemów • Jak uruchomić program Dell Diagnostics • Kody błędów i wskazówki diagnostyczne • Narzędzia i programy narzędziowe • Jak skonfigurować drukarkę • Dodatkowe informacje o konfigurowaniu komputera • Rozwiązywanie problemów • Jak wymieniać i instalować podzespoły • Jak otworzyć pokrywę komputera • Dane techniczne • Jak kontaktować się z firmą Dell	**Przewodnik po systemie** **UWAGA:** Ten dokument może być opcjonalny i może nie być dostarczany z danym komputerem. **UWAGA:** Ten dokument jest dostępny w formacie PDF w witrynie internetowej **support.euro.dell.com**.
• Informacje dotyczące gwarancji • Warunki sprzedaży w Stanach Zjednoczonych • Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa • Informacje dotyczące przepisów prawnych • Informacje dotyczące ergonomii • Umowa licencyjna użytkownika końcowego	**Dell™ Przewodnik z informacjami o produkcie** 
• Wyjmowanie i wymiana podzespołów • Dane techniczne • Konfiguracja ustawień systemowych • Rozwiązywanie problemów	**Przewodnik użytkownika** *Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows* **1** Kliknij przycisk **Start** lub → **Pomoc i obsługa techniczna**→ **Dell User and System Guides** (Podręczniki użytkownika i systemowe komputera firmy Dell)→ **System Guides** (Podręczniki systemowe). **2** Kliknij pozycję *User's Guide* (Podręcznik użytkownika) dla komputera na liście dokumentacji w wersji elektronicznej.

Czego szukasz?	Znajdziesz to tutaj
• Znacznik serwisowy i kod obsługi ekspresowej • Etykieta licencji Microsoft Windows	**Znacznik serwisowy i licencja Microsoft® Windows®** Te etykiety są umieszczone na komputerze. • Znacznik serwisowy pozwala zidentyfikować komputer podczas korzystania z witryny **support.euro.dell.com** lub kontaktu z działem pomocy technicznej. • Kontaktując się z działem pomocy technicznej należy wprowadzić Kod obsługi ekspresowej, aby odpowiednio przekierować swe połączenie.
• Solutions (Rozwiązania) — Wskazówki i porady dotyczące rozwiązywania problemów, artykuły techniczne, kursy online, często zadawane pytania. • Community (Społeczność) — Dyskusje online z innymi klientami firmy Dell. • Upgrades (Modernizacje) — Informacje dotyczące modernizowania pamięci, dysków twardych i systemu operacyjnego. • Customer Care (Obsługa klienta) — Informacje kontaktowe, o stanie zamówień i zgłoszeń serwisowych, gwarancyjne i dotyczące napraw. • Service and support (Serwis i pomoc techniczna) — Informacje o stanie zgłoszenia i historii pomocy, kontrakcie serwisowym oraz możliwość rozmowy bezpośredniej z pracownikiem działu pomocy technicznej. • Reference (Odsyłacze) — Umożliwiają przejście do dokumentacji komputera, szczegółowych informacji o konfiguracji komputera, danych technicznych produktów oraz artykułów. • Downloads (Pliki do pobrania) — Certyfikowane sterowniki, poprawki i aktualizacje oprogramowania	**Witryna sieci Web pomocy technicznej firmy Dell — support.dell.com** **UWAGA:** Należy wybrać swój region lub segment biznesowy, aby wyświetlić odpowiednią stronę pomocy technicznej.
• Notebook System Software (NSS) (Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego) — W przypadku ponownej instalacji systemu operacyjnego na komputerze, należy również ponownie zainstalować program narzędziowy NSS. NSS udostępnia krytyczne aktualizacje systemu operacyjnego oraz obsługę stacji USB dyskietek 3,5-calowych firmy Dell™, procesorów AMD™, napędów optycznych i urządzeń USB. Program NSS jest niezbędny do prawidłowego działania komputera firmy Dell. Oprogramowanie automatycznie wykrywa komputer i system operacyjny oraz instaluje aktualizacje odpowiednie do danej konfiguracji.	Pobieranie programu NSS: **1** Przejdź na stronę **support.dell.com**, wybierz swój region lub segment rynkowy oraz wprowadź Znacznik serwisowy. **2** Wybierz opcję **Drivers & Downloads** (Sterowniki i pliki do pobrania) i kliknij **Go** (Przejdź). **3** Kliknij system operacyjny i odszukaj słowo kluczowe *Notebook System Software* (Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego)**.** **UWAGA:** Interfejs użytkownika strony **support.dell.com** może zmieniać się w zależności od wybranych opcji.

Czego szukasz?	Znajdziesz to tutaj
• Aktualizacje oprogramowania i wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów • Często zadawane pytania, aktualne tematy oraz ogólny stan środowiska przetwarzania danych	**Narzędzie pomocy technicznej firmy Dell** Program Dell Support jest zautomatyzowanym systemem modernizacji i powiadamiania, zainstalowanym w komputerze. Ten element pomocy technicznej oferuje skanowanie w czasie rzeczywistym stanu środowiska przetwarzania danych, aktualizację oprogramowania oraz stosowne informacje wspomagające samodzielną obsługę. Dostęp do programu Dell Support uzyskuje się poprzez ikonę na pasku zadań. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Program narzędziowy Dell Support” na stronie 85.
• Jak korzystać z systemów operacyjnych Windows • Jak pracować z programami i plikami • Jak spersonalizować pulpit	**Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows** 1 Kliknij przycisk **Start** lub → **Pomoc i obsługa techniczna**. 2 Wpisz słowo lub frazę opisujące problem i kliknij ikonę strzałki. 3 Kliknij temat opisujący problem. 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
• Informacje o aktywności sieci, Power Management Wizard (Kreator zarządzania energią), klawisze skrótów oraz inne elementy kontrolowane przez program Dell QuickSet.	**Pomoc programu Dell QuickSet** Aby przeglądać *Pomoc programu Dell QuickSet*, kliknij prawym przyciskiem myszki ikonę programu QuickSet na pasku zadań systemu Microsoft® Windows®. Aby uzyskać więcej informacji o programie Dell QuickSet, zapoznaj się z tematem „Program Dell™ QuickSet” na stronie 137.
• Jak ponownie zainstalować system operacyjny	System operacyjny został już zainstalowany w komputerze. Należy zapoznać się z tematem „Przywracanie systemu operacyjnego” na stronie 112).

2

Informacje o komputerze

Widok z przodu

1	zatrzask wyświetlacza	2	wyświetlacz	3	przycisk zasilania
4	lampki stanu urządzenia	5	głośniki (2)	6	klawiatura
7	panel dotykowy	8	przyciski panelu dotykowego	9	lampki stanu klawiatury
10	przycisk włącz/wyłącz urządzenia bezprzewodowe	11	czujnik natężenia światła otoczenia		

ZATRZASK WYŚWIETLACZA — Utrzymuje wyświetlacz w pozycji zamkniętej.

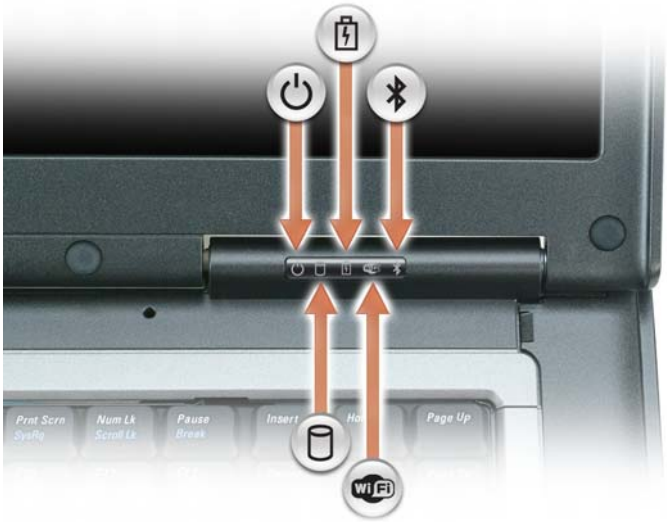
WYŚWIETLACZ — Aby uzyskać więcej informacji o wyświetlaczu, należy zapoznać się z tematem „Korzystanie z wyświetlacza” na stronie 45.

PRZYCISK ZASILANIA — Przycisk zasilania należy nacisnąć, aby włączyć komputer lub wyjść z trybu zarządzania energią (należy zapoznać się z tematem „Tryby zarządzania energią” na stronie 34).

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć utraty danych, komputer należy wyłączać, korzystając z funkcji zamykania systemu operacyjnego Microsoft® Windows®, a nie naciskając przycisk zasilania.

Gdy komputer przestał reagować, należy nacisnąć przycisk zasilania i przytrzymać go, dopóki komputer nie zostanie całkowicie wyłączony (może to potrwać kilka sekund).

LAMPKI STANU URZĄDZENIA



	Świeci po włączeniu komputera i migocze, gdy komputer jest w trybie gotowości.
	Świeci światłem ciągłym lub migocze, wskazując stan naładowania akumulatora.
	Świeci po włączeniu interfejsu Bluetooth®. Aby włączyć lub wyłączyć interfejs bezprzewodowy Bluetooth lub inne urządzenia bezprzewodowe, należy nacisnąć przycisk włącz/wyłącz urządzenia bezprzewodowe. **UWAGA:** Interfejs technologii bezprzewodowej Bluetooth jest funkcją opcjonalną komputera, więc ikona włącza się tylko wówczas, gdy bezprzewodowy interfejs Bluetooth został zainstalowany w komputerze. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dokumentacji dostarczanej wraz z urządzeniem Bluetooth.
	Świeci po włączeniu urządzeń bezprzewodowych.
	Świeci, gdy komputer odczytuje lub zapisuje dane. **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć utraty danych, nigdy nie należy wyłączać komputera, gdy migocze lampka .

Jeśli komputer jest podłączony do gniazda elektrycznego, lampka zachowuje się w następujący sposób:

- Świeci ciągłym zielonym światłem: Trwa ładowanie akumulatora.
- Świeci przerywanym zielonym światłem: Akumulator jest prawie całkowicie naładowany.

Jeśli komputer jest zasilany z akumulatora, lampka zachowuje się w następujący sposób:

- Wyłączona: Akumulator jest odpowiednio naładowany (lub komputer jest wyłączony).
- Świeci przerywanym pomarańczowym światłem: Poziom naładowania akumulatora jest niski.
- Świeci ciągłym pomarańczowym światłem: Poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski.

GŁOŚNIKI — Aby dostosować głośność zintegrowanych głośników, należy korzystać ze skrótów klawiaturowych regulacji głośności. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Regulacja głośności” na stronie 57.

KLAWIATURA — Klawiatura zawiera zarówno klawiaturę numeryczną, jak i klawisz z logo Microsoft Windows. Aby uzyskać informacje o obsługiwanych skrótach klawiaturowych, należy zapoznać się z tematem „Kombinacje klawiszy” na stronie 40.

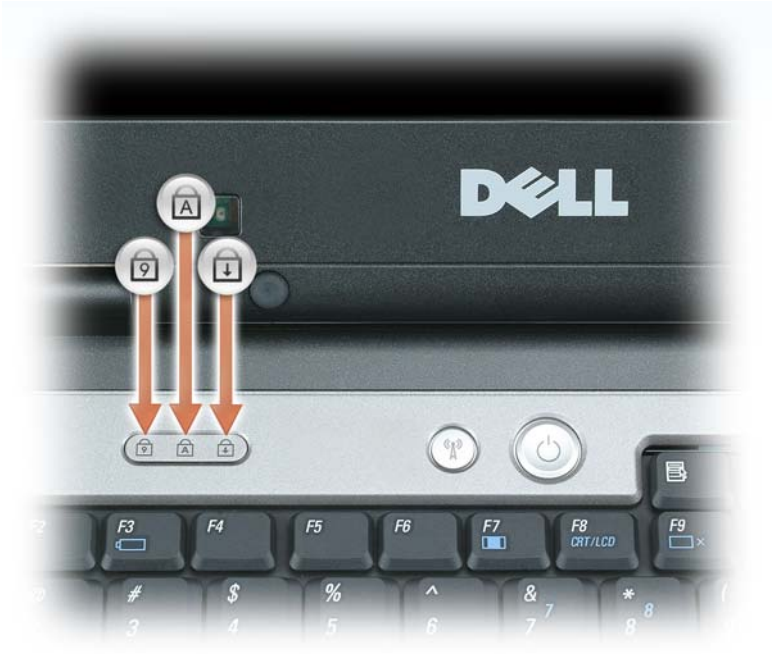
PANEL DOTYKOWY — Udostępnia funkcje myszki. Należy zapoznać się z tematem „Panel dotykowy” na stronie 42, aby uzyskać więcej informacji.

PRZYCISKI PANELU DOTYKOWEGO — Udostępniają funkcje myszki. Należy zapoznać się z tematem „Panel dotykowy” na stronie 42, aby uzyskać więcej informacji.

PRZYCISK WŁĄCZ/WYŁĄCZ URZĄDZENIA BEZPRZEWODOWE — Włącza i wyłącza interfejs sieci bezprzewodowej Bluetooth lub WLAN.

CZUJNIK NATĘŻENIA ŚWIATŁA OTOCZENIA — Mierzy natężenie światła w pobliżu komputera i dostosowuje podświetlenie ekranu LCD. Ta funkcja zapewnia optymalne widok ekranu oraz oszczędzanie akumulatora poprzez zmniejszenie ilości energii pobieranej przez ekran LCD, kiedy nie potrzebny wysoki poziom podświetlania ekranu. Należy zapoznać się z tematem „Oszczędzanie energii akumulatora” na stronie 50, aby uzyskać więcej informacji.

LAMPKI STANU KLAWIATURY



Znaczenie zielonych lampek umieszczonych nad klawiaturą jest następujące:

	Świeci po włączeniu klawiatury numerycznej.
	Świeci po włączeniu funkcji pisania wielkimi literami.
	Świeci po włączeniu funkcji blokowania przewijania.

Widok od lewej

1	gniazdo linki zabezpieczającej	2	otwór wentylacyjny	3	złącze IEEE 1394
4	złącza audio (2)	5	gniazdo karty PC	6	napęd dysku twardego

GNIAZDO LINKI ZABEZPIECZAJĄCEJ — Umożliwia przymocowanie do komputera dostępnych na rynku urządzeń zabezpieczających przed kradzieżą. Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia zabezpieczającego.

OSTRZEŻENIE: Przed zakupem urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą należy upewnić się, czy pasuje ono do gniazda zamka linki zabezpieczającej.

OTWÓR WENTYLACYJNY — Komputer wykorzystuje wewnętrzny wentylator do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega jego przegrzaniu.

PRZESTROGA: Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać, zatykać ich ani dopuszczać, aby gromadził się w nich kurz. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, np. w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

UWAGA: Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatorów może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.

ZŁĄCZE IEEE 1394 — Łączy urządzenia obsługujące duże szybkości przesyłania danych interfejsu IEEE 1394a, takie jak niektóre cyfrowe kamery wideo.

ZŁĄCZA AUDIO

Do złącza	należy podłączać słuchawki lub głośniki.
Do złącza	należy podłączać mikrofon.

GNIAZDO KARTY PC — Obsługuje jedną kartę PC Card, na przykład modem lub karta sieciowa, albo kartę ExpressCard w adapterze. Komputer jest dostarczany wraz z zaślepką z tworzywa sztucznego umieszczoną w gnieździe. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Korzystanie z kart” na stronie 71.

NAPĘD DYSKU TWARDEGO — Służy do przechowywania oprogramowania i danych.

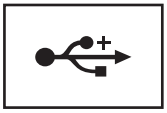
Widok z prawej strony

1	wnęka nośników	2	zwalniacz zatrzasku urządzenia	3	złącza USB (2)

WNĘKA NOŚNIKÓW — We wnęce nośników można instalować takie urządzenia, jak napęd optyczny, drugi akumulator lub moduł podróżny Dell TravelLite™. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Informacje o wnęce nośników” na stronie 134.

ZWALNIACZ ZATRZASKU URZĄDZENIA — Zwalnia urządzenie wnęki nośników. Należy przejść do tematu „Informacje o wnęce nośników” na stronie 134Wnęka nośników, aby zapoznać się z instrukcjami.

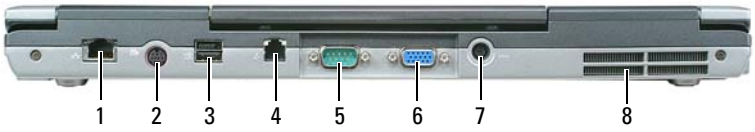
ZŁĄCZA USB



Służą do podłączania takich urządzeń USB, jak mysz, klawiatura czy drukarka. Opcjonalną stację dyskietek można podłączyć bezpośrednio do złącza USB wykorzystując opcjonalny kabel stacji dyskietek.

Widok z tyłu

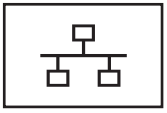
PRZESTROGA: Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać, zatykać ich ani dopuszczać, aby gromadził się w nich kurz. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, np. w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.



1	złącze sieciowe (RJ-45)	2	złącze wyjścia sygnału telewizyjnego S-video	3	złącza USB (2)
4	złącze modemu (RJ-11)	5	złącze szeregowe	6	złącze VGA
7	złącze zasilacza prądu zmiennego	8	otwory wentylacyjne		

ZŁĄCZE SIECIOWE (RJ-45)

OSTRZEŻENIE: Złącze sieciowe jest nieco większe od złącza modemowego. Aby uniknąć uszkodzenia komputera, nie należy podłączać linii telefonicznej do złącza sieciowego.



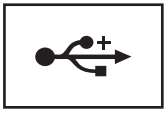
Umożliwia podłączenie komputera do sieci. Dwie lampki obok złącza wskazują zarówno stan połączenia, jak i przesyłania informacji dla komunikacji w sieci przewodowej.

Informacje dotyczące korzystania z karty sieciowej znajdują się w dokumentacji karty sieciowej dostarczonej wraz z komputerem. Patrz „Wyszukiwanie informacji” na stronie 11.

ZŁĄCZE WYJŚCIA SYGNAŁU TELEWIZYJNEGO S-VIDEO

Umożliwia podłączenie komputera do telewizora. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Podłączanie komputera do telewizora lub urządzenia audio” na stronie 59.

ZŁĄCZA USB



Służą do podłączania takich urządzeń USB, jak mysz, klawiatura czy drukarka. Opcjonalną stację dyskietek można podłączyć bezpośrednio do złącza USB wykorzystując opcjonalny kabel stacji dyskietek.

ZŁĄCZE MODEMU (RJ-11)

Jeżeli został zamówiony opcjonalny modem wewnętrzny, do złącza modemowego należy podłączyć kabel telefoniczny.

Informacje dotyczące korzystania z modemu można znaleźć w elektronicznej dokumentacji modemu dostarczanej wraz z komputerem. Należy zapoznać się z tematem „Wyszukiwanie informacji” na stronie 11, aby uzyskać informacje o dostępie do elektronicznych wersji podręczników użytkownika.

ZŁĄCZE SZEREGOWE

Służy do podłączania takich urządzeń szeregowych, jak mysz lub sprzęt podręczny.

ZŁĄCZE VGA

Służy do przyłączenia zewnętrznego monitora VGA. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Korzystanie z wyświetlacza” na stronie 45.

ZŁĄCZE ZASILACZA PRĄDU PRZEMIENNEGO — Umożliwia podłączenie zasilacza prądu przemiennego do komputera.

Zasilacz przetwarza prąd przemienny na prąd stały, wymagany do zasilania komputera. Zasilacz można podłączyć do komputera niezależnie od tego, czy jest on włączony, czy nie.

PRZESTROGA: Zasilacz współpracuje z gniazdami sieci elektrycznej używanymi na całym świecie. W różnych krajach stosuje się jednak różne wtyczki i listwy zasilania. Użycie nieodpowiedniego kabla, nieprawidłowe podłączenie kabla do listwy zasilającej lub gniazda elektrycznego może spowodować pożar lub uszkodzenie sprzętu.

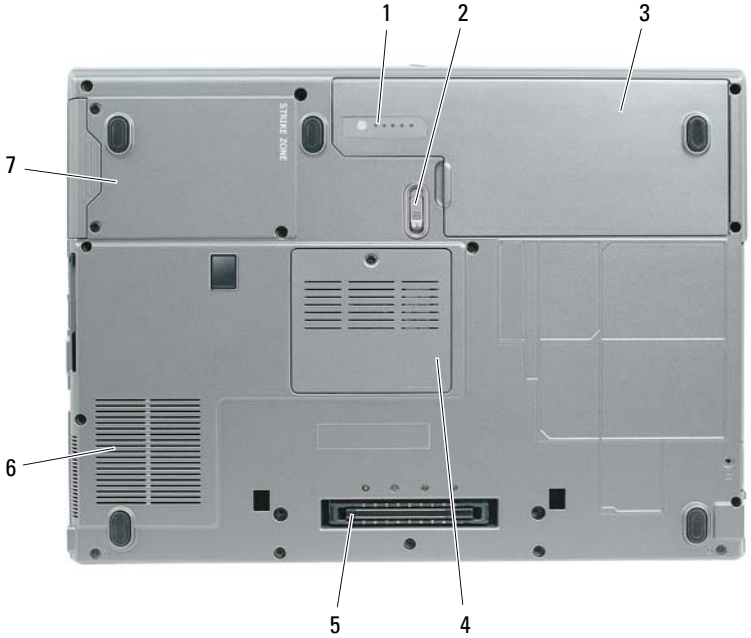
OSTRZEŻENIE: Odłączając zasilacz od komputera należy chwytać za wtyczkę kabla, nie za sam kabel, i ciągnąć zdecydowanie, ale delikatnie, aby nie uszkodzić kabla.

OTWORY WENTYLACYJNE — Komputer wykorzystuje wewnętrzny wentylator do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega jego przegrzaniu.

PRZESTROGA: Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać, zatykać ich ani dopuszczać, aby gromadził się w nich kurz. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, np. w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

UWAGA: Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatorów może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.

Widok od dołu



1	wskaźnik naładowania akumulatora	2	zwalniacz zatrzasku wnęki akumulatora	3	akumulator
4	pokrywa modułu pamięci/baterii pastylkowej	5	gniazdo urządzenia dokującego	6	otwory wentylacyjne
7	napęd dysku twardego				

WSKAŹNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA — Informuje o poziomie naładowania akumulatora. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Korzystanie z akumulatora” na stronie 31.

ZWALNIACZ ZATRZASKU WNĘKI AKUMULATORA — Zwalnia akumulator. Należy przejść do tematu „Korzystanie z akumulatora” na stronie 31, aby zapoznać się z instrukcjami.

AKUMULATOR — Gdy zainstalowany jest akumulator, komputera można używać bez konieczności podłączania go do gniazda elektrycznego. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Korzystanie z akumulatora” na stronie 31.

POKRYWA MODUŁU PAMIĘCI/BATERII PASTYLKOWEJ — Zakrywa wnękę, w której znajduje się jeden moduł pamięci oraz bateria pastylkowa. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Dodawanie i wymiana podzespołów” na stronie 117.

GNIAZDO URZĄDZENIA DOKUJĄCEGO — Umożliwia podłączenie komputera do urządzenia dokującego. Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.

OSTRZEŻENIE: Komputer obsługuje technologię Undock & Go™, która umożliwia wydokowanie komputera bez przechodzenia do trybu gotowości. Ponieważ komputer może nie przejść automatycznie do trybu gotowości po wydokowaniu, należy sprawdzić, czy ustawienia **Opcji zasilania** panelu sterowania nie uniemożliwiają przejścia komputera do trybu gotowości. W przypadku wprowadzenia zmian **Opcji zasilania** panelu sterowania, które uniemożliwiają komputerowi przejście do trybu gotowości, znacznie wzrośnie ryzyko szybkiego rozładowania akumulatora lub przegrzania komputera.

OTWORY WENTYLACYJNE — Komputer wykorzystuje wewnętrzny wentylator do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega jego przegrzaniu.

PRZESTROGA: Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać, zatykać ich ani dopuszczać, aby gromadził się w nich kurz. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, np. w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

UWAGA: Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatorów może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.

NAPĘD DYSKU TWARDEGO — Służy do przechowywania oprogramowania i danych.

3

Przenoszenie informacji do nowego komputera

System operacyjny Microsoft® Windows® XP posiada program Kreator transferu ustawień i plików służący do przenoszenia danych z komputera źródłowego do nowego komputera. Przenieść można takie dane jak:

- wiadomości e-mail,
- ustawienia pasków narzędzi,
- rozmiary okien,
- zakładki internetowe.

Dane można przesyłać do nowego komputera za pośrednictwem sieci lub połączenia szeregowego, można je też zapisać na wymienialnych nośnikach, takich jak dyskietka czy zapisywalny dysk CD, w celu ich przeniesienia na nowy komputer.

UWAGA: Informacje ze starego komputera do nowego można przenieść, podłączając bezpośrednio kabel szeregowy do portów wejścia/wyjścia (we/wy) tych dwóch komputerów. Aby przesłać dane przez łącze szeregowe, należy przejść do programu narzędziowego Połączenia sieciowe z apletu Panelu sterowania i przeprowadzić dodatkowe czynności konfiguracyjne, takie jak skonfigurowanie połączenia zaawansowanego i wyznaczenie komputera hosta oraz komputera gościa.

Instrukcje dotyczące konfigurowania bezpośredniego połączenia kablowego pomiędzy dwoma komputerami można znaleźć w artykule Bazy wiedzy firmy Microsoft 305621, zatytułowanym *How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two Computers in Windows XP* (W jaki sposób skonfigurować połączenie kablowe pomiędzy dwoma komputerami pracującymi w systemie Windows XP). Te informacje mogą nie być dostępne w niektórych krajach.

W celu przeniesienia informacji na nowy komputer należy wykonać program Kreator transferu plików i ustawień. W tym celu można skorzystać z nośnika *Operating System* (System operacyjny) lub też można utworzyć dysk kreatora zawierający program narzędziowy Kreator transferu plików i ustawień.

Kreator transferu plików i ustawień

System Windows XP

Korzystanie z Kreatora na nośniku Operating System (System operacyjny)

UWAGA: Ta procedura wymaga nośnika *Operating System* (System operacyjny). Ten nośnik jest opcjonalny i może nie być wysyłany z wszystkimi komputerami.

Aby przygotować nowy komputer do transferu plików:

1 Otwórz Kreatora transferu plików i ustawień: kliknij przycisk **Start**→ **Wszystkie programy**→ **Akcesoria**→ **Narzędzia systemowe**→ **Kreator transferu plików i ustawień**.

2 Na ekranie powitalnym programu **Kreator transferu plików i ustawień** kliknij przycisk **Dalej**.

3 Na ekranie **Który to komputer?** kliknij **Nowy komputer**→ **Dalej**.

4 Na ekranie **Czy masz dysk CD systemu Windows XP?** kliknij **Użyję kreatora z dysku CD systemu Windows XP**→ **Dalej**.

5 Gdy zostanie wyświetlony ekran **Teraz przejdź do swojego starego komputera**, przejdź na swój stary lub źródłowy komputer. Na razie *nie* klikaj przycisku **Dalej**.

Aby skopiować dane ze starego komputera:

1 Do starego komputera włóż nośnik *Operating System* (System operacyjny) Windows XP.

2 Na ekranie **System Microsoft Windows XP - Zapraszamy!** kliknij polecenie **Wykonaj zadania dodatkowe**.

3 Na ekranie **Co chcesz zrobić?**, kliknij polecenie **Transferuj pliki i ustawienia**.

4 Na ekranie powitalnym **Kreator transferu plików i ustawień** kliknij przycisk **Dalej**.

5 Na ekranie **Który to komputer?** kliknij **Stary komputer**→ **Dalej**.

6 Na ekranie **Wybierz metodę transferu** kliknij preferowaną metodę transferu.

7 Na ekranie **Co chcesz transferować?** wybierz elementy, które chcesz transferować i kliknij przycisk **Dalej**.

Po skopiowaniu informacji zostanie wyświetlony ekran **Kończenie fazy zbierania**.

8 Kliknij przycisk **Zakończ**.

Aby przenieść dane na nowy komputer:

1 Na ekranie **Teraz przejdź do starego komputera** nowego komputera kliknij przycisk **Dalej**.

2 Na ekranie **Gdzie są pliki i ustawienia?** wskaż wybraną metodę transferowania ustawień i plików oraz kliknij przycisk **Dalej**.

Kreator odczyta zebrane pliki i ustawienia oraz zastosuje je do nowego komputera.

Po zastosowaniu wszystkich plików i ustawień zostanie wyświetlony ekran **Zakończono**.

3 Kliknij **Zakończono** i uruchom komputer ponownie.

Korzystanie z Kreatora bez nośnika Operating System (System operacyjny)

Aby wykonać program Kreator transferu plików i ustawień bez nośnika *Operating System* (System operacyjny), należy utworzyć dysk kreatora, który umożliwi utworzenie obrazu kopii zapasowej na nośniku wymiennym.

Aby utworzyć dysk kreatora, należy użyć nowego komputera z systemem Windows XP i wykonać następujące czynności:

1 Otwórz Kreatora transferu plików i ustawień: kliknij przycisk **Start**→ **Wszystkie programy**→ **Akcesoria**→ **Narzędzia systemowe**→ **Kreator transferu plików i ustawień**.

2 Na ekranie powitalnym programu **Kreator transferu plików i ustawień** kliknij przycisk **Dalej**.

3 Na ekranie **Który to komputer?** kliknij **Nowy komputer**→ **Dalej**.

4 Na ekranie **Czy masz dysk CD systemu Windows XP?** kliknij **Chcę utworzyć dysk kreatora w następującej stacji dysków**→ **Dalej.**

5 Włóż wymienny nośnik, taki jak dyskietka lub zapisywalny dysk CD, a następnie kliknij przycisk **OK**.

6 Po zakończeniu tworzenia dysku i wyświetleniu komunikatu `Teraz przejdź do swojego starego komputera` *nie klikaj* na razie przycisku **Dalej**.

7 Przejdź do starego komputera.

Aby skopiować dane ze starego komputera:

1 Do starego komputera włóż dysk kreatora.

2 Kliknij przycisk **Start**→ **Uruchom**.

3 W polu **Otwórz:** na ekranie **Uruchom** wykonaj przeglądanie ścieżki do **fastwiz** (na odpowiednim nośniku wymiennym) i kliknij przycisk **OK**.

4 Na ekranie powitalnym **Kreator transferu plików i ustawień** kliknij przycisk **Dalej**.

5 Na ekranie **Który to komputer?** kliknij **Stary komputer**→ **Dalej**.

6 Na ekranie **Wybierz metodę transferu** kliknij preferowaną metodę transferu.

7 Na ekranie **Co chcesz transferować?** wybierz elementy, które chcesz transferować i kliknij przycisk **Dalej**.

Po skopiowaniu informacji zostanie wyświetlony ekran **Kończenie fazy zbierania**.

8 Kliknij przycisk **Zakończ**.

Aby przenieść dane na nowy komputer:

1 Na ekranie **Teraz przejdź do starego komputera** nowego komputera kliknij przycisk **Dalej**.

2 Na ekranie **Gdzie są pliki i ustawienia?** wskaż wybraną metodę transferowania ustawień i plików oraz kliknij przycisk **Dalej**. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Kreator odczyta zebrane pliki i ustawienia oraz zastosuje je do nowego komputera.

Po zastosowaniu wszystkich plików i ustawień zostanie wyświetlony ekran **Zakończono**.

3 Kliknij **Zakończono** i uruchom komputer ponownie.

UWAGA: Aby uzyskać więcej informacji o tej procedurze, należy w witrynie **support.dell.com** wyszukać dokument #154781 (*What Are The Different Methods To Transfer Files From My Old Computer To My New Dell™ Computer Using the Microsoft® Windows® XP Operating System?* (Jakie są inne metody transferu plików ze starego komputera na nowy komputer Dell™ korzystające z systemu operacyjnego Microsoft Windows XP)).

UWAGA: W niektórych krajach dostęp do dokumentu Bazy wiedzy firmy Dell™ może nie być możliwy.

System Windows Vista™

1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista, , kliknij **Transfer files and settings** (Transferuj pliki i ustawienia)→ **Start Windows Easy Transfer** (Uruchom łatwy transfer systemu Windows)**.**

2 W oknie dialogowym **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika) kliknij **Continue** (Kontynuuj).

3 Kliknij **Start a new transfer** (Uruchom nowy transfer) lub **Continue a transfer in progress** (Kontynuuj transfer w toku).

Wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie przez kreatora Windows Easy Transfer (Łatwy transfer systemu Windows).

4

Korzystanie z akumulatora

Wydajność akumulatora

UWAGA: Informacje na temat gwarancji firmy Dell dla komputera znajdują się w *Przewodniku z informacjami o produkcie* lub w oddzielnym drukowanym dokumencie gwarancji, dostarczonym wraz z komputerem.

Podczas korzystania z komputera przenośnego Dell™ główny akumulator powinien być w nim zawsze zainstalowany. Pozwala to osiągnąć optymalną wydajność komputera i chroni przed utratą ustawień systemu BIOS. Standardowe wyposażenie stanowi akumulator umieszczony we wnęce akumulatora.

UWAGA: Ponieważ akumulator może nie być całkowicie naładowany, podczas pierwszego użycia komputera należy użyć zasilacza i podłączyć nowy komputer do gniazda zasilania. W celu uzyskania najlepszych wyników należy używać komputera podłączonego do zasilacza do chwili całkowitego naładowania akumulatora. Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora, kliknij przycisk **Start**→ **Ustawienia**→ **Panel sterowania**→ **Opcje zasilania**→ **Miernik energii**.

Czas pracy akumulatora jest różny w zależności od warunków pracy. Dodatkowo we wnęce nośników można zainstalować opcjonalny drugi akumulator, co znacznie wydłuża czas pracy.

UWAGA: Czas pracy akumulatora (czas, przez który może on przechowywać ładunek elektryczny) zmniejsza się w okresie użytkowania. W zależności od tego, jak często i w jakich warunkach korzysta się z akumulatora, w okresie użytkowania komputera może zaistnieć potrzeba zakupu nowego akumulatora.

UWAGA: Firma Dell zaleca, aby przed wykonaniem zapisu na dysk CD lub DVD podłączyć komputer do gniazda elektrycznego.

Czas pracy zostanie znacząco skrócony, jeśli często wykonywane będą niektóre operacje. Są to między innymi:

- korzystanie z napędów optycznych,
- korzystanie z urządzeń komunikacji bezprzewodowej, kart PC Card, ExpressCard, multimedialnych kart pamięci lub urządzeń USB,
- ustawienie wysokiej jaskrawości wyświetlacza, używanie trójwymiarowych wygaszaczy ekranu lub innych programów o dużym zapotrzebowaniu na energię, jak gry trójwymiarowe,
- praca z komputerem w trybie maksymalnej wydajności. Należy zapoznać się z tematem „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 35 aby uzyskać informacje na temat dostępu do okna Właściwości: Opcje zasilania systemu Windows lub do programu Dell QuickSet, z których można skorzystać w celu skonfigurowania ustawień zarządzania energią.

Przed włożeniem akumulatora do komputera należy sprawdzić poziom jego naładowania. Można również tak ustawić opcje zarządzania energią, aby użytkownik był ostrzegany, gdy poziom naładowania akumulatora jest niski.

PRZESTROGA: Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Stosować tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator jest zaprojektowany do pracy z komputerem firmy Dell. W opisywanym urządzeniu nie należy stosować akumulatorów z innych komputerów.

PRZESTROGA: Zużytych akumulatorów nie wyrzucać razem z innymi odpadkami. Jeżeli akumulator straci pojemność, skontaktować się z lokalnym punktem utylizacji odpadów lub wydziałem ochrony środowiska, aby uzyskać informacje dotyczące sposobu utylizacji akumulatorów litowo-jonowych lub litowo-polimerowych. Należy zapoznać się z tematem „Utylizacja akumulatorów", w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

PRZESTROGA: Niewłaściwe użycie akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub poparzeniem środkami chemicznymi. Akumulatora nie wolno dziurawić, spalać, rozkładać na części ani wystawiać na działanie temperatur wyższych niż 65°C. Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Z akumulatorem zniszczonym lub takim, z którego nastąpił wyciek, należy obchodzić się z wyjątkową ostrożnością. Z uszkodzonych akumulatorów może nastąpić wyciek, który może być przyczyną obrażeń lub uszkodzenia sprzętu.

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

Miernik akumulatora programu Dell QuickSet, okno **Miernik energii** w systemie Microsoft Windows, a także ikona , miernik naładowania akumulatora, miernik stanu zużycia oraz ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora informują o poziomie naładowania.

Miernik akumulatora programu Dell™ QuickSet

Jeśli program Dell QuickSet został zainstalowany, naciśnij <Fn> <F3>, aby wyświetlić miernik akumulatora programu QuickSet. W oknie Battery Meter (Miernik akumulatora) są wyświetlane informacje o stanie, stopniu zużycia, poziomie naładowania i czasie pozostałym do pełnego naładowania akumulatora w komputerze.

Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę QuickSet oraz kliknąć **Help** (Pomoc).

Miernik energii w systemie Microsoft® Windows®

Miernik energii w systemie Windows wskazuje poziom naładowania akumulatora. Aby sprawdzić miernik energii, należy kliknąć dwukrotnie ikonę , znajdującą się na pasku zadań.

Jeśli komputer jest podłączony do gniazda elektrycznego, wyświetlana jest ikona .

Miernik poziomu naładowania

Naciskając jednokrotnie lub *naciskając i przytrzymując* przycisk stanu miernika naładowania na akumulatorze, można sprawdzić:

- poziom naładowania akumulatora (sprawdzenie poprzez naciśnięcie i *zwolnienie* przycisku stanu),
- stopień zużycia akumulatora (sprawdzenie poprzez naciśnięcie i *przytrzymanie* przycisku stanu).

Okres eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od tego, ile razy był ładowany. Po kilkuset cyklach ładowania i rozładowywania zmniejsza się pojemność akumulatora, czyli następuje zużycie. To znaczy, akumulator może wykazywać stan „naładowany” ale zachowywać zmniejszoną pojemność (nastąpiło zużycie).

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora, należy *nacisnąć i zwolnić* przycisk stanu na mierniku poziomu naładowania w celu włączenia lampek poziomu naładowania. Każda lampka oznacza około 20 procent pełnego naładowania akumulatora. Przykładowo, jeśli akumulator jest naładowany w 80 procentach, świecą cztery lampki. Jeśli nie świeci żadna lampka, akumulator nie jest naładowany.

Sprawdzanie stopnia zużycia akumulatora

UWAGA: Stan techniczny akumulatora można sprawdzać na dwa sposoby: korzystając z miernika poziomu naładowania akumulatora w sposób przedstawiony poniżej oraz korzystając z okna Battery Meter (Miernik akumulatora) w programie Dell QuickSet. Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszki ikonę na pasku zadań, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

Aby sprawdzić stan zużycia akumulatora, należy *nacisnąć i przytrzymać* przycisk stanu na mierniku poziomu naładowania akumulatora przynajmniej przez 3 sekundy. Jeśli nie zaświeci się żadna lampka, oznacza to, że akumulator jest w dobrym stanie, czyli jego maksymalna pojemność wynosi przynajmniej 80% oryginalnej pojemności. Każda lampka oznacza narastający wzrost zużycia. Zapalenie się pięciu lampek oznacza, że maksymalna pojemność spadła poniżej 60 procent oryginalnej pojemności, a więc należy rozważyć wymianę akumulatora. Więcej informacji na temat okresu eksploatacji akumulatora można znaleźć w punkcie „Akumulator” na stronie 174.

Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć utraty lub uszkodzenia danych, należy zapisać pracę zaraz po otrzymaniu ostrzeżenia dotyczącego rozładowania akumulatora. Następnie podłączyć komputer do gniazda elektrycznego lub zainstalować drugi akumulator we wnęce nośników. Jeśli akumulator rozładuje się całkowicie, przejście do trybu hibernacji nastąpi automatycznie.

Okno zawierające ostrzeżenie jest wyświetlane, gdy akumulator rozładuje się w około 90%. Gdy są zainstalowane dwa akumulatory, ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania oznacza, że sumaryczny ładunek obu akumulatorów został wyczerpany w 90 procentach. Komputer przechodzi do trybu hibernacji, gdy poziom naładowania akumulatora stanie się krytycznie niski.

Zmiany ustawień ostrzeżeń dotyczących akumulatora można wprowadzać w programie QuickSet lub w oknie **Właściwości: Opcje zasilania**. Należy zapoznać się z tematem „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 35 w celu uzyskania informacji o dostępie do programu QuickSet lub do okna **Właściwości: Opcje zasilania**.

Oszczędzanie energii akumulatora

W celu oszczędzania energii akumulatora należy wykonywać poniższe czynności:

- Jeśli jest to możliwe, podłączać komputer do gniazda elektrycznego, ponieważ czas eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od częstotliwości jego ładowania.
- Przełączać komputer do tryb gotowości lub do tryb hibernacji, jeśli jest pozostawiany bez nadzoru na dłuższy okres czasu. Patrz „Tryby zarządzania energią” na stronie 34.
- Korzystać z okna Power Management Wizard (Kreator zarządzania energią) (w systemie Microsoft Windows XP) okna **Właściwości: Opcje zasilania**, aby wybrać opcje odpowiednie dla zoptymalizowania zużycia energii przez komputer. Można także ustawić te opcje w taki sposób, aby zachowanie komputera było inne w przypadku naciśnięcia przycisku zasilania, zamknięcia wyświetlacza lub naciśnięcia klawiszy <Fn> <Esc>.

UWAGA: Należy zapoznać się z tematem „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 35 w celu uzyskania informacji na temat oszczędzania energii akumulatora.

Tryby zarządzania energią

Tryb gotowości

W trybie gotowości zużycie energii jest o tyle mniejsze, że po upływie wcześniej określonego czasu bezczynności (limit czasu) zostaje wyłączony wyświetlacz i dysk twardy. Po wyjściu z trybu gotowości komputer powraca do tego samego stanu, w jakim znajdował się przed przestawieniem w tryb gotowości.

OSTRZEŻENIE: Przerwa w zasilaniu z zasilacza i akumulatora w czasie, gdy komputer znajduje się w trybie gotowości, może skończyć się utratą danych.

Aby przestawić komputer w tryb gotowości:

- Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Wyłącz komputer**→ **Stan wstrzymania**.

  lub

- Zależnie od wprowadzonych ustawień opcji zarządzania energią w oknie **Właściwości: Opcje zasilania** lub w kreatorze Power Management Wizard (Kreator zarządzania energią) programu QuickSet, należy skorzystać z jednej z poniższych metod:
  - naciśnięcie przycisku zasilania,
  - zamknięcie wyświetlacza,
  - naciśnięcie klawiszy<Fn> <Esc>.

Aby wyjść z trybu gotowości, należy nacisnąć przycisk zasilania lub otworzyć wyświetlacz, w zależności od ustawionych opcji zarządzania energią. Naciśnięcie klawisza lub dotknięcie panelu dotykowego nie powoduje wyjścia z trybu gotowości.

Tryb hibernacji

W trybie hibernacji zużycie energii jest o tyle mniejsze, że dane systemowe zostają skopiowane do zarezerwowanego obszaru na dysku twardym, a następnie komputer zostaje całkowicie wyłączony. Po wyjściu z trybu hibernacji komputer powraca do tego samego stanu, w jakim znajdował się przed przejściem w tryb hibernacji.

OSTRZEŻENIE: Gdy komputer znajduje się w trybie hibernacji, nie można go oddokowywać ani wyjmować z niego urządzeń.

Komputer przechodzi do trybu hibernacji, gdy poziom naładowania akumulatora stanie się krytycznie niski.

Aby przejść ręcznie w tryb hibernacji:

- *K*liknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Wyłącz komputer**, naciśnij i przytrzymaj klawisz <Shift>, a następnie kliknij **Hibernacja**.

  lub

- Zależnie od wprowadzonych ustawień opcji zarządzania energią w oknie **Właściwości: Opcje zasilania** lub w kreatorze Power Management Wizard (Kreator zarządzania energią) programu QuickSet, należy skorzystać z jednej z poniższych metod:
  - naciśnięcie przycisku zasilania,
  - zamknięcie wyświetlacza,
  - naciśnięcie klawiszy<Fn> <Esc>.

UWAGA: Nie wszystkie karty PC Card lub ExpressCard działają poprawnie po wyprowadzeniu komputera z trybu hibernacji. Trzeba wyjąć i ponownie włożyć kartę (należy zapoznać się z tematem „Wyjmowanie karty PC Card lub zaślepki” na stronie 73) lub po prostu zrestartować (ponownie uruchomić) komputer.

W celu wyjścia z trybu hibernacji należy nacisnąć przycisk zasilania. Wyprowadzenie komputera z trybu hibernacji może potrwać krótką chwilę. Naciśnięcie klawisza lub dotknięcie panelu dotykowego nie powoduje wyjścia z trybu hibernacji. Więcej informacji na temat trybu hibernacji można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z systemem operacyjnym.

Konfigurowanie ustawień zarządzania energią

Do skonfigurowania ustawień zarządzania energią można wykorzystać kreatora Power Management Wizard (Kreator zarządzania energią) programu QuickSet lub okno Właściwości: Opcje zasilania systemu Windows.

- Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę QuickSet oraz kliknąć **Help** (Pomoc).
- W celu uzyskania dostępu do okna **Właściwości: Opcje zasilania** kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij **Panel sterowania**→ **Wydajność i konserwacja**→ **Opcje zasilania**. Aby uzyskać informacje dotyczące dowolnego pola okna **Właściwości: Opcje zasilania**, należy kliknąć pytajnik umieszczony na pasku tytułowym, a następnie kliknąć obszar okna, o którym potrzebne są informacje.

Ładowanie akumulatora

UWAGA: Gdy używa się zasilacza prądu przemiennego, wszystkie akumulatory korzystają z Dell™ ExpressCharge™. Gdy system jest wyłączony, akumulator naładuje się do 80% pojemności w ciągu około godziny oraz do poziomu 100% swej pojemności w ciągu około dwóch godzin. Akumulator można pozostawić w komputerze na dowolnie długi czas. Wewnętrzny zespół obwodów elektrycznych zapobiega przeładowaniu akumulatora.

UWAGA: Należy używać zasilacza prądu przemiennego o mocy 90 W, aby korzystać z ExpressCharge do ładowania akumulatora 9-ogniwowego.

Za każdym razem, gdy komputer podłączany jest do gniazda elektrycznego lub w podłączonym do gniazda elektrycznego komputerze instalowany jest akumulator, komputer sprawdza poziom naładowania akumulatora i jego temperaturę. W razie potrzeby zasilacz ładuje akumulator, a następnie podtrzymuje poziom jego naładowania.

Jeśli akumulator się rozgrzeje wskutek używania go w komputerze lub poddaniu go działaniu wysokiej temperatury, ładowanie może się nie rozpocząć po podłączeniu komputera do gniazda elektrycznego.

Jeśli lampka miga na przemian zielonym i pomarańczowym światłem, oznacza to, że temperatura akumulatora jest zbyt wysoka, aby możliwe było rozpoczęcie jego ładowania. Należy komputer odłączyć od gniazda elektrycznego i pozwolić mu oraz akumulatorowi ostygnąć do temperatury otoczenia. Następnie ponownie podłączyć komputer do gniazda elektrycznego i kontynuować ładowanie akumulatora.

Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów z akumulatorem przedstawia punkt „Problemy z zasilaniem” na stronie 98.

Wymiana akumulatora

PRZESTROGA: Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Stosować tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator jest zaprojektowany do pracy z komputerem firmy Dell™. W opisywanym urządzeniu nie należy stosować akumulatorów z innych komputerów.

PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do wykonywania tych czynności należy wyłączyć komputer, odłączyć zasilacz od gniazdka ściennego i komputera, odłączyć modem od gniazdka ściennego i komputera oraz odłączyć wszystkie kable wychodzące z komputera.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć możliwego uszkodzenia złączy, należy odłączyć od komputera wszystkie zewnętrzne kable.

Informacje na temat wymiany drugiego akumulatora, umieszczonego we wnęce nośników, można znaleźć w punkcie „Wyjmowanie i instalowanie urządzeń we wnęce nośników” na stronie 135.

Aby wyjąć akumulator:

1 Oddokuj komputer, jeśli jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany). Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.

2 Upewnij się, że komputer jest wyłączony, jest w trybie hibernacji lub jest przyłączony do zasilacza prądu przemiennego.

OSTRZEŻENIE: Wyjęcie akumulatora, gdy komputer jest w trybie gotowości (bez zasilacza prądu przemiennego), spowoduje wyłączenie komputera, czego skutkiem może być utrata danych.

3 Przesuń i przytrzymaj zwalniacz zatrzasku wnęki akumulatora na dolnej części komputera, a następnie wyjmij akumulator z wnęki.

W celu zainstalowania akumulatora należy wykonać czynności procedury wyjmowania w odwrotnej kolejności.

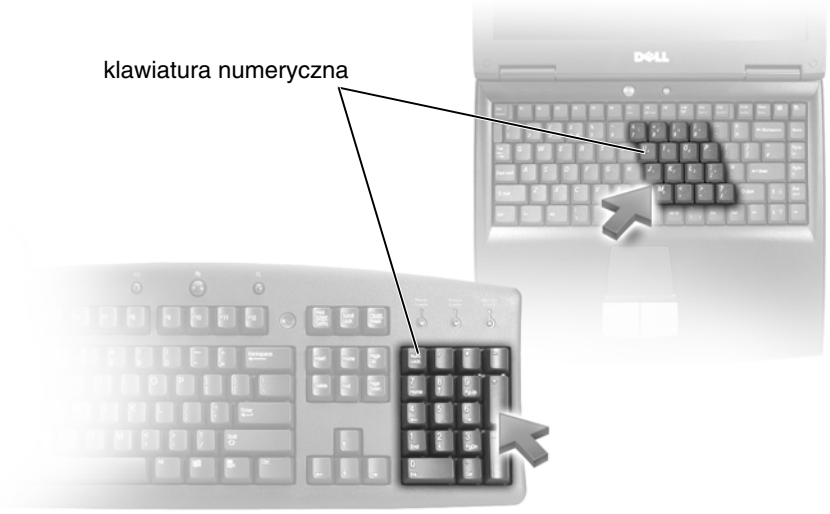
Przechowywanie akumulatora

Jeśli komputer ma być przechowywany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator. Akumulator może ulec rozładowaniu, jeśli będzie przechowywany bezużytecznie przez dłuższy czas. Po okresie długiego przechowywania, należy całkowicie naładować akumulator (zapoznać się z tematem „Ładowanie akumulatora” na stronie 36), zanim zostanie on użyty.

5

Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego

Klawiatura numeryczna



Ta klawiatura numeryczna działa w sposób podobny jak klawiatura numeryczna na klawiaturze zewnętrznej. Każdy klawisz na klawiaturze numerycznej pełni kilka funkcji. Cyfry i symbole klawiatury numerycznej są oznaczone na niebiesko z prawej strony klawiszy klawiatury numerycznej. Aby wpisać liczbę lub symbol, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz <Fn>, a następnie nacisnąć żądany klawisz.

- W celu włączenia tej klawiatury należy nacisnąć klawisz <Num Lk>. Świecąca lampka oznacza, że klawiatura numeryczna jest aktywna.
- W celu wyłączenia tej klawiatury należy ponownie nacisnąć klawisz <Num Lk>.

Kombinacje klawiszy

Funkcje systemowe

<Ctrl> <Shift> <Esc>	Otwiera okno programu **Menedżer zadań**.

Akumulator

<Fn> <F3>	Wyświetla okno Battery Meter (Miernik akumulatora) programu Dell™ QuickSet (należy zapoznać się z tematem „Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora” na stronie 32).

Komunikacja bezprzewodowa

<Fn> <F2>	Włącza i wyłącza komunikację bezprzewodowymi i technologię bezprzewodową Bluetooth. Wyświetla stan każdego urządzenia radiowego zainstalowanego w komputerze.

Funkcje wyświetlania

<Fn> <F8>	Powoduje przełączenie obrazu do następnego wyświetlacza. Dostępne opcje to wbudowany wyświetlacz, monitor zewnętrzny oraz wyświetlacz i monitor jednocześnie.
<Fn> <F7>	Umożliwia przełączanie rozdzielczości graficznej pomiędzy szerokoekranowym i standardowym współczynnikiem kształtu obrazu.
<Fn> i klawisz strzałki w lewo	Podczas pracy przy zasilaniu akumulatorowym, uaktywnia czujnik natężenia światła otoczenia, który steruje jaskrawością wyświetlacza w oparciu o poziom oświetlenia w bieżącym otoczeniu. W okienku podręcznym jest wyświetlany stan czujnika natężenia światła otoczenia.
<Fn> i klawisz strzałki w górę	Zwiększa jaskrawość tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym). W okienku podręcznym jest wyświetlany poziom jaskrawości czujnika natężenia światła otoczenia.
<Fn> i klawisz strzałki w dół	Zmniejsza jaskrawość tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym). W okienku podręcznym jest wyświetlany poziom jaskrawości czujnika natężenia światła otoczenia.

Zarządzanie energią

<Fn> <Esc>	Nosi również nazwę Klawisza wstrzymania. Włącza tryb zarządzania energią. Ten skrót klawiaturowy można przeprogramować w celu uaktywnienia innego trybu zarządzania energią wykorzystując kartę **Zaawansowane** w oknie **Właściwości: Opcje zasilania** (należy zapoznać się z tematem „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 35).
<Fn> <F1>	Przełącza system do trybu hibernacji. Wymagany jest program Dell QuickSet (należy zapoznać się z tematem „Program Dell™ QuickSet” na stronie 137).

Funkcje głośników

<Fn> <PageDn>	Powoduje zwiększenie głośności wbudowanych głośników oraz głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone).
<Fn> <PageDn>	Powoduje zmniejszenie głośności wbudowanych głośników oraz głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone).
<Fn> <End>	Powoduje włączenie i wyłączenie głośników wbudowanych oraz głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone).

Funkcje klawisza z logo systemu Microsoft® Windows®

Klawisz z logo systemu Windows i klawisz <m>	Minimalizuje wszystkie otwarte okna.
Klawisz z logo systemu Windows i klawisze <Shift> <m>	Przywraca wszystkie zminimalizowane okna. Ta kombinacja klawiszy działa jak przełącznik przywracający zminimalizowane okna po użyciu kombinacji klawisza z logo systemu Windows oraz klawisza <m>.
Klawisz z logo systemu Windows i klawisz <e>	Uruchamia program Eksplorator Windows.
Klawisz z logo systemu Windows i klawisz <r>	Otwiera okno dialogowe **Uruchamianie**.
Klawisz z logo systemu Windows i klawisz <f>	Otwiera okno dialogowe **Wyniki wyszukiwania**.
Klawisz z logo systemu Windows i klawisze <Ctrl> <f>	Otwiera okno dialogowe **Wyniki wyszukiwania - komputery** (jeśli komputer jest podłączony do sieci).
Klawisz z logo systemu Windows i klawisz <Pause>	Otwiera okno dialogowe **Właściwości systemu**.

Aby dostosować parametry działania klawiatury, takie jak szybkość powtarzania znaków, należy otworzyć Panel sterowania, kliknąć opcję **Drukarki i inny sprzęt**, a następnie kliknąć **Klawiatura**. Informacje na temat Panelu sterowania można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, kliknij przycisk **Start** lub → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).

Panel dotykowy

Panel dotykowy wykrywa siłę nacisku oraz ruch palca użytkownika i umożliwia poruszanie kursorem na wyświetlaczu. Panelu dotykowego i jego przycisków należy używać w sposób analogiczny do myszy.

1	panel dotykowy	2	przyciski panelu dotykowego

- Aby przemieścić kursor, lekko przesuń palec po panelu dotykowym.
- Aby zaznaczyć obiekt na ekranie, lekko stuknij palcem powierzchnię panelu dotykowego lub naciśnij kciukiem lewy przycisk panelu.
- Aby zaznaczyć obiekt i przemieścić (lub przeciągnąć) go na ekranie, ustaw kursor na obiekcie, po czym dwukrotnie stuknij palcem w panel dotykowy. Po drugim stuknięciu pozostaw palec na panelu dotykowym i przesuwając palec po powierzchni, przemieść obiekt.
- Aby kliknąć dwukrotnie obiekt, ustaw na nim kursor i stuknij dwa razy powierzchnię lub kciukiem naciśnij dwukrotnie lewy przycisk panelu.

Dostosowywanie panelu dotykowego

Do wyłączenia panelu dotykowego lub zmiany jego ustawień można użyć okna **Właściwości: Mysz**.

1 Otwórz okno Panel sterowania, a następnie kliknij **Mysz**. Informacje na temat Panelu sterowania można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, kliknij przycisk **Start** lub → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).

2 W oknie **Właściwości: Mysz** wykonaj następujące czynności:

- Aby wyłączyć panel dotykowy, kliknij kartę **Wybór urządzenia**.
- Kliknij kartę **Panel dotykowy**, aby dostosować ustawienia panelu dotykowego.

3 Kliknij **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno.

6

Korzystanie z wyświetlacza

Właściwości ekranu

Regulacja jaskrawości

Gdy komputer firmy Dell™ jest zasilany z akumulatora, można zaoszczędzić energię ustawiając jaskrawość ekranu na najniższym poziomie, który nie powoduje jeszcze dyskomfortu podczas pracy, naciskając na klawiaturze klawisz <Fn> i klawisz strzałki w górę lub w dół.

UWAGA: Skróty klawiaturowe dotyczące jaskrawości wpływają tylko na wyświetlacz komputera, a nie na monitory czy projektory, które można podłączyć do komputera lub do urządzenia dokującego. Jeśli komputer jest podłączony do monitora zewnętrznego, przy próbie zmiany poziomu jaskrawości zostanie wyświetlone okienko Brightness Meter (Miernik jaskrawości), lecz poziom jaskrawości na monitorze nie zmieni się.

Do regulowania jaskrawości wyświetlacza można użyć następujących klawiszy:

- Naciśnij klawisze <Fn> i strzałka w górę, aby zwiększyć jaskrawość tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).
- Naciśnij klawisze <Fn> i strzałka w dół, aby zmniejszyć jaskrawość tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).

Przełączanie wyświetlania obrazu

Jeśli w momencie uruchomienia komputera jest do niego podłączone włączone urządzenie zewnętrzne (np. monitor zewnętrzny lub projektor), obraz może pojawić się na wyświetlaczu komputera lub na urządzeniu zewnętrznym.

Aby obraz był wyświetlany tylko na wyświetlaczu, tylko na urządzeniu zewnętrznym lub jednocześnie na wyświetlaczu i urządzeniu zewnętrznym, należy naciskać klawisze <Fn> <F8>.

Ustawianie rozdzielczości wyświetlacza i częstotliwości odświeżania

UWAGA: Skutkiem dokonania zmiany bieżących ustawień rozdzielczości wyświetlacza może być rozmycie obrazu lub pogorszenie czytelności tekstu, gdy rozdzielczość zostanie ustawiona na wartości, której nie obsługuje komputer i wyświetlacz. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian ustawień wyświetlania należy zapisać bieżące ustawienia, aby w razie potrzeby można było powrócić do poprzednich ustawień.

Dokonując dostosowania rozdzielczości wyświetlacza można uzyskać poprawę czytelności tekstu lub wyglądu obrazów na ekranie. W miarę zwiększania rozdzielczości, elementy są wyświetlane coraz mniejsze na ekranie. Odwrotnie, zmniejszenie rozdzielczości powoduje powiększenie tekstu i obrazów na ekranie i może być korzystne w przypadku osób z osłabieniem wzroku. Aby wyświetlić program z konkretną rozdzielczością, zarówno karta graficzna, jak i wyświetlacz muszą obsługiwać ten program oraz muszą być zainstalowane niezbędne sterowniki karty graficznej.

UWAGA: Należy używać tylko fabrycznie zainstalowanych sterowników wideo firmy Dell, które zostały opracowane pod kątem uzyskania najlepszej współpracy z systemem operacyjnym zainstalowanym przez firmę Dell.

W wypadku wybrania rozdzielczości lub palety kolorów przekraczających możliwości wyświetlacza ustawienie zostanie automatycznie ustalone na najbliższej obsługiwanej wartości.

Ustawienie rozdzielczości oraz częstotliwości odświeżania wyświetlacza wymaga wykonania czynności przedstawionych w poniższych podrozdziałach, które odpowiadają systemowi operacyjnemu stosowanemu w danym komputerze.

System Microsoft® Windows® XP

1. Kliknij przycisk **Start**→ **Ustawienia**→ **Panel sterowania**.
2. W polu **Wybierz kategorię** kliknij pozycję **Wygląd i kompozycje**.
3. W polu **Wybierz zadanie** kliknij obszar, który chcesz zmienić, albo w polu **lub wybierz ikonę Panelu sterowania** kliknij **Ekran**.
4. W oknie **Właściwości: Ekran** kliknij kartę **Ustawienia**.
5. Wypróbuj różne ustawienia opcji **Jakość kolorów** i **Rozdzielczość ekranu**.

UWAGA: Im wyższa rozdzielczość, tym mniejsze będą ikony i tekst wyświetlane na ekranie.

System Microsoft Windows Vista™

1. Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista i kliknij **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W polu **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja) kliknij opcję **Adjust screen resolution** (Dostosuj rozdzielczość ekranu).
3. W oknie **Display Settings** (Ustawienia ekranu), w polu **Resolution** (Rozdzielczość), przesuń suwak w lewą/prawą stronę, aby zmniejszyć/zwiększyć rozdzielczość ekranu.
4. Kliknij **How do I get the best display?** (Jak uzyskać najlepszy obraz?) w celu zapoznania się z dalszymi instrukcjami.

Jeśli ustawiona rozdzielczość grafiki przekracza możliwości wyświetlacza, komputer zostanie przestawiony w tryb kadrowany. W trybie kadrowanym nie można od razu wyświetlić całego obrazu i pasek zadań, który zwykle jest wyświetlany w dolnej części pulpitu może nie być widoczny. Aby wyświetlić niewidoczną część obrazu, możesz użyć panelu dotykowego do „kadrowania” (lub przesunięcia) obrazu w górę, w dół, w lewą i w prawą stronę.

OSTRZEŻENIE: Zastosowanie nieobsługiwanej częstotliwości odświeżania może doprowadzić do uszkodzenia monitora zewnętrznego. Przed wybraniem częstotliwości odświeżania dla monitora zewnętrznego należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika monitora.

Korzystanie z programu ATI Catalyst® Control Center

ATI Catalyst Control Center jest graficzną aplikacją użytkownika, która umożliwia dostęp do funkcji związanych z wyświetlaniem, realizowanych przez zainstalowany sprzęt i oprogramowanie firmy ATI. Catalyst Control Center umożliwia precyzyjne dostosowanie ustawień grafiki, włączenie lub wyłączenie przyłączonych urządzeń wyświetlających oraz zmianę orientacji pulpitu. Wiele z tych funkcji zapewnia możliwość podglądu zmian przed ich wprowadzeniem.

UWAGA: Dla zapewnienia obsługi pełnej funkcjonalności programu Catalyst Control Center wymagane jest zainstalowanie Microsoft .NET 1.1 lub 2.0.

Catalyst Control Center oferuje dwa tryby widoku oprogramowania:

- Widok standardowy jest widokiem uproszczonym, który zawiera kreatory umożliwiające pracę niedoświadczonemu użytkownikowi.
- Widok zaawansowany pozwala zaawansowanemu użytkownikowi na uzyskanie dostępu i konfigurowanie pełnego zestawu funkcji oprogramowania.

Można tak dostosować Catalyst Control Center, aby łatwo uzyskiwać dostęp do najczęściej używanych funkcji.

Korzystaj z programu Catalyst Control Center w celu uzyskania dostępu do systemu wszechstronnej pomocy online. Ponadto, możesz połączyć się z witryną ATI pod adresem **www.ati.com**, aby uzyskach więcej informacji na temat korzystania z programu Catalyst Control Center.

Uruchamianie programu Catalyst Control Center

Catalyst Control Center można uruchomić wykorzystując:

- menu Start systemu Windows
- skróty na pulpicie
- predefiniowane klawisze skrótów

Korzystanie z menu Start

Na pasku zadań systemu Windows kliknij przycisk **Start**→ **Wszystkie programy**→ **ATI Catalyst Control Center**→ **ATI Catalyst Control Center**.

Korzystanie ze skrótów na pulpicie

Podczas instalowania oprogramowania Catalyst Control Center, kreator instalacji oferuje opcję umieszczenia skrótu na pulpicie. Jeżeli wybierzesz tę opcję, będziesz mógł dwukrotnie kliknąć skrót na pulpicie w celu uruchomienia programu Catalyst Control Center.

Korzystanie z klawiszy skrótów

Aby uruchomić Catalyst Control Center, możesz nacisnąć predefiniowaną kombinację klawiszy <Ctrl> <Alt> <c>, albo możesz zdefiniować własną sekwencję klawiszy skrótu wykorzystując funkcję Hotkey Manager (Menedżer klawiszy skrótów) programu Catalyst Control Center.

Korzystanie z zewnętrznego monitora lub projektora

Jeśli w momencie uruchomienia komputera jest do niego podłączone włączone urządzenie zewnętrzne (np. monitor zewnętrzny lub projektor), obraz może pojawić się na wyświetlaczu komputera lub na urządzeniu zewnętrznym.

Aby obraz był wyświetlany tylko na wyświetlaczu, tylko na urządzeniu zewnętrznym lub jednocześnie na wyświetlaczu i urządzeniu zewnętrznym, należy naciskać klawisze <Fn> <F8>.

Korzystanie z zewnętrznego monitora

Rozszerzanie wyświetlania obrazu z komputera

Do komputera można podłączyć zewnętrzny monitor lub projektor i korzystać z niego jak z rozszerzenia wyświetlacza (w trybie „niezależne wyświetlanie dualne” lub w trybie „rozszerzonego pulpitu”). W tym trybie z obu wyświetlaczy można korzystać w sposób niezależny i przeciągać obiekty z jednego ekranu na drugi, dwukrotnie zwiększając widoczny obszar roboczy.

Korzystanie z trybu rozszerzonego pulpitu wymaga wykonania czynności przedstawionych w poniższych podrozdziałach, które odpowiadają systemowi operacyjnemu stosowanemu w danym komputerze.

System Microsoft® Windows® XP

1 Podłącz do komputera monitor zewnętrzny, telewizor lub rzutnik.

2 Kliknij przycisk **Start**→ **Ustawienia**→ **Panel sterowania**.

3 W polu **Wybierz kategorię** kliknij pozycję **Wygląd i kompozycje**.

4 W polu **Wybierz zadanie** kliknij obszar, który chcesz zmienić, albo w polu **lub wybierz ikonę Panelu sterowania** kliknij **Ekran**.

5 W oknie **Właściwości: Ekran** kliknij kartę **Ustawienia**.

UWAGA: W wypadku wybrania rozdzielczości lub palety kolorów przekraczających możliwości wyświetlacza ustawienie zostanie automatycznie ustalone na najbliższej obsługiwanej wartości. Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji systemu operacyjnego.

6 Kliknij ikonę monitora 2, kliknij pole wyboru **Powiększ pulpit systemu Windows do rozmiarów tego monitora**, a następnie kliknij **Zastosuj**.

7 Zmień **Rozdzielczość ekranu** na odpowiednie wartości dla obu wyświetlaczy, a następnie kliknij **Zastosuj**.

8 Po wyświetleniu monitu o ponowne uruchomienie, kliknij opcję **Zastosuj nowe ustawienia koloru bez ponownego uruchamiania** oraz kliknij **OK**.

9 Po wyświetleniu monitu kliknij przycisk **OK**, aby zmienić rozmiar pulpitu.

10 Po wyświetleniu monitu kliknij przycisk **Tak**, aby zachować nowe ustawienia.

11 Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno **Właściwości: Ekran**.

Aby wyłączyć tryb niezależnego wyświetlania dualnego:

1 Kliknij kartę **Ustawienia** w oknie **Właściwości: Ekran**.

2 Kliknij ikonę monitora 2, usuń zaznaczenie pola wyboru **Powiększ pulpit systemu Windows do rozmiarów tego monitora**, a następnie kliknij **Zastosuj**.

W razie potrzeby naciśnij klawisz <Fn> <F8>, aby przywrócić obraz ekranu na wyświetlaczu komputera.

System Windows Vista™

1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista i kliknij **Control Panel** (Panel sterowania).

2 W polu **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja) kliknij opcję **Adjust screen resolution** (Dostosuj rozdzielczość ekranu).

3 W oknie **Display Settings** (Ustawienia ekranu) kliknij ikonę monitora 2, kliknij pole wyboru **Extend the desktop onto this monitor** (Powiększ pulpit systemu Windows do rozmiarów tego monitora)**,** a następnie kliknij **Apply** (Zastosuj).

4 Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno **Display Settings** (Ustawienia ekranu).

Aby wyłączyć tryb rozszerzonego pulpitu:

1 W oknie **Display Settings** (Ustawienia ekranu) kliknij kartę **Settings** (Ustawienia).

2 Kliknij ikonę monitora 2, usuń zaznaczenie pola wyboru **Extend the desktop onto this monitor** (Powiększ pulpit systemu Windows do rozmiarów tego monitora), a następnie kliknij **Apply** (Zastosuj).

Zmiana podstawowego wyświetlacza

Aby zamienić przeznaczenie podstawowego i dodatkowego wyświetlacza (w celu korzystania z monitora zewnętrznego jako podstawowego wyświetlacza po zadokowaniu), należy wykonać czynności przedstawione w poniższych podrozdziałach, które odpowiadają systemowi operacyjnemu stosowanemu w danym komputerze.

System Microsoft® Windows® XP

1 Kliknij przycisk **Start**, a następnie **Panel sterowania**.

2 W polu **Wybierz kategorię** kliknij pozycję **Wygląd i kompozycje**.

3 W polu **Wybierz zadanie** kliknij obszar, który chcesz zmienić, albo w polu **lub wybierz ikonę Panelu sterowania** kliknij **Ekran**.

4 Kliknij kartę **Ustawienia**→ **Zaawansowane**→ karta **Wyświetlacze**.

Dodatkowe informacje na ten temat można znaleŸæ w dokumentacji karty wideo.

System Windows Vista™

1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista i kliknij **Control Panel** (Panel sterowania).

2 W polu **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja) kliknij opcję **Adjust screen resolution** (Dostosuj rozdzielczość ekranu).

3 W oknie **Display Settings** (Ustawienia ekranu) kliknij ikonę monitora 2, kliknij pole wyboru **Extend the desktop onto this monitor** (Powiększ pulpit systemu Windows do rozmiarów tego monitora)**,** a następnie kliknij **Apply** (Zastosuj).

4 Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno **Display Settings** (Ustawienia ekranu).

Oszczędzanie energii akumulatora

W przypadku zmiany lokalizacji, na przykład w razie przejścia z oświetlenia sztucznego na bezpośrednie oświetlenie słoneczne bez dostosowania ustawień wyświetlacza, może następować niepotrzebne zużywanie energii z akumulatora. Czujnik natężenia światła otoczenia monitoruje intensywność światła w otoczeniu i optymalizuje wyświetlacz pod względem oszczędzania energii akumulatora.

1 czujnik natężenia światła otoczenia

Czujnik natężenia światła otoczenia jest umieszczony na przedniej części wyświetlacza komputera. Czujnik ten wykrywa bieżące natężenie światła otoczenia i automatycznie zwiększa lub zmniejsza jaskrawość wyświetlacza w celu kompensowania wpływu niskiego i wysokiego natężenia światła otoczenia. Ponieważ wyższa jaskrawość powoduje zwiększone zużycie energii akumulatora, czujnik monitoruje intensywność światła w otoczeniu i zmniejsza jaskrawość w przypadku środowiska o słabszym oświetleniu, aby nie czerpać niepotrzebnie energii z akumulatora.

UWAGA: Czujnik natężenia światła otoczenia jest wyłączony, gdy komputer jest przyłączony do zasilacza prądu przemiennego.

Naciskając kombinację klawiszy <Fn> i strzałka w lewo można włączyć lub wyłączyć funkcję czujnika natężenia światła otoczenia.

UWAGA: Nie zasłaniać czujnika natężenia światła otoczenia za pomocą etykiet samoprzylepnych. Zasłonięcie czujnika spowoduje — w przypadku włączenia tej funkcji — automatyczne ustawienie minimalnego poziomu jaskrawości wyświetlacza.

Czujnik natężenia światła otoczenia jest wyłączony przy wysyłce komputera do użytkownika. Kiedy funkcja czujnika jest włączona i zostanie użyta kombinacja klawiszy do regulacji jaskrawości wyświetlacza, czujnik zostanie wyłączony, a jaskrawość wyświetlacza zostanie odpowiednio zwiększona lub zmniejszona.

Program Dell QuickSet umożliwia włączanie i wyłączanie funkcji czujnika natężenia światła otoczenia. Można także wprowadzić ustawienia maksymalnej i minimalnej jaskrawości, uaktywniane przy włączaniu funkcji czujnika natężenia światła otoczenia. Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę QuickSet oraz kliknąć **Help** (Pomoc).

UWAGA: Ponowne uruchomienie komputera powoduje przywrócenie ustawienia czujnika natężenia światła otoczenia (włączony lub wyłączony) sprzed dostosowania.

UWAGA: Czujnik natężenia światła otoczenia zapewnia dostosowanie podświetlania wyświetlacza tylko w komputerze przenośnym. Nie zapewnia on regulacji jaskrawości na jakichkolwiek monitorach zewnętrznych ani projektorach.

7

Korzystanie z multimediów

Odtwarzanie dysków CD lub DVD

OSTRZEŻENIE: Otwierając lub zamykając szufladę dysków CD/DVD nie należy jej przyciskać. Gdy napęd nie jest używany, szuflada powinna być zamknięta.

OSTRZEŻENIE: Podczas odtwarzania dysków CD lub DVD nie przemieszczać komputera.

1 Naciśnij przycisk wysuwania szuflady, znajdujący się na przedniej ściance napędu.

2 Wysuń szufladę.

3 Umieść dysk etykietą do góry na środku szuflady i nałóż dysk na oś obrotową.

UWAGA: W przypadku korzystania z modułu, który został dostarczony z innym komputerem, należy zainstalować sterowniki i oprogramowanie niezbędne do odtwarzania dysków DVD lub do zapisywania danych. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z nośnikiem *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) (nośnik *Drivers and Utilities* jest opcjonalnym elementem wyposażenia i może nie być dostępny dla danego komputera lub w pewnych krajach).

4 Wsuń szufladę z powrotem do napędu.

Aby sformatować dyski CD do przechowywania danych, tworzenia dysków CD z muzyką lub kopiowania dysków CD, zapoznaj się z oprogramowaniem do dysków CD, które jest dostarczane wraz z komputerem.

UWAGA: Podczas tworzenia dysków CD należy dbać o przestrzeganie wszystkich praw autorskich.

Odtwarzacz CD jest zaopatrzony w następujące, podstawowe przyciski:

▶	Odtwarzaj
◀◀	Przesuń wstecz w obrębie bieżącej ścieżki.
❚❚	Wstrzymaj.
▶▶	Przesuń w przód w obrębie bieżącej ścieżki.
■	Zatrzymaj.
⏮	Przejdź do poprzedniej ścieżki.
⏏	Wysuń.
⏭	Przejdź do następnej ścieżki.

Odtwarzacz DVD jest zaopatrzony w następujące, podstawowe przyciski:

■	Zatrzymaj.
↩	Ponownie rozpocznij bieżący rozdział.
▶	Odtwarzaj
▶▶	Przewiń w przód.
❚❚	Wstrzymaj.
◀◀	Przewiń wstecz.
❚▶	Przesuń o jedną klatkę w trybie wstrzymania.
⏭	Przejdź do następnego utworu lub rozdziału.
↻	Odtwarzaj w sposób ciągły bieżący utwór lub rozdział.
⏮	Przejdź do poprzedniego utworu lub rozdziału.
⏏	Wysuń.

Aby uzyskać więcej informacji o odtwarzaniu dysków CD lub DVD, kliknij **Help** (Pomoc) na ekranie odtwarzacza CD lub DVD (jeśli występuje).

Kopiowanie dysków CD i DVD

UWAGA: Podczas tworzenia dysków CD lub DVD należy dbać o przestrzeganie wszystkich praw autorskich.

Ten rozdział dotyczy tylko komputerów wyposażonych w napęd CD-RW, DVD+/-RW lub CD-RW/DVD (combo).

UWAGA: Typy napędów CD lub DVD, jakie firma Dell oferuje, mogą być różne w zależności od kraju.

W przedstawionych poniżej instrukcjach objaśniono tworzenie dokładnej kopii dysku CD lub DVD przy użyciu programu Roxio Creator Plus - Dell Edition. Program Roxio Creator Plus można także wykorzystywać do innych celów, na przykład do tworzenia muzycznych dysków CD z plików audio przechowywanych w komputerze lub do tworzenia kopii zapasowych ważnych danych. Aby uzyskać pomoc, należy otworzyć program Roxio Creator Plus, a następnie kliknąć ikonę z pytajnikiem, umieszczoną w prawym górnym narożniku okna.

Kopiowanie dysku CD lub DVD

UWAGA: Napędy typu CD-RW/DVD combo nie mogą realizować zapisu na nośnikach DVD. W przypadku posiadania napędu typu CD-RW/DVD combo i natknięcia się na problemy z nagrywaniem, należy sprawdzić dostępne poprawki do programu w witrynie pomocy technicznej Sonic **sonic.com**.

Napędy przeznaczone do zapisu dysków DVD instalowane w komputerach Dell™ mogą zapisywać i odczytywać nośniki DVD+/-R, DVD+/-RW oraz DVD+R DL (dwuwarstwowe), ale nie mogą zapisywać ani odczytywać nośników DVD-RAM lub DVD-R DL.

UWAGA: Większość komercyjnych dysków DVD posiada zabezpieczenie praw autorskich i nie można ich kopiować korzystając z programu Roxio Creator Plus.

1 Otwórz program Roxio Creator Plus.

2 Na karcie **Copy** (Kopiuj) kliknij **Disc Copy** (Kopiuj dysk).

3 Kopiowanie dysku CD lub DVD:

- *Jeśli posiadasz jeden napęd CD/DVD*, upewnij się, że ustawienia są prawidłowe i kliknij **Disc Copy** (Kopiuj dysk). Komputer odczyta źródłowy dysk CD lub DVD i skopiuje dane do tymczasowego folderu na dysku twardym komputera.

  Po wyświetleniu monitu, umieść dysk CD lub DVD w napędzie i kliknij przycisk **OK**.

- *Gdy posiadasz dwa napędy CD lub DVD*, wybierz napęd, w którym umieściłeś swój źródłowy dysk CD lub DVD i kliknij przycisk **Disc Copy** (Kopiuj dysk). Komputer skopiuje dane ze źródłowego dysku CD lub DVD na pusty dysk CD lub DVD.

Po zakończeniu kopiowania źródłowego dysku CD lub DVD, zostanie automatycznie wysunięty dysk CD lub DVD, który utworzyłeś.

Używanie pustych dysków CD i DVD

Napędy CD-RW mogą zapisywać tylko nośniki CD do zapisu (w tym nośniki CD-RW o wysokiej szybkości zapisu), natomiast napędy do zapisu DVD mogą zapisywać zarówno nośniki CD do zapisu, jak i nośniki DVD do zapisu.

Do zapisywania muzyki lub do trwałego przechowywania plików danych należy używać nośników typu CD-R. Po utworzeniu dysku CD-R nie można ponownie zapisywać tego nośnika CD-R (zapoznaj się z dokumentacją Sonic, aby uzyskać więcej informacji). Korzystaj z pustych nośników CD-RW, jeżeli planujesz późniejsze kasowanie, przepisywanie lub aktualizowanie informacji na tym nośniku CD.

Puste nośniki DVD+/-R mogą być używane do trwałego zapisywania dużych ilości informacji. Po utworzeniu dysku DVD+/-R może okazać się, że nie można zapisywać na tym dysku ponownie, jeżeli dysk został *sfinalizowany* lub *zamknięty* w ostatniej fazie procesu tworzenia dysku. Użyj pustego nośnika DVD+/-RW, jeżeli planujesz późniejsze kasowanie, przepisywanie lub aktualizowanie informacji na tym dysku.

Napędy do zapisu CD

Typ nośnika	Odczyt	Zapis	Ponowny zapis
CD-R	Tak	Tak	Nie
CD-RW	Tak	Tak	Tak

Napędy do zapisu DVD

Typ nośnika	Odczyt	Zapis	Ponowny zapis
CD-R	Tak	Tak	Nie
CD-RW	Tak	Tak	Tak
DVD+R	Tak	Tak	Nie
DVD-R	Tak	Tak	Nie
DVD+RW	Tak	Tak	Tak
DVD-RW	Tak	Tak	Tak
DVD+R DL	Tak	Tak	Nie
DVD-R	Być może	Nie	Nie
DVD-RAM	Być może	Nie	Nie

Pomocne rady

- Program Microsoft® Windows® Explorer (Eksplorator Windows) może być używany do przeciągania i upuszczania plików na CD-R lub CD-RW tylko po uruchomieniu programu Roxio Creator Plus i otwarciu projektu Kreatora.
- Nośników CD-R używać do nagrywania muzycznych dysków CD, które mają być odtwarzane w zwykłych odtwarzaczach stereo. Dyski CD-RW nie odtwarzają się w większości domowych lub samochodowych odtwarzaczy stereo.
- Przy pomocy programu Roxio Creator Plus nie można utworzyć muzycznego dysku DVD.
- Pliki muzyczne MP3 można odtwarzać wyłącznie w odtwarzaczach MP3 lub w komputerach, gdzie zostało zainstalowane oprogramowanie MP3.

- Dostępne w handlu odtwarzacze DVD, wykorzystywane w systemach kina domowego, mogą nie obsługiwać wszystkich dostępnych formatów DVD. Aby zapoznać się z listą formatów obsługiwanych przez swój odtwarzacz DVD, należy przejrzeć dokumentację dostarczoną wraz z odtwarzaczem DVD lub skontaktować się z producentem.
- Nie zapisywać pustych nośników CD-R lub CD-RW do maksymalnej pojemności; na przykład, nie kopiować pliku o rozmiarze 650 MB na pusty nośnik CD o pojemności 650 MB. Napęd CD-RW wymaga 1-2 MB wolnego miejsca do sfinalizowania nagrania.
- Puste nośniki CD-RW wykorzystywać do ćwiczenia nagrywania CD aż do chwili poznania technik nagrywania nośników CD. W razie popełnienia błędu można skasować dane na dysku CD-RW i ponowić zapis. Puste nośniki CD-RW można także używać do testowania nagrań projektów plików muzycznych przed zrealizowaniem trwałego nagrania projektu na nośniku CD-R.
- Odwiedź witrynę firmy Sonic **sonic.com**, aby uzyskać dodatkowe informacje.

Regulacja głośności

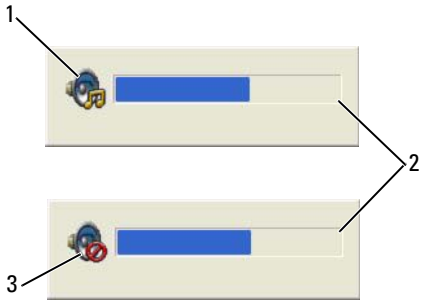
UWAGA: Gdy głośniki są wyciszone, nie będzie słychać dźwięku z odtwarzanego dysku CD lub DVD.

1 Otwórz okno **Regulacja głośności**.

2 Kliknij i przytrzymaj suwak w odpowiedniej kolumnie okna **Regulacja głośności**, a następnie przesuń go w górę lub w dół, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

Aby uzyskać więcej informacji o opcjach regulacji głośności, kliknij przycisk **Pomoc** w oknie **Regulacja głośności**.

Miernik głośności wyświetla na komputerze aktualny poziom głośności, w tym wyciszenie. Należy kliknąć ikonę programu QuickSet na pasku zadań oraz zaznaczyć lub usunąć zaznaczenie pola **Disable On Screen Volume Meter** (Wyłącz wyświetlanie Miernika głośności) albo naciskać przyciski regulacji głośności w celu włączenia lub wyłączenia wyświetlania Miernika głośności na ekranie.



1 ikona głośności 2 Miernik głośności 3 ikona wyciszenia

Jeżeli miernik jest włączony, głośność można regulować za pomocą przycisków regulacji głośności lub naciskając następujące klawisze:

- Naciskaj klawisze <Fn> <PageUp> w celu zwiększenia głośności.
- Naciskaj klawisze <Fn> <PageDn> w celu zmniejszenia głośności.
- Naciśnij klawisze <Fn> <PageUp> w wyciszenia dźwięku.

Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet, należy na pasku zadań kliknąć ikonę prawym przyciskiem myszy, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

Regulacja obrazu

Jeśli zostanie wyświetlony komunikat informujący o tym, że bieżąca rozdzielczość i głębia kolorów wykorzystują zbyt dużo pamięci, co uniemożliwia wyświetlanie obrazu DVD, należy dostosować właściwości wyświetlania. W celu uzyskania instrukcji należy zapoznać się z zamieszczonym poniżej podrozdziałem, który odpowiada systemowi operacyjnemu stosowanemu w danym komputerze.

System Microsoft Windows XP

1 Kliknij **Start**→ **Panel sterowania**→ **Wygląd i kompozycje**.
2 W polu **Wybierz zadanie** kliknij opcję **Zmień rozdzielczość ekranu**.
3 W panelu **Rozdzielczość ekranu** kliknij i przeciągnij suwak w celu zmniejszenia ustawienia rozdzielczości.
4 W rozwijanym menu panelu **Jakość kolorów** kliknij pozycję menu **Średnia (16 bitów)**oraz kliknij **OK**.

System Microsoft Windows Vista™

1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista → **Control Panel** (Panel sterowania)→ **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja).
2 W polu **Personalization** (Personalizacja) kliknij polecenie **Adjust Screen Resolution** (Dostosuj rozdzielczość ekranu).

   Otworzy się okno **Display Properties** (Właściwości: Ekran).
3 W panelu **Resolution:** (Rozdzielczość:) kliknij i przeciągnij suwak w celu zmniejszenia ustawienia rozdzielczości.
4 W rozwijanym menu panelu **Colors** (Kolory) kliknij pozycję menu **Medium (16 bit)** (Średnia (16 bitów)).
5 Kliknij **OK**.

Jeżeli komputer został wyłączony lub jest w trybie hibernacji

Gdy komputer został wyłączony lub jest w trybie hibernacji, możesz nacisnąć przycisk Dell MediaDirect™ w celu uruchomienia komputera lub automatycznego uruchomienia aplikacji Dell MediaDirect.

UWAGA: W przypadku dobrowolnego sformatowania twardego dysku nie można ponownie zainstalować funkcji Dell Media Experience™ lub Dell MediaDirect. Do ponownego zainstalowania aplikacji multimedialnych potrzebne jest oprogramowanie instalacyjne. Zwróć się o pomoc do firmy Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

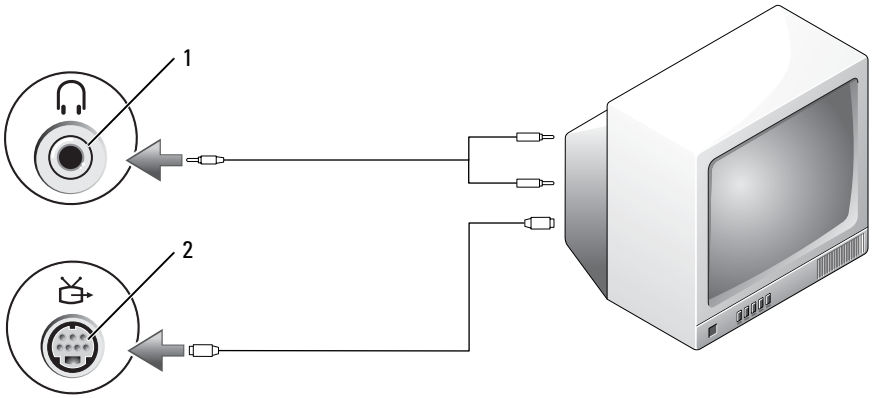
Podłączanie komputera do telewizora lub urządzenia audio

UWAGA: Kable wideo i audio służące do podłączenia komputera do telewizora lub innego urządzenia audio mogą nie być dostarczone wraz z komputerem. Kable i kable adaptera telewizora/dźwięku cyfrowego można zakupić w firmie Dell.

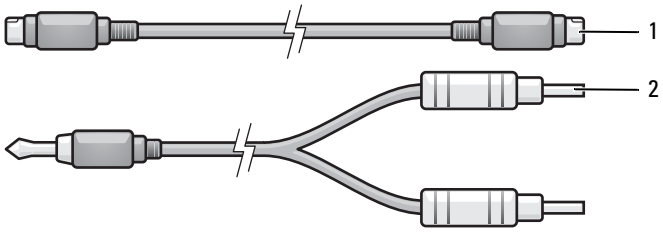
Do podłączenia komputera do telewizora lub urządzenia audio można użyć standardowego kabla S-video lub standardowego kabla audio.

UWAGA: Komputer obsługuje interfejs dźwięku cyfrowego Sony/Philips Digital Interface (S/PDIF) poprzez opcjonalny replikator portów Dell D/Dock lub D/Port. Informacje na temat dźwięku cyfrowego S/PDIF można znaleźć dokumentacji dostarczonej wraz z urządzeniem D/Dock lub D/Port.

Złącze S-Video i standardowe wyjście audio



1	złącze audio	2	złącze wyjścia sygnału telewizyjnego S-video



1	standardowy kabel S-Video	2	standardowy kabel audio

1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie audio, które chcesz podłączyć.

UWAGA: Jeżeli telewizor lub urządzenie audio jest wyposażone w wejście S-Video, ale nie jest wyposażone w cyfrowe wejście audio S/PDIF, kabel S-Video można przyłączyć bezpośrednio do złącza wyjścia telewizyjnego S-Video komputera (nie korzystając z kabla adaptera TV/cyfrowego audio).

2 Włóż jeden koniec kabla S-Video do złącza wyjściowego S-Video w komputerze.

3 Włóż drugi koniec kabla S-Video do złącza wejściowego S-Video w telewizorze.

4 Koniec kabla audio z pojedynczym złączem podłącz do złącza słuchawek w komputerze.

5 Dwa złącza RCA na drugim końcu kabla audio podłącz do złączy wejść audio w telewizorze lub urządzeniu audio.

6 Włącz telewizor i wszelkie podłączone urządzenia audio (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.

7 Zapoznaj się z tematem „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 61, aby zapewnić, że komputer rozpoznaje i prawidłowo współpracuje z telewizorem.

Przygotowywanie słuchawek Cyberlink (CL)

UWAGA: Funkcja słuchawek CL jest dostępna tylko wtedy, gdy komputer wyposażony jest w napęd DVD.

Jeżeli komputer jest wyposażony w napęd DVD, dyski DVD mogą być odtwarzane z dźwiękiem cyfrowym.

1 Uruchom program **Cyberlink PowerDVD**.

2 Włóż dysk DVD do napędu DVD.

Jeśli rozpocznie się odtwarzanie dysku DVD, kliknij przycisk stop.

3 Kliknij opcję **Settings** (Ustawienia).

4 Kliknij opcję **DVD**.

5 Kliknij ikonę **DVD Audio Setting** (Ustawienia dźwięku DVD).

6 Klikaj strzałki obok ustawienia **Speaker Configuration** (Konfiguracja głośników), aby przewinąć opcje i wybrać opcję **Headphones** (Słuchawki).

7 Klikaj strzałki obok ustawienia **Audio listening mode** (Tryb odsłuchu dźwięku), aby przewinąć opcje i wybrać opcję **CL Headphone** (Słuchawki CL).

8 Klikaj strzałki obok opcji **Dynamic range compression** (Kompresja zakresu dynamiki), aby wybrać najodpowiedniejszą opcję.

9 Kliknij przycisk **Back** (Wstecz), a następnie ponownie kliknij przycisk **Back** (Wstecz), aby powrócić do ekranu głównego menu.

Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora

UWAGA: W celu zapewnienia prawidłowego przedstawiania opcji wyświetlania telewizor należy przyłączyć do komputera przed włączeniem opcji wyświetlania.

System Microsoft Windows XP

1 Kliknij przycisk **Start**, wskaż **Ustawienia**, a następnie kliknij **Panel sterowania**.

2 Dwukrotnie kliknij **Ekran**, a następnie kartę **Ustawienia**.

3 Kliknij przycisk **Zaawansowane**.

4 Kliknij kartę swojej karty wideo.

UWAGA: Przejdź do Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows w celu określenia typu karty wideo zainstalowanej w komputerze. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, kliknij przycisk **Start**→ **Pomoc i obsługa techniczna**. W polu **Wybierz zadanie** kliknij polecenie **Użyj Narzędzi, aby wyświetlić informacje o komputerze i przeanalizować problemy**. Następnie w polu **Mój komputer- informacje** wybierz **Sprzęt**.

5 W sekcji urządzeń wyświetlających wybierz odpowiednią opcję korzystania z jednego wyświetlacza lub z wielu wyświetlaczy, zapewniając prawidłowość ustawień wyświetlania dla dokonanego wyboru.

System Microsoft Windows Vista

1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista → **Control Panel** (Panel sterowania)→ **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja).

2 W polu **Personalization** (Personalizacja) kliknij polecenie **Adjust Screen Resolution** (Dostosuj rozdzielczość ekranu).

Otworzy się okno **Display Properties** (Właściwości: Ekran).

3 Kliknij **Advanced** (Zaawansowane).

4 Kliknij kartę swojej karty wideo.

UWAGA: Przejdź do Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows w celu określenia typu karty wideo zainstalowanej w komputerze. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows Vista, kliknij przycisk Start systemu Windows Vista → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna). W polu **Pick a Task** (Wybierz zadanie) kliknij polecenie **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Użyj Narzędzi, aby wyświetlić informacje o komputerze i przeanalizować problemy)**.** Następnie w polu **My Computer Information** (Mój komputer- informacje) wybierz **Hardware** (Sprzęt).

5 W sekcji urządzeń wyświetlających wybierz odpowiednią opcję korzystania z jednego wyświetlacza lub z wielu wyświetlaczy, zapewniając prawidłowość ustawień wyświetlania dla dokonanego wyboru.

8

Konfigurowanie i korzystanie z sieci

Skonfigurowanie sieci komputerowej zapewnia możliwość ustanowienia połączenia pomiędzy komputerem i Internetem, innym komputerem lub siecią. Na przykład, mając skonfigurowaną sieć w domu lub w małym biurze, możesz drukować na udostępnionej drukarce, uzyskać dostęp do napędów i plików w innym komputerze, przeglądać inne sieci lub uzyskiwać dostęp do Internetu. Korzystając z kabla sieciowego lub kabla modemu szerokopasmowego możesz skonfigurować sieć lokalną (LAN). Możesz też skonfigurować bezprzewodową sieć LAN (WLAN).

Systemy operacyjne Microsoft® Windows® XP and Microsoft Windows Vista™ oferują możliwość skorzystania z kreatorów, które prowadzą użytkownika przez proces konfigurowania komputera do pracy w sieci. Aby uzyskać więcej informacji o pracy w sieci, kliknij przycisk **Start** lub → **Windows Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows).

Przyłączanie kabla sieciowego lub kabla modemu szerokopasmowego

Przed przyłączeniem komputera do sieci należy zainstalować w komputerze kartę sieciową oraz przyłączyć do niej kabel sieciowy.

1 Podłącz kabel sieciowy do złącza karty sieciowej z tyłu komputera.

UWAGA: Wsuń złącze kabla aż do zatrzaśnięcia, a następnie delikatnie pociągnij kabel, aby sprawdzić, czy jest pewnie zamocowany.

2 Drugi koniec kabla sieciowego podłącz do urządzenia połączenia sieciowego lub ściennego gniazda sieciowego.

UWAGA: Nie używaj kabla sieciowego do połączeń z gniazdem telefonicznym.

Konfigurowanie sieci

System Windows XP:

1 Kliknij **Start**→ **Wszystkie programy**→ **Akcesoria**→ **Komunikacja**→ **Kreator konfiguracji sieci**→ **Dalej**→ **Lista kontrolna tworzenia sieci**.

UWAGA: Wybranie opisu połączenia **Ten komputer bezpośrednio łączy się z Internetem** powoduje włączenie zintegrowanej zapory zawartej w dodatku Windows XP Service Pack 2 (SP2).

2 Wykonaj czynności listy kontrolnej.

3 Wróć do Kreatora konfiguracji sieci i postępuj zgodnie z instrukcjami w oknie kreatora.

System Windows Vista:

1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista → **Connect To** (Połącz)→ **Set up a connection or network** (Konfiguruj połączenie lub sieć).

2 Wybierz odpowiednią opcję w polu **Choose a connection option** (Wybierz opcję połączenia).

3 Kliknij przycisk **Next** (Dalej), a następnie wykonuj instrukcje wyświetlane w oknie kreatora.

Bezprzewodowa sieć lokalna

WLAN to szereg połączonych komputerów, które komunikują się wzajemnie na falach radiowych, a nie poprzez kabel sieciowy przyłączony do każdego z komputerów. W przypadku sieci WLAN, urządzenie komunikacji radiowej, nazywane punktem dostępowym lub ruterem bezprzewodowym, łączy komputery sieci i zapewnia dostęp do Internetu lub do sieci. Punkt dostępowy lub ruter bezprzewodowy i karta sieci bezprzewodowej komunikują się transmitując dane ze swych anten na falach radiowych.

Co jest potrzebne do ustanowienia połączenia sieci WLAN

Przed skonfigurowaniem sieci WLAN konieczne jest zapewnienie:

- szybkiego (szerokopasmowego) dostępu do Internetu (na przykład kabel lub DSL),
- podłączonego i działającego modemu szerokopasmowego,
- rutera bezprzewodowego lub punktu dostępowego,
- kart sieci bezprzewodowej dla wszystkich komputerów, które mają być przyłączone do sieci WLAN,
- kabla sieciowego ze złączem sieciowym (RJ-45).

Sprawdzanie karty sieci bezprzewodowej

Zależnie od wyboru dokonanego przy zakupie komputera, może on posiadać różne konfiguracje. Należy skorzystać z jednej z poniższych metod potwierdzenia, że komputer posiada kartę sieci bezprzewodowej, oraz określenia typu tej karty:

- przycisk **Start** i opcja **Połącz**
- potwierdzenie zamówienia komputera

Przycisk Start i opcja Połącz

W przypadku systemu Microsoft Windows XP, kliknij przycisk **Start**→ **Połącz**→ **Pokaż wszystkie połączenia**.

W przypadku systemu Microsoft Windows Vista, kliknij → **Connect To** (Połącz)→ **View network computers and devices** (Pokaż komputery i urządzenia w sieci).

Jeśli **Wireless Network Connection** (Połączenie sieci bezprzewodowej) nie pojawia się w grupie połączeń **LAN or High-Speed Internet** (Sieć LAN lub szybki Internet), komputer może nie posiadać karty sieci bezprzewodowej.

Jeśli pojawi się tekst **Wireless Network Connection** (Połączenie sieci bezprzewodowej), komputer posiada kartę sieci bezprzewodowej. Przeglądanie szczegółowych informacji o karcie sieci bezprzewodowej:

1 Kliknij prawym przyciskiem myszy **Połączenie sieci bezprzewodowej**.

2 Kliknij **Właściwości**.

Otworzy się okno **Właściwości: Połączenie sieci bezprzewodowej**. Na karcie **Ogólne** jest wymieniona nazwa karty sieci bezprzewodowej oraz oznaczenie modelu.

UWAGA: Jeśli w komputerze została ustawiona opcja **Klasyczne menu Start,** połączenia sieciowe można przeglądać klikając przycisk **Start**→ **Ustawienia**→ **Połączenia sieciowe**. Jeżeli **Połączenie sieci bezprzewodowej** nie występuje, komputer może nie posiadać karty sieci bezprzewodowej.

Potwierdzenie zamówienia komputera

Na potwierdzeniu zamówienia, otrzymanym przy zamawianiu komputera, jest wymieniony sprzęt i oprogramowanie dostarczone z komputerem.

Podłączanie rutera bezprzewodowego i modemu szerokopasmowego

1 Zwróć się do swego usługodawcy internetowego (ISP) w celu uzyskania szczegółowych informacji o wymaganiach dotyczących modemu szerokopasmowego.

2 Przed przystąpieniem do skonfigurowania bezprzewodowego połączenia z Internetem upewnij się, że modem szerokopasmowy posiada fizyczny dostęp do Internetu (zapoznaj się z tematem „Przyłączanie kabla sieciowego lub kabla modemu szerokopasmowego” na stronie 63).

3 Zainstaluj wymagane oprogramowanie dla rutera bezprzewodowego. Ruter bezprzewodowy mógł być dostarczony wraz instalacyjnym dyskiem CD. Instalacyjne dyski CD zwykle zawierają informacje dotyczące instalacji i rozwiązywania problemów. Zainstaluj wymagane oprogramowanie zgodnie z instrukcjami producenta rutera.

4 Wyłącz komputer oraz wszystkie inne komputery w sąsiedztwie, przygotowane do połączeń bezprzewodowych, korzystając z menu **Start** lub .

5 Odłącz kabel zasilania modemu szerokopasmowego od gniazdka elektrycznego.

6 Odłącz kabel sieciowy od komputera oraz od modemu.

7 Odłącz kabel zasilacza od rutera bezprzewodowego, aby mieć pewność, że ruter nie jest zasilany.

UWAGA: Po odłączeniu modemu szerokopasmowego należy odczekać przynajmniej 5 minut przed przystąpieniem do dalszych czynności konfiguracji sieci.

8 Wsuń złącze kabla sieciowego do gniazda sieciowego (RJ-45) modemu szerokopasmowego, odłączonego od zasilania.

9 Przyłącz drugi koniec kabla sieciowego do złącza sieciowego Internetu (RJ-45) rutera bezprzewodowego, odłączonego od zasilania.

10 Sprawdź, czy do modemu szerokopasmowego nie są przyłączone żadne kable sieciowe ani kable USB oprócz kabla sieciowego łączącego modem z ruterem bezprzewodowym.

UWAGA: Sprzęt sieci bezprzewodowej należy ponownie uruchomić w przedstawionej poniżej kolejności, aby zapobiec potencjalnej awarii połączenia.

11 Włącz *tylko* modem szerokopasmowy i odczekaj przynajmniej 2 minuty, aby nastąpiło ustabilizowanie się modemu. Po upływie 2 minut wykonaj czynność 12.

12 Włącz ruter bezprzewodowy i odczekaj przynajmniej 2 minuty, aby nastąpiło ustabilizowanie się rutera. Po upływie 2 minut wykonaj czynność 13.

13 Włącz komputer i poczekaj na zakończenie procesu rozruchu.

14 W dokumentacji dostarczonej wraz z ruterem bezprzewodowym znajdziesz informacje, co należy zrobić, aby skonfigurować ruter:

- Ustanów komunikację pomiędzy komputerem i ruterem bezprzewodowym.
- Skonfiguruj komunikację pomiędzy ruterem bezprzewodowym i modemem szerokopasmowym.
- Znajdź nazwę emisji rutera bezprzewodowego. Terminem technicznym określającym nazwę emisji rutera jest Identyfikator zestawu usług (SSID) lub nazwa sieci.

15 W razie potrzeby skonfiguruj połączenie karty sieci bezprzewodowej z siecią bezprzewodową (zapoznaj się z tematem „Łączenie się z siecią WLAN” na stronie 66).

Łączenie się z siecią WLAN

UWAGA: Przed podłączeniem do sieci WLAN należy upewnić się, czy zostały wykonane instrukcje przedstawione w punkcie „Bezprzewodowa sieć lokalna” na stronie 64.

UWAGA: Poniższe instrukcje pracy w sieci nie dotyczą kart wewnętrznych z technologią bezprzewodową Bluetooth® ani produktów dla sieci komórkowych.

W tym punkcie przedstawiono ogólne procedury podłączania do sieci z wykorzystaniem technologii bezprzewodowej. Konkretne nazwy sieci i szczegóły konfiguracji mogą być odmienne. Należy zapoznać się z tematem „Bezprzewodowa sieć lokalna” na stronie 64, aby uzyskać więcej informacji na temat sposobu przygotowania komputera do połączenia z siecią WLAN.

Karta sieci bezprzewodowej wymaga specjalnego oprogramowania i sterowników do połączenia z siecią. Oprogramowanie zostało już zainstalowane.

UWAGA: Jeśli doszło do usunięcia lub uszkodzenia oprogramowania, należy wykonać instrukcje zamieszczone w dokumentacji karty sieci bezprzewodowej. Trzeba zweryfikować typ karty sieci bezprzewodowej zainstalowanej w komputerze, a następnie wyszukać tę nazwę w witrynie Pomocy technicznej firmy Dell™ pod adresem **support.dell.com**. W celu uzyskania informacji o typie karty sieci bezprzewodowej zainstalowanej w komputerze należy zapoznać się z tematem „Sprawdzanie karty sieci bezprzewodowej” na stronie 64.

Określanie menedżera urządzeń sieci bezprzewodowej

W zależności od oprogramowania zainstalowanego w komputerze urządzeniami sieciowymi mogą zarządzać różne narzędzia konfiguracji połączeń bezprzewodowych:

- narzędzie konfiguracji zainstalowanej karty sieci bezprzewodowej,
- system operacyjny Windows XP lub Windows Vista.

Określanie narzędzia konfiguracji połączeń bezprzewodowych, które zarządza kartą sieci bezprzewodowej w systemie Windows XP:

1 Kliknij **Start**→ **Ustawienia**→ **Panel sterowania**→ **Połączenia sieciowe**.

2 Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **Połączenie sieci bezprzewodowej**, a następnie kliknij **Wyświetl dostępne sieci bezprzewodowe**.

Jeżeli w oknie **Wybierz połączenie sieci bezprzewodowej** jest wyświetlany komunikat **System Windows nie może skonfigurować tego połączenia**, oznacza to, że kartą sieci bezprzewodowej zarządza narzędzie klienta konfiguracji karty sieci bezprzewodowej.

Jeżeli w oknie **Wybierz połączenie sieci bezprzewodowej** jest wyświetlany komunikat **Kliknij element na poniższej liście, aby połączyć się z siecią bezprzewodową w zasięgu albo uzyskać więcej informacji**, oznacza to, że system operacyjny Windows XP zarządza kartą sieci bezprzewodowej.

Określanie narzędzia konfiguracji połączeń bezprzewodowych, które zarządza kartą sieci bezprzewodowej w systemie Windows Vista:

1 Kliknij → **Connect To** (Połącz)→ **Manage wireless networks** (Zarządzaj sieciami bezprzewodowymi).

2 Kliknij dwukrotnie profil, aby otworzyć ekran właściwości sieci bezprzewodowej.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o programie narzędziowym konfiguracji połączeń bezprzewodowych, należy zapoznać się z dokumentacją sieci bezprzewodowej w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows (kliknij przycisk **Start**→ **Pomoc i obsługa techniczna**).

Kończenie podłączania do sieci WLAN

Kiedy po włączeniu komputera w obszarze zostanie wykryta sieć (do pracy z którą komputer nie jest skonfigurowany), obok ikony sygnału sieci bezprzewodowej pojawi się okienko podręczne (w prawym dolnym narożniku pulpitu systemu Windows).

Należy wykonywać instrukcje podawane w komunikatach programu narzędziowego, wyświetlanych na ekranie.

Po skonfigurowaniu komputera do pracy z wybraną siecią bezprzewodową zostanie wyświetlone kolejne okienko podręczne z informacją, że komputer został połączony z wybraną siecią.

Później, po zalogowaniu się użytkownika do komputera w obszarze sieci bezprzewodowej, takie samo okienko podręczne będzie informować o połączeniu z siecią bezprzewodową.

UWAGA: Jeśli zostanie wybrana sieć bezpieczna, należy wprowadzić kod WEP lub WPA, gdy pojawi się monit. Ustawienia zabezpieczeń sieci są niepowtarzalne dla każdej sieci. Firma Dell nie może dostarczyć tych informacji.

UWAGA: Łączenie się komputera z siecią może trwać do jednej minuty.

Monitorowanie stanu karty sieci bezprzewodowej

Wskaźnik aktywności komunikacji bezprzewodowej zapewnia łatwy sposób monitorowania stanu urządzeń komunikacji bezprzewodowej komputera. Aby włączyć lub wyłączyć wskaźnik aktywności komunikacji bezprzewodowej, należy kliknąć ikonę QuickSet na pasku zadań oraz wybrać **Hotkey Popups** (Okienka podręczne klawiszy dostępu). Jeśli nie jest zaznaczone pole wyboru **Wireless Activity Indicator Off** (Wyłączony wskaźnik aktywności komunikacji bezprzewodowej), oznacza to, że wskaźnik jest włączony. Jeśli pole wyboru **Wireless Activity Indicator Off** (Wyłączony wskaźnik aktywności komunikacji bezprzewodowej) jest zaznaczone, oznacza to, że wskaźnik jest wyłączony.

Wskaźnik aktywności komunikacji bezprzewodowej wyświetla informację, czy urządzenia komunikacji bezprzewodowej komputera są włączone, czy nie. Kiedy funkcja pracy w sieci bezprzewodowej jest włączana lub wyłączana, wskaźnik aktywności komunikacji bezprzewodowej zmienia wyświetlanie statusu.

Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet firmy Dell, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę QuickSet, a następnie kliknąć **Help** (Pomoc).

Mobilny system szerokopasmowy (WWAN)

Sieć mobilnego systemu szerokopasmowego, znana także pod nazwą bezprzewodowa sieć rozległa (WWAN), jest bezprzewodową siecią szybkiej wymiany danych, korzystającą z technologii cyfrowych sieci komórkowych, zapewniającą dostęp do Internetu na znacznie większym obszarze geograficznym niż sieć rozległa WLAN, której zasięg wynosi zazwyczaj od 100 do 1000 stóp. Dany komputer może utrzymywać połączenie z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego tak długo, jak długo komputer pozostaje w obszarze zasięgu transmisji danych sieci komórkowej. Skontaktuj się ze swym usługodawcą w celu uzyskania informacji na temat szybkiej, cyfrowej sieci komórkowej.

UWAGA: Możliwość wykonywania połączeń ze swego telefonu komórkowego w określonym położeniu geograficznym nie oznacza, że to położenie znajduje się w obszarze zasięgu transmisji danych sieci komórkowej.

Ustanawianie połączenia z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego

UWAGA: W zależności od komputera, do ustanowienia połączenia z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego można użyć karty PC Card albo karty ExpressCard mobilnego systemu szerokopasmowego, lecz nie obu kart.

Do skonfigurowania połączenia z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego potrzebna jest:

- karta PC Card lub ExpressCard

  UWAGA: W celu uzyskania zaleceń dotyczących korzystania z karty PC Card lub ExpressCard należy zapoznać się z tematem „Korzystanie z kart” na stronie 71.

- aktywna karta PC Card lub ExpressCard mobilnego systemu szerokopasmowego lub aktywny moduł identyfikacji abonenta (karta SIM) do łączenia się z dostawcą usług
- program narzędziowy karty mobilnego systemu szerokopasmowego firmy Dell (jest już zainstalowany w komputerze, jeżeli karta została zakupiona wraz z komputerem albo znajduje się na dysku CD dostarczanym wraz z kartą kupowaną oddzielnie)

Jeżeli ten program narzędziowy jest uszkodzony lub został usunięty z komputera, należy zapoznać się z instrukcjami zawartymi w podręczniku użytkownika programu narzędziowego karty mobilnego systemu szerokopasmowego firmy Dell. Dostęp do tego podręcznika można uzyskać klikając przycisk **Start** or → **Pomoc i obsługa techniczna** lub przeglądając dysk CD, który jest dołączany do karty, jeżeli została zakupiona oddzielnie od komputera.

Sprawdzanie karty mobilnego systemu szerokopasmowego

Zależnie od wyboru dokonanego przy zakupie komputera, może on posiadać różne konfiguracje. Aby określić konfigurację swego komputera, należy zapoznać się z jednym z poniższych:

- Potwierdzenie zamówienia
- Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows

Sprawdzanie karty mobilnego systemu szerokopasmowego w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows:

1 Kliknij przycisk **Start**→ **Pomoc i obsługa techniczna**→ **Użyj Narzędzi, aby wyświetlić informacje o komputerze i przeanalizować problemy**.

2 W polu **Narzędzia**, kliknij **Mój komputer - informacje**→ **Znajdź informacje o sprzęcie zainstalowanym na tym komputerze.**

Na ekranie **Informacje o moim komputerze - sprzęt** możesz poznać typ karty mobilnego systemu szerokopasmowego oraz inne komponenty sprzętowe zainstalowane w Twoim komputerze.

UWAGA: Karta mobilnego systemu szerokopasmowego jest wymieniona w kategorii **Modemy**.

Łączenie się z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego

UWAGA: Przed połączeniem się z Internetem należy uaktywnić usługę mobilnego systemu szerokopasmowego poprzez dostawcę usług telefonii komórkowej. Instrukcje oraz dodatkowe informacje dotyczące korzystania z programu narzędziowego karty mobilnego systemu szerokopasmowego firmy Dell (Dell Mobile Broadband Card Utility) można znaleźć w podręczniku użytkownika, do którego dostęp można uzyskać klikając przycisk **Start** lub → **Windows Help and Support Center** (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows). Ten podręcznik użytkownika jest również dostępny w witrynie internetowej pomocy technicznej firmy Dell pod adresem **support.dell.com** oraz na dysku CD dołączonym do karty mobilnego systemu szerokopasmowego.

Wykorzystanie programu narzędziowego karty mobilnego systemu szerokopasmowego firmy Dell do ustanowienia i zarządzania połączeniem sieci mobilnego systemu szerokopasmowego z Internetem:

1 W celu uruchomienia tego programu narzędziowego kliknij ikonę programu narzędziowego karty mobilnego systemu szerokopasmowego firmy Dell na pulpicie systemu Windows.

2 Kliknij przycisk **Connect** (Połącz).

UWAGA: Przycisk **Connect** (Połącz) zmieni się w przycisk**Disconnect** (Rozłącz).

3 W celu zarządzania połączeniem sieciowym wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie.

lub

1 Kliknij przycisk **Start**→ **Wszystkie programy**→ **Dell Wireless**.

2 Kliknij **Dell Wireless Broadband** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Zarządzanie ustawienia sieciowymi

Program QuickSet Location Profiler pomaga zarządzać ustawieniami sieciowymi, które odpowiadają fizycznemu położeniu posiadanego komputera. Obejmuje on dwie kategorie ustawień profilu:

- **Location Profile Settings** (Ustawienia profilu lokalizacji)
- **General Mobility Settings** (Ogólne ustawienia mobilności)

Korzystając z ustawień **Location Profile Settings** (Ustawienia profilu lokalizacji) można tworzyć profile dostępu do Internetu w biurze, domu lub innych miejscach publicznych oferujących dostęp do usług internetowych. Ustawienia **General Mobility Settings** (Ogólne ustawienia mobilności) umożliwiają zmianę sposobu obsługi połączeń sieciowych. Profile obejmują różne ustawienia sieciowe i urządzenia potrzebne do korzystania z komputera w różnych lokalizacjach.

Aby uzyskać więcej informacji o programie Dell QuickSet, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę programu QuickSet, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

Zapora sieciowa systemu Microsoft® Windows®

Zapora systemu Windows zapewnia podstawową ochronę przed nieautoryzowanym dostępem do komputera, gdy jest on połączony z Internetem. W trakcie działania Kreatora konfiguracji sieci zapora systemu Windows jest włączana automatycznie.

Kiedy włączona jest zapora systemu Windows dla połączeń sieciowych, w sekcji **Połączenia sieciowe** okna Panel sterowania ikona zapory jest wyświetlana na czerwonym tle.

UWAGA: Należy zwrócić uwagę, że włączenie zapory połączenia internetowego nie zmniejsza potrzeby stosowania oprogramowania antywirusowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy kliknąć przycisk **Start**→ **Panel sterowania**→ **Zabezpieczenia**→ **Zapora systemu Windows** albo kliknąć przycisk **Start** lub → **Windows Help and Support Center** (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows).

9

Korzystanie z kart

Rodzaje kart

Karty PC Card

Informacje na temat typów obsługiwanych kart PC Card można znaleźć w punkcie „Dane techniczne” na stronie 169.

UWAGA: Karta PC Card nie może pełnić funkcji urządzenia rozruchowego.

Gniazdo kart PC Card jest zaopatrzone w jedno złącze, które obsługuje jedną kartę Typu I lub Typu II. Gniazdo kart PC Card obsługuje technologię CardBus i rozszerzone karty PC Card. „Typ” (rodzaj) karty określa jej grubość, a nie funkcje.

Zaślepki kart PC Card

Komputer jest dostarczany wraz z zaślepką z tworzywa sztucznego, zainstalowaną w gnieździe kart PC Card. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami. Zaślepkę należy zachować, aby instalować ją wtedy, gdy w gnieździe nie ma karty PC Card. Zaślepki z innych komputerów mogą nie pasować do tego modelu komputera.

Aby wyjąć zaślepkę, należy zapoznać się z tematem „Wyjmowanie karty PC Card lub zaślepki” na stronie 73.

Rozszerzone karty PC Cards

Rozszerzona karta PC Card (na przykład karta sieci bezprzewodowej) jest dłuższa niż standardowa karta PC Card i wystaje poza komputer. Korzystając z rozszerzonych kart PC Card należy się stosować do poniższych zaleceń:

- Chronić odsłoniętą część zainstalowanej karty. Uderzenie końca karty może doprowadzić do uszkodzenia płyty głównej.
- Rozszerzone karty PC Card należy zawsze wyjmować przed umieszczeniem komputera w futerale.

Instalowanie kart PC Card lub ExpressCard

Karty PC Card lub ExpressCard można instalować w komputerze, kiedy jest uruchomiony. Komputer automatycznie wykryje kartę.

Na kartach PC Card lub ExpressCard zwykle umieszczany jest symbol (trójkąt lub strzałka) wskazujący, którą stroną należy wsuwać kartę do gniazda. Budowa karty uniemożliwia wsunięcie jej niewłaściwą stroną. Jeśli sposób prawidłowego montażu karty nie jest oczywisty, należy posłużyć się dokumentacją dostarczoną wraz z kartą.

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie* i zapoznać się z tematem „Przed wykonaniem pracy we wnętrzu komputera” na stronie 118.

Aby zainstalować kartę PC:

1 Ustaw kartę strzałką do wnętrza gniazda i wierzchem do góry. Przed wsunięciem karty konieczne może być ustawienie zatrzasku w położeniu „wciśniętym”.

2 Włóż kartę do gniazda, aż karta zostanie całkowicie osadzona.

W przypadku wystąpienia zbyt dużego oporu nie wciskaj karty z dużą siłą. Sprawdź orientację karty i spróbuj ponownie.

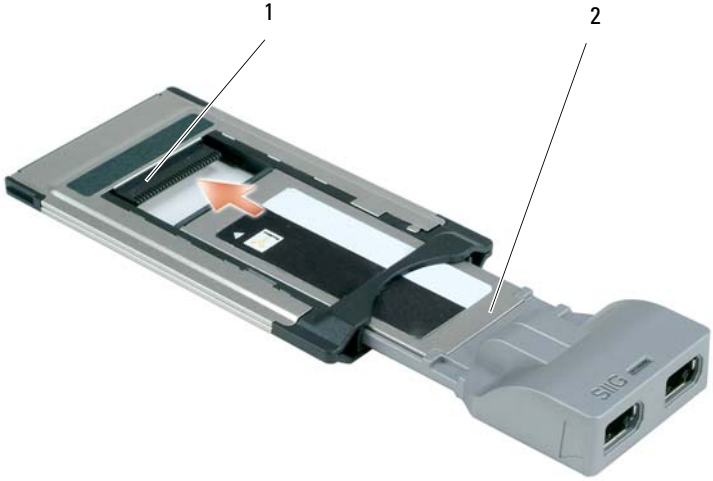
1	Karta PC Card

Komputer rozpoznaje większość kart PC Card i automatycznie ładuje odpowiedni sterownik urządzenia. Jeśli program konfiguracyjny poinformuje o konieczności załadowania sterowników urządzenia, należy użyć dyskietki lub płyty CD, która dostarczona została razem z kartą PC Card.

Aby zainstalować kartę ExpressCard:

1 Umieść kartę ExpressCard w adapterze kart PC Card (taki adapter jest dołączany do karty ExpressCard).

2 Zainstaluj kartę ExpressCard wraz z adapterem w taki sam sposób, jak kartę PC Card (zapoznaj się z tematem „Karty PC Card” na stronie 71).



1	gniazdo	2	karta ExpressCard

Wyjmowanie karty PC Card lub zaślepki

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie* i zapoznać się z tematem „Przed wykonaniem pracy we wnętrzu komputera” na stronie 118.

OSTRZEŻENIE: Przed wyjęciem karty z komputera należy za pomocą programu konfiguracji (kliknij ikonę na pasku zadań) wybrać kartę i zatrzymać jej pracę. Niewykonanie tej czynności grozi utratą danych. Jeśli do karty podłączony jest kabel, nie należy ciągnąć za niego, aby wyjąć kartę.

Należy nacisnąć zatrzask i wyjąć kartę lub zaślepkę. W przypadku niektórych zatrzasków należy nacisnąć zatrzask dwukrotnie: pierwszy raz, aby otworzyć zatrzask, a drugi, aby wyjąć kartę.

Zachowaj zaślepkę, aby instalować ją wtedy, gdy w gnieździe nie będzie żadnej karty PC Card. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami.

1	karta PC Card	2	przycisk zwalniający

10

Zabezpieczanie komputera

UWAGA: Aby uzyskać informacje na temat zabezpieczania komputera podczas podróży, należy zapoznać się z tematem „Podróżowanie z komputerem” na stronie 139.

Zamek linki zabezpieczającej

OSTRZEŻENIE: Przed zakupem urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą należy upewnić się, czy pasuje ono do gniazda linki zabezpieczającej.

UWAGA: Komputer nie jest dostarczany z zamkiem linki zabezpieczającej.

Zamek linki zabezpieczającej jest dostępnym w handlu urządzeniem zabezpieczającym przed kradzieżą. Aby skorzystać z zamka, należy zamocować go w gnieździe linki zabezpieczającej komputera Dell™. Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia zabezpieczającego.

Hasła

UWAGA: W fabrycznie nowym komputerze hasła są wyłączone.

Hasło podstawowe, hasło administratora i hasło dysku twardego, wszystkie one w różny sposób zapobiegają nieuprawnionemu dostępowi do komputera. Poniższa tabela zawiera zestawienie typów i funkcji haseł dostępnych w danym komputerze.

Typ hasła	Funkcje
Podstawowe/systemowe	• Chroni komputer przed nieautoryzowanym dostępem.
Hasło administratora	• Zapewnia administratorom systemu i pracownikom serwisu dostęp do komputerów w celu naprawy lub zmiany konfiguracji. • Umożliwia ograniczenie dostępu do programu konfiguracji systemu w taki sam sposób, jak hasło podstawowe ogranicza dostęp do komputera. • Można go używać zamiast hasła podstawowego.
Hasło dysku twardego	• Pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardym lub zewnętrznym dysku twardym (jeśli jest używany) przed nieautoryzowanym dostępem.

OSTRZEŻENIE: Hasła zapewniają wysoki poziom ochrony danych przechowywanych w komputerze lub na dysku twardym. Jednak nie są one niezawodne. Jeśli wymagana jest skuteczniejsza ochrona, należy nabyć i stosować inne zabezpieczenia, takie jak karty inteligentne, oprogramowanie szyfrujące lub karty PC z funkcjami szyfrowania.

UWAGA: Niektóre dyski twarde nie obsługują haseł dysku twardego.

Jeżeli użytkownik zapomni hasła, powinien skontaktować się z administratorem systemu lub z firmą Dell (należy zapoznać się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146). Z uwagi na bezpieczeństwo użytkownika personel pomocy technicznej firmy Dell poprosi o potwierdzenie tożsamości, aby upewnić się, że z komputera może korzystać tylko uprawniona osoba.

Korzystanie z hasła podstawowego/systemowego

Hasło podstawowe (systemowe) umożliwia zabezpieczenie komputera przed dostępem osób niepowołanych.

Aby utworzyć konta użytkowników oraz dodać lub zmienić hasła, należy z okna Panel sterowania przejść do apletu **Konta użytkowników**. Jeśli zostało przypisane hasło główne, należy je wprowadzać podczas każdego włączenia komputera.

Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu 2 minut, komputer powraca do stanu, w jakim się wcześniej znajdował.

OSTRZEŻENIE: Wyłączenie hasła administratora spowoduje także wyłączenie hasła podstawowego.

Jeśli przypisano hasło administratora, można go użyć zamiast hasła podstawowego. Nie jest wyświetlany osobny monit o wpisanie hasła administratora.

Korzystanie z hasła administratora

Hasło administratora zapewnia administratorom systemu i pracownikom technicznym dostęp do komputerów, które wymagają naprawy lub zmiany konfiguracji. Administratorzy lub pracownicy techniczni mogą przypisać identyczne hasła administratora grupom komputerów, umożliwiając użytkownikom przypisanie haseł podstawowych.

Aby ustawić lub zmienić hasło administratora, należy z okna Panel sterowania przejść do apletu **Konta użytkowników**.

Przypisanie hasła administratora powoduje udostępnienie opcji **Configure Setup** (Konfigurowanie ustawień) w programie konfiguracji systemu. Opcja **Configure Setup** (Konfigurowanie ustawień) umożliwia ograniczenie dostępu do programu konfiguracji systemu, podobnie jak hasło podstawowe ogranicza dostęp do komputera.

Hasła administratora można użyć zamiast hasła podstawowego. Zawsze, gdy wymagane jest wprowadzenie hasła podstawowego, można wprowadzić hasło administratora.

OSTRZEŻENIE: Wyłączenie hasła administratora spowoduje także wyłączenie hasła podstawowego.

UWAGA: Hasło administratora zapewnia dostęp do komputera, ale nie zapewnia dostępu do dysku twardego, gdy jest on chroniony hasłem.

Jeśli użytkownik zapomni hasła podstawowego i nie ma przypisanego hasła administratora lub jeśli zapomni zarówno hasła podstawowego, jak i hasła administratora, powinien skontaktować się z administratorem systemu lub z firmą Dell (należy zapoznać się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

Korzystanie z hasła dysku twardego

Hasło dysku twardego pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardym przed dostępem osób niepowołanych. Można także przypisać hasło dla zewnętrznego dysku twardego (jeśli jest używany), które może być takie samo lub inne niż hasło głównego dysku twardego.

Jeżeli zostało przypisane hasło dysku twardego, należy je wprowadzać podczas każdego włączenia komputera i powrotu do normalnej pracy z trybu gotowości.

Jeśli hasło dysku twardego jest uaktywnione, należy je podawać podczas każdego włączenia komputera: Jest wyświetlany komunikat z prośbą o podanie hasła dysku twardego.

Aby kontynuować, należy wprowadzić hasło (o długości co najwyżej ośmiu znaków) i nacisnąć klawisz <Enter>.

Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu 2 minut, komputer powraca do stanu, w jakim się wcześniej znajdował.

Jeżeli wprowadzone zostanie nieprawidłowe hasło, na ekranie zostanie wyświetlona informacja, że hasło jest nieprawidłowe. Należy nacisnąć klawisz <Enter>, aby spróbować ponownie.

Jeżeli po trzech próbach nadal nie wprowadzono poprawnego hasła, podjęta zostanie próba rozruchu systemu z innego urządzenia startowego, o ile zezwala na to stan opcji **Boot First Device** (Pierwsze urządzenie rozruchowe) w programie konfiguracji systemu. Jeżeli stan opcji **Boot First Device** (Pierwsze urządzenie rozruchowe) nie zezwala na rozruch systemu z innego urządzenia, komputer powraca do stanu, w jakim znajdował się przed włączeniem.

Jeżeli hasło dysku twardego, hasło zewnętrznego dysku twardego i hasło główne są takie same, komputer wyświetli monit dotyczący tylko hasła głównego. Jeżeli hasło dysku twardego różni się od hasła głównego, zostaną wyświetlone monity dotyczący obu tych haseł. Dwa różne hasła zapewniają lepszą ochronę.

Jeżeli użytkownik tworzy hasło podstawowe dla dysku twardego, gdy jest zainstalowane hasło administracyjne, wtedy zamiast hasła podstawowego dla dysku twardego można używać hasła administracyjnego. Funkcja ta pozwala administratorowi odblokowywać dyski twarde zabezpieczone hasłami, tak długo, jak długo przed rozmieszczeniem komputerów są zainstalowane hasła administracyjne.

Z tą funkcją związane są dwa typy zachowania, które pomagają utrzymywać integralność hasła dysku twardego:

- Hasło administracyjne będzie umożliwiać odblokowanie dysku twardego tylko w tym systemie, w którym zostało utworzone hasło dysku twardego. Oznacza to, że dysku chronionego hasłem nie można wyjąć z danego systemu, umieścić w innym systemie i odblokować go używając hasła administracyjnego z tego drugiego systemu.
- Zainstalowanie hasła administracyjnego w danym systemie po utworzeniu hasła dysku twardego, nie zapewnia możliwości odblokowania dysku twardego przy użyciu tego hasła administracyjnego.

Oprogramowanie do śledzenia komputera

Oprogramowanie do śledzenia komputera może pozwolić na zlokalizowanie komputera, gdy zostanie zgubiony lub skradziony. To oprogramowanie stanowi wyposażenie opcjonalne i można go zakupić przy zamawianiu komputera Dell™, można też skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy Dell w celu uzyskania informacji o tej funkcji zabezpieczenia.

UWAGA: Oprogramowanie do śledzenia komputera może nie być dostępne w niektórych krajach.

UWAGA: Jeśli zgubiony lub skradziony komputer był wyposażony w oprogramowanie do śledzenia komputera, należy skontaktować się z firmą świadczącą usługi śledzenia, aby zgłosić utratę komputera.

Jeżeli komputer zostanie zgubiony lub skradziony

- Zgłoś kradzież lub zgubienie komputera organom ochrony porządku publicznego. Dołącz znacznik serwisowy do opisu komputera. Poproś o przypisanie numeru sprawie kradzieży lub zagubienia i zapisz numer ten numer oraz nazwę, adres i numer telefonu organu zajmującego się tą sprawą. Jeżeli jest to możliwe, postaraj się uzyskać nazwisko funkcjonariusza zajmującego się śledztwem.

UWAGA: Jeżeli znane jest miejsce kradzieży lub zgubienia komputera, należy skontaktować się z organem ochrony porządku publicznego działającym na tym obszarze. Jeżeli nie znasz tego miejsca, skontaktuj się ze służbami odpowiednimi dla miejsca, gdzie mieszkasz.

- Jeżeli komputer jest własnością firmy, powiadom dział ochrony firmy.
- Skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Dell, aby zgłosić utratę komputera. Podaj znacznik serwisowy komputera, numer sprawy oraz nazwę, adres i numer telefonu służby, której zgłoszona została utrata komputera. Jeżeli jest to możliwe, podaj nazwisko funkcjonariusza zajmującego się śledztwem.

Pracownik pomocy technicznej firmy Dell zanotuje relację użytkownika w powiązaniu ze Znacznikiem serwisowym komputera i zarejestruje komputer jako zgubiony lub skradziony. Jeżeli ktoś skontaktuje się z firmą Dell po pomoc techniczną i poda znacznik serwisowy użytkownika, to komputer zostanie automatycznie zidentyfikowany jako zgubiony lub skradziony. Pracownik pomocy technicznej spróbuje uzyskać numer telefonu i adres osoby dzwoniącej. Następnie firma Dell skontaktuje się ze służbą, której zgłoszone zostało zgubienie lub kradzież komputera.

11

Czyszczenie komputera

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Komputer, klawiatura i wyświetlacz

PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do czyszczenia komputera należy odłączyć go od gniazda elektrycznego i wyjąć wszelkie zainstalowane akumulatory. Do czyszczenia komputera należy używać miękkiej szmatki zwilżonej wodą. Nie należy używać środków czyszczących w płynie czy w aerozolu, które mogą zawierać substancje łatwopalne.

- Aby usunąć kurz spomiędzy klawiszy klawiatury, należy użyć puszki ze sprężonym powietrzem.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia komputera lub wyświetlacza, nie spryskiwać wyświetlacza bezpośrednio środkami czyszczącymi. Należy używać wyłącznie produktów przeznaczonych specjalnie do czyszczenia wyświetlaczy LCD i postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do produktu.

- Zwilż wodą lub płynem do czyszczenia ekranu LCD miękką, nie pozostawiającą włókien szmatkę i wytrzyj do czysta wyświetlacz.
- Zwilż wodą miękką, nie pozostawiającą włókien szmatkę i wyczyść komputer oraz klawiaturę. Uważaj, aby woda ze szmatki nie przesączyła się między panelem dotykowym i otaczającym go podparciem dłoni.

Panel dotykowy

1. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Odłącz od komputera oraz od ich gniazd elektrycznych wszelkie przyłączone urządzenia.
3. Wyjmij wszystkie zainstalowane akumulatory (zapoznaj się z tematem „Wymiana akumulatora” na stronie 36).
4. Zwilż miękką, niestrzępiącą się szmatkę wodą i delikatnie przetrzyj nią powierzchnię panelu dotykowego. Należy uważać, aby woda ze szmatki nie przesączyła się między panelem dotykowym i otaczającą go podkładką pod dłoń.

Mysz

OSTRZEŻENIE: Odłącz mysz od komputera przed rozpoczęciem czyszczenia.

Jeśli kursor ekranowy przeskakuje lub przemieszcza się w nienormalny sposób, należy oczyścić mysz.

Czyszczenie myszy nie optycznej

1 Oczyść zewnętrzną powierzchnię obudowy myszy ściereczką zwilżoną łagodnym środkiem do czyszczenia.

2 Obróć pierścień ustalający na dolnej części myszy w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara i wyjmij kulkę.

3 Przetrzyj kulkę czystą ściereczką nie pozostawiającą włókien.

4 Starannie przedmuchaj klatkę kulki lub użyj sprężonego powietrza, aby usunąć kurz i włókna.

5 Jeśli doszło do zabrudzenia wałeczków wewnątrz klatki kulki, oczyść je wacikiem bawełnianym lekko zwilżonym alkoholem izopropylowym.

6 Ponownie wyśrodkuj wałeczki w gniazdach, jeśli ich ustawienie jest nieprawidłowe. Upewnij się, czy na wałeczkach nie pozostały kłaczki z wacika.

7 Załóż kulkę i pierścień ustalający oraz obróć pierścień w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara aż zaskoczy na swoje miejsce.

Czyszczenie myszy optycznej

Oczyść zewnętrzną powierzchnię obudowy myszy ściereczką zwilżoną łagodnym środkiem do czyszczenia.

Napęd dyskietek

OSTRZEŻENIE: Głowic stacji nie wolno czyścić wacikiem. Może to spowodować przypadkowe przemieszczenie głowic względem siebie, wskutek czego stacja nie będzie działać.

Napęd dyskietek należy czyścić, używając dostępnego w sprzedaży zestawu czyszczącego. Zestawy takie zawierają specjalne dyskietki, które usuwają zabrudzenia gromadzące się podczas normalnej pracy napędu.

Dyski CD i DVD

OSTRZEŻENIE: Soczewki w napędzie CD/DVD należy czyścić wyłącznie za pomocą sprężonego powietrza i postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do pojemników ze sprężonym powietrzem. Nie wolno dotykać znajdujących się w napędzie soczewek.

Jeśli wystąpią problemy, np. przeskoki, problemy z jakością odtwarzania dysków CD lub DVD, należy wyczyścić dyski.

1 Dysk należy zawsze trzymać za jego krawędzie. Można również dotykać wewnętrznej krawędzi otworu w środku dysku.

OSTRZEŻENIE: Aby nie uszkodzić powierzchni, w trakcie czyszczenia nie należy wykonywać ruchów okrężnych po powierzchni dysku.

2 Miękką, nie pozostawiającą włókien szmatką delikatnie oczyść dolną powierzchnię dysku (na której nie ma etykiety), wykonując ruchy w linii prostej od środka dysku ku jego krawędzi.

Trudny do usunięcia brud można czyścić wodą lub rozcieńczonym roztworem wody i delikatnego mydła. W sprzedaży są również dostępne specjalne produkty do czyszczenia płyt, które do pewnego stopnia chronią przed kurzem, odciskami palców i zadrapaniami. Za pomocą produktów do czyszczenia dysków CD można bez obaw czyścić także dyski DVD.

12

Rozwiązywanie problemów

Usługa aktualizacji technicznych firmy Dell

Usługa aktualizacji technicznych firmy Dell zapewnia aktywne powiadamianie o aktualizacjach oprogramowania i sprzętu dla użytkowanego komputera. Usługa jest bezpłatna i można ją dostosować pod względem zawartości, formatu oraz częstotliwości odbierania powiadomień.

W celu zarejestrowania się w usłudze Aktualizacje techniczne firmy Dell, należy przejść na stronę **support.dell.com/technicalupdate**.

Program Dell Diagnostics

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Kiedy używać programu Dell Diagnostics

Jeżeli występuje problem z komputerem, przed skontaktowaniem się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy technicznej należy uruchomić program Dell Diagnostics.

Przed rozpoczęciem zalecane jest wydrukowanie tych procedur.

OSTRZEŻENIE: Program Dell Diagnostics działa tylko z komputerami Dell™.

UWAGA: Nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.

Należy przejść do programu konfiguracji systemu, przejrzeć informacje o konfiguracji komputera i upewnić się, czy urządzenie, które ma być poddane testowi, jest wyświetlane w programie konfiguracji systemu i jest aktywne.

Uruchomić program Dell Diagnostics z dysku twardego albo z nośnika *Drivers and Utilities media* (Sterowniki i programy narzędziowe).

Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku twardego

Program Dell Diagnostics znajduje się na ukrytej partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym komputera.

UWAGA: Jeśli komputer nie wyświetla obrazu, należy skontaktować się z firmą Dell (zapoznać się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

UWAGA: Oddokuj komputer, jeśli jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany). Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.

1 Upewnij się, czy komputer jest przyłączony do gniazda elektrycznego, które działa prawidłowo.

2 Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.

3 Uruchom program Dell Diagnostics wykorzystując jeden z dwóch sposobów:

a Po wyświetleniu logo firmy DELL™, naciśnij natychmiast klawisz <F12>. Wybierz **Diagnostics** (Diagnostyka) z menu rozruchowego i naciśnij klawisz <Enter>.

UWAGA: W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu operacyjnego, należy nadal czekać aż do wyświetlenia pulpitu Microsoft® Windows®, a następnie wyłączyć komputer i spróbować ponownie.

UWAGA: Przed zastosowaniem opcji b, komputer należy całkowicie wyłączyć.

b Podczas uruchamiania komputera naciśnij i przytrzymaj klawisz <Fn>.

UWAGA: Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat informujący, że nie znaleziono partycji narzędzi diagnostycznych, należy uruchomić program Dell Diagnostics z nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).

Komputer uruchomi funkcję Pre-boot System Assessment (PSA) — serię testów diagnostycznych sprawdzających płytę systemową, klawiaturę, dysk twardy i wyświetlacz i tak dalej.

- Podczas przeprowadzania testów odpowiadaj na wszystkie wyświetlane pytania.
- Jeśli w trakcie wykonywania funkcji Pre-boot System Assessment zostaną wykryte usterki, zapisz kod(-y) błędów i zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146.

Po pomyślnym zakończeniu testów systemu Pre-boot System Assessment zostanie wyświetlony komunikat „`Booting Dell Diagnostic Utility Partition`” (Uruchamianie z partycji narzędzi diagnostycznych. Naciśnij dowolny klawisz, aby kontynuować)

4 Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić program Dell Diagnostics z partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym.

Uruchamianie programu Dell Diagnostics z nośnika Drivers and Utilities media (Sterowniki i programy narzędziowe)

1 Włóż nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).

2 Zamknij system operacyjny i uruchom ponownie komputer.

Po wyświetleniu logo firmy DELL, naciśnij natychmiast klawisz <F12>.

UWAGA: W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu operacyjnego, należy nadal czekać aż do wyświetlenia pulpitu Microsoft® Windows®, a następnie wyłączyć komputer i spróbować ponownie.

UWAGA: Poniższe czynności powodują zmianę sekwencji rozruchowej tylko na jedno uruchomienie. Przy następnym uruchomieniu komputer wykorzysta sekwencję startową wykorzystując urządzenia określone w konfiguracji komputera.

3 Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych zaznacz opcję **CD/DVD/CD-RW Drive** (Napęd CD/DVD/CD-RW) i naciśnij klawisz <Enter>.

4 Z kolejnego menu wybierz opcję **Boot from CD-ROM** (Uruchom z dysku CD) i naciśnij klawisz <Enter>.

5 Wpisz `1`, aby włączyć menu dysku **CD** i naciśnij klawisz <Enter>, aby kontynuować.

6 Z numerowanej listy wybierz **Run the 32-Bit Dell Diagnostics** (Uruchom 32-bitową wersję programu Dell Diagnostics). Jeśli pojawi się kilka wersji, wybierz wersję odpowiadającą danemu komputerowi.

7 Po wyświetleniu **Main Menu** (menu głównego) programu Dell Diagnostics, wybierz test, który chcesz wykonać.

Menu główne programu Dell Diagnostics

1 Po załadowaniu programu Dell Diagnostics i wyświetleniu ekranu menu głównego **Main Menu** kliknij przycisk odpowiadający wybranej opcji.

UWAGA: Zaleca się wybranie opcji `Test System` (Testuj system) w celu wykonania pełnego testowania systemu.

Opcja	Funkcja
Test Memory (Testuj pamięć)	Uruchamia samodzielny test pamięci
Test System (Testuj system)	Uruchamia funkcję diagnostyki systemu
Exit (Zakończ)	Kończy działanie funkcji diagnostyki

2 Po wybraniu w menu głównym opcji `Test System` (Testuj system) pojawia się następujące menu.

UWAGA: Zaleca się wybranie z poniższego menu opcji `Extended Test` (Test rozszerzony), aby przeprowadzić dokładniejsze sprawdzenie urządzeń zainstalowanych w komputerze.

Opcja	Funkcja
Express Test (Test szybki)	Wykonywany jest przyspieszony test urządzeń. Zazwyczaj trwa on 10 do 20 minut.
Extended Test (Test rozszerzony)	Wykonywane jest staranne sprawdzenie urządzeń. Zazwyczaj trwa przez godzinę lub dłużej.
Custom Test (Test niestandardowy)	Można korzystać z tej opcji w celu sprawdzenia określonego urządzenia lub skonfigurowania wykonywanych testów.

Opcja	Funkcja *(ciąg dalszy)*
Symptom Tree (Drzewo objawów)	Ta opcja pozwala wybrać testy na podstawie objawów występującego problemu. Wyświetla listę najczęściej występujących objawów problemów.

3 Jeśli w trakcie testu wystąpił problem, wyświetlany jest komunikat zawierający kod błędu i opis problemu. Zapisz kod błędu oraz opis problemu i skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

UWAGA: W górnej części każdego z ekranów testowych umieszczony jest Znacznik serwisowy. Udzielający pomocy pracownik działu obsługi technicznej zapyta o numer Znacznika serwisowego.

4 Jeśli przeprowadzasz testowanie korzystając z opcji `Custom Test` (Test niestandardowy) lub `Symptom Tree` (Drzewo objawów), możesz uzyskać dodatkowe informacje klikając odpowiednią kartę opisaną w poniższej tabeli.

Karta	Funkcja
Results (Wyniki)	Zawiera wyniki testu i wykryte błędy.
Errors (Błędy)	Wyświetla wykryte błędy, kody błędu i opis problemu.
Help (Pomoc)	Zawiera opis testu i ewentualne warunki wymagane do jego przeprowadzenia.
Configuration (Konfiguracja)	Wyświetla konfigurację sprzętową wybranego urządzenia. Program Dell Diagnostics uzyskuje informacje o konfiguracji wszystkich urządzeń z konfiguracji systemu, pamięci i różnych testów wewnętrznych, po czym wyświetla je na liście urządzeń w lewym okienku na ekranie. Lista urządzeń może nie zawierać nazw wszystkich komponentów zamontowanych w komputerze lub przyłączonych do niego urządzeń peryferyjnych.
Parameters (Parametry)	Pozwala dostosować test do indywidualnych wymagań przez zmianę ustawień.

5 Po zakończeniu wykonywania testów zamknij ekran testu, aby powrócić do ekranu **Main Menu** (Menu główne). Aby zakończyć działanie programu Dell Diagnostics i uruchomić ponownie komputer, zamknij ekran **Main Menu** (Menu główne).

6 Wyjmij nośnik Dell *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) z napędu (jeśli ma to zastosowanie).

Program narzędziowy Dell Support

Program narzędziowy Dell Support jest zainstalowany w komputerze i jest dostępny poprzez ikonę Dell Support, na pasku zadań lub poprzez przycisk **Start**. Z tego narzędzia pomocy technicznej należy korzystać w celu uzyskania informacji wspomagających samodzielną obsługę, aktualizacji oprogramowania oraz przeprowadzenia skanowania stanu środowiska przetwarzania danych.

Dostęp do programu narzędziowego Dell Support

Dostęp do programu narzędziowego Dell Support uzyskuje się klikając ikonę na pasku zadań lub poprzez menu **Start**.

Gdy ikona programu Dell Support nie jest wyświetlana na pasku zadań:

1 Kliknij **Start**→ **Wszystkie programy**→ **Dell Support**→ **Dell Support Settings** (Ustawienia programu Dell Support).

2 Upewnij się, czy jest zaznaczona opcja **Show icon on the taskbar** (Pokazuj ikonę na pasku zadań).

UWAGA: Jeśli program narzędziowy Dell Support nie jest dostępny poprzez menu Start, należy przejść do witryny support.dell.com i pobrać to oprogramowanie.

Program narzędziowy Dell Support jest dostosowany do środowiska przetwarzania danych.

Ikona na pasku zadań działa inaczej w przypadku kliknięcia, dwukrotnego kliknięcia oraz kliknięcia prawym przyciskiem myszy.

Kliknięcie ikony Dell Support

Kliknięcie lub kliknięcie prawym przyciskiem myszy ikony powoduje realizację następujących zadań:

- kontrola środowiska przetwarzania danych komputera,
- przeglądanie ustawień programu narzędziowego Dell Support,
- uzyskanie dostępu do pliku pomocy dla programu narzędziowego Dell Support,
- przeglądanie często zadawanych pytań,
- zapoznanie się z programem narzędziowym Dell Support,
- wyłączenie programu narzędziowego Dell Support.

Dwukrotne kliknięcie ikony Dell Support

Dwukrotne kliknięcie ikony pozwala ręcznie skontrolować środowisko przetwarzania danych, przejrzeć często zadawane pytania, uzyskać dostęp do pliku pomocy programu narzędziowego Dell Support oraz przejrzeć ustawienia Dell Support.

Aby uzyskać więcej informacji o programie narzędziowym Dell Support należy kliknąć pytajnik (**?**) umieszczony w górnej części ekranu **Dell™ Support**.

Problemy z napędem

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Wypełnić dokument Diagnostyczna lista kontrolna (zapoznać się z tematem „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 145) w miarę wykonywania tych czynności kontrolnych.

SPRAWDŹ, CZY SYSTEM MICROSOFT® WINDOWS® ROZPOZNAJE NAPĘD

System Windows XP:

Kliknij **Start**→ **Mój komputer.**

System Windows Vista™:

Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista → **Computer** (Komputer).

Jeśli stacji dyskietek, napędu CD lub DVD nie ma na liście, wykonaj pełne sprawdzenie programem antywirusowym, aby wyszukać i usunąć wirusy. Wirusy mogą czasem powodować, że system Windows nie rozpoznaje napędów.

SPRAWDŹ NAPĘD

- Włóż inną dyskietkę, dysk CD lub DVD, aby wyeliminować możliwość uszkodzenia oryginalnego nośnika.
- Włóż dyskietkę rozruchową i uruchom ponownie komputer.

OCZYŚĆ NAPĘD LUB DYSK — Zapoznaj się z tematem „Czyszczenie komputera” na stronie 79.

SPRAWDŹ, CZY DYSK CD ZOSTAŁ NAŁOŻONY NA OŚ

SPRAWDŹ POŁĄCZENIA KABLI

SPRAWDŹ, CZY NIE WYSTĘPUJĄ NIEZGODNOŚCI SPRZĘTOWE — Zapoznaj się z tematem „Używanie narzędzia do rozwiązywania problemów ze sprzętem” na stronie 112.

URUCHOM PROGRAM Dell Diagnostics **—** Patrz „Program Dell Diagnostics” na stronie 81.

Problemy z napędem CD oraz DVD

UWAGA: Pracujący z dużą szybkością napęd CD lub DVD powoduje wibracje i wywołuje hałas. Jest to zjawisko normalne, które nie oznacza uszkodzenia napędu ani dysku CD lub DVD.

UWAGA: Ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi regionami świata oraz różne stosowane formaty dysków, nie wszystkie dyski DVD można odtwarzać w każdym napędzie DVD.

Problemy z zapisem w napędzie CD/DVD-RW

ZAMKNIJ INNE PROGRAMY — Napęd CD/DVD-RW musi podczas zapisywania odbierać ciągły strumień danych. Jeżeli strumień zostaje przerwany, występuje błąd. Przed zapisem na dysku CD/DVD-RW zamknij wszystkie programy.

WYŁĄCZ TRYB GOTOWOŚCI W SYSTEMIE WINDOWS PRZED ROZPOCZĘCIEM ZAPISU NA DYSKU CD/DVD-RW — Aby uzyskać informacje o trybach zarządzania energią, należy zapoznać się z tematem „Tryb gotowości” na stronie 34 lub wykonać wyszukiwanie według słowa kluczowego *tryb gotowości* w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, kliknij przycisk **Start** lub → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).

ZMIEŃ SZYBKOŚĆ ZAPISU NA MNIEJSZĄ — Zapoznaj się z plikiem pomocy swego oprogramowania do zapisu na dyskach CD lub DVD.

Jeżeli nie można wysunąć szuflady napędu CD, CD-RW, DVD lub DVD+RW

1 Upewnij się, że komputer jest wyłączony.

2 Wyprostuj spinacz biurowy, włóż jego koniec do otworu wysuwania znajdującego się na przedniej części napędu i wciskaj go zdecydowanie, dopóki szuflada nie zostanie częściowo wysunięta.

3 Delikatnie wysuwaj szufladę do momentu zatrzymania.

Jeżeli słychać nienormalne chrobotanie lub drapanie

- Upewnij się, że przyczyną tych dźwięków nie jest działająca w tym czasie aplikacja.
- Upewnij się, że dyskietka lub dysk jest poprawnie włożony.

Problemy z dyskiem twardym

POZOSTAW KOMPUTER DO OSTYGNIĘCIA PRZED WŁĄCZENIEM — Gorący dysk twardy może uniemożliwiać uruchomienie systemu operacyjnego. Zanim włączysz komputer, poczekaj, aż jego temperatura spadnie do temperatury pokojowej.

URUCHOM PROGRAM CHECK DISK (SPRAWDZANIE DYSKU)

System Windows XP:

1 Kliknij **Start**→ **Mój komputer**.

2 Kliknij prawym przyciskiem myszy **Dysk lokalny C:**.

3 Kliknij **Właściwości**→ **Narzędzia**→ **Sprawdź**.

4 Kliknij przycisk **Skanuj dysk i próbuj odzyskać uszkodzone sektory**→ **Rozpocznij**.

System Windows Vista:

1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista → **Computer** (Komputer).

2 Kliknij prawym przyciskiem myszy **Local Disk C:** (Dysk lokalny C:).

3 Kliknij **Properties** (Właściwości)→ **Tools** (Narzędzia)→ **Check Now** (Sprawdź…).

UWAGA: Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeżeli jesteś administratorem komputera, kliknij **Continue** (Kontynuuj), w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby kontynuował żądaną akcję.

4 Kliknij przycisk **Scan for and attempt recovery of bad sectors** (Skanuj dysk i próbuj odzyskać uszkodzone sektory)→ **Start** (Rozpocznij).

Problemy z pocztą e-mail, modemem i siecią Internet

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

UWAGA: Modem należy podłączać tylko do gniazda analogowej linii telefonicznej. Modem nie działa, jeżeli jest podłączony do cyfrowego gniazda telefonicznego.

SPRAWDŹ USTAWIENIA ZABEZPIECZEŃ PROGRAMU MICROSOFT OUTLOOK® EXPRESS — Gdy nie możesz otwierać załączników poczty e-mail:

1 W programie Outlook Express kliknij **Narzędzia**→ **Opcje**→ **Zabezpieczenia**.

2 Kliknij opcję **Nie zezwalaj na zapisywanie lub otwieranie załączników, które mogą potencjalnie zawierać wirusy,** aby usunąć zaznaczenie.

SPRAWDŹ POŁĄCZENIE Z LINIĄ TELEFONICZNĄ

SPRAWDŹ GNIAZDO TELEFONICZNE

PODŁĄCZ MODEM BEZPOŚREDNIO DO GNIAZDA TELEFONICZNEGO NA ŚCIANIE

UŻYJ INNEJ LINII TELEFONICZNEJ

- Sprawdź, czy linia telefoniczna jest podłączona do złącza w modemie. (Obok złącza znajduje się zielona etykieta lub ikona o kształcie złącza).
- Sprawdź, czy słychać kliknięcie po włożeniu wtyczki linii telefonicznej do złącza modemu.
- Odłącz przewód linii telefonicznej od modemu i podłącz go do telefonu. Sprawdź, czy słychać sygnał wybierania.
- Jeśli linia jest współużytkowana przez inne urządzenie telefoniczne, takie jak automatyczna sekretarka, faks, urządzenie przeciwprzepięciowe lub rozdzielacz linii, omiń je i podłącz modem bezpośrednio do gniazda telefonicznego. Jeżeli używany kabel ma ponad 3 metry (10 stóp) długości, spróbuj użyć krótszego kabla.

URUCHOM PROGRAM DIAGNOSTYCZNY MODEM HELPER — Kliknij **Start**→ **Wszystkie programy**→ **Modem Helper**. Aby zidentyfikować i rozwiązać problemy z modemem, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. (Program Modem Helper nie jest dostępny na wszystkich komputerach.)

SPRAWDŹ, CZY MODEM KOMUNIKUJE SIĘ Z SYSTEMEM WINDOWS

1 Kliknij **Start**→ **Panel sterowania**→ **Drukarki i inny sprzęt**→ **Opcje telefonu i modemu**→ **Modemy**.

2 Kliknij port COM modemu, a następnie kliknij **Właściwości**→ **Diagnostyka**→ **Kwerenda modemu** w celu sprawdzenia, czy modem komunikuje się z systemem Windows.

Uzyskanie odpowiedzi na wszystkie polecenia oznacza, że modem działa prawidłowo.

SPRAWDŹ, CZY JESTEŚ PODŁĄCZONY DO INTERNETU — Sprawdź, czy posiadasz abonament u usługodawcy internetowego. Po otwarciu programu poczty e-mail Outlook Express kliknij **Plik**. Jeśli jest zaznaczona opcja **Pracuj w trybie offline**, kliknij zaznaczenie, aby je usunąć i nawiązać połączenie z siecią Internet. W celu uzyskania pomocy skontaktuj się z swoim dostawcą usług Internetowych.

SPRAWDŹ OBECNOŚĆ W KOMPUTERZE PROGRAMÓW TYPU SPYWARE — Jeżeli komputer zmniejsza szybkość działania, najczęściej jest to spowodowane odbieraniem reklam wyświetlanych w okienkach podręcznych lub, jeżeli występują problemy z połączeniem z Internetem, komputer mógł zostać zainfekowany programami typu spyware. Należy użyć programu antywirusowego, który zawiera ochronę przeciwko programom typu spyware (używany program może wymagać aktualizacji), aby przeskanować komputer i usunąć programy typu spyware. Więcej informacji można znaleźć pod adresem **support.euro.dell.com**, gdzie należy wykonać wyszukiwanie według słowa kluczowego *spyware*.

Komunikaty o błędach

Wypełnić dokument Diagnostyczna lista kontrolna (zapoznać się z tematem „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 145) w miarę wykonywania tych czynności kontrolnych.

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Jeśli komunikatu nie ma na liście, należy zapoznać się z dokumentacją systemu operacyjnego lub programu, który był uruchomiony w momencie wyświetlenia komunikatu.

AUXILIARY DEVICE FAILURE (AWARIA URZĄDZENIA POMOCNICZEGO) — Mogło dojść do uszkodzenia panelu dotykowego lub myszy zewnętrznej. W przypadku zewnętrznej myszy sprawdź połączenie przewodu. Włącz opcję Pointing Device (Urządzenie wskazujące) w programie konfiguracji systemu. Jeśli problem nie został usunięty, skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

BAD COMMAND OR FILE NAME (NIEPRAWIDŁOWA NAZWA POLECENIA LUB PLIKU) — Upewnij się, że polecenie zostało wpisane prawidłowo, z odstępami w odpowiednich miejscach i z prawidłową nazwą ścieżki.

CACHE DISABLED DUE TO FAILURE (PAMIĘĆ PODRĘCZNA WYŁĄCZONA Z POWODU AWARII) —

Awaria pamięci podręcznej pierwszego poziomu w mikroprocesorze. Skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

CD DRIVE CONTROLLER FAILURE (AWARIA KONTROLERA NAPĘDU CD) — Dysk twardy nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera (zapoznaj się z tematem „Program narzędziowy Dell Support” na stronie 85).

DATA ERROR (BŁĄD DANYCH) — Dysk twardy nie może odczytywać danych (zapoznaj się z tematem „Program narzędziowy Dell Support” na stronie 85).

DECREASING AVAILABLE MEMORY (ZMNIEJSZENIE ILOŚCI DOSTĘPNEJ PAMIĘCI) — Przynajmniej jeden z modułów pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany (zapoznaj się z tematem „Pamięć” na stronie 123).

DISK C: FAILED INITIALIZATION (NIE POWIODŁA SIĘ INICJALIZACJA DYSKU C:) — Inicjalizacja dysku twardego nie powiodła się. Przeprowadź testy dysku twardego w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81).

DRIVE NOT READY (NAPĘD NIE JEST GOTOWY) — Aby można było kontynuować operację, dysk twardy musi znajdować się we wnęce. Zainstaluj dysk twardy we wnęce dysku (zapoznaj się z tematem „Dysk twardy” na stronie 120).

ERROR READING PCMCIA CARD (BŁĄD ODCZYTU KARTY PCMCIA) — Komputer nie może zidentyfikować karty PC Card. Włóż ponownie kartę albo spróbuj inną kartę PC Card (zapoznaj się z tematem „Instalowanie kart PC Card lub ExpressCard” na stronie 72).

EXTENDED MEMORY SIZE HAS CHANGED (ZMIENIŁ SIĘ ROZMIAR PAMIĘCI ROZSZERZONEJ) —

Ilość pamięci zapisana w pamięci nieulotnej NVRAM nie odpowiada ilości pamięci zainstalowanej w komputerze. Uruchom ponownie komputer. Jeśli błąd pojawia się ponownie, skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

THE FILE BEING COPIED IS TOO LARGE FOR THE DESTINATION DRIVE (KOPIOWANY PLIK JEST ZBYT DUŻY DLA DOCELOWEGO NAPĘDU) — Plik, który próbujesz skopiować, jest zbyt duży, aby zmieścić się na dysku lub dysk jest zbyt zapełniony. Spróbuj skopiować plik na inny dysk albo użyj dysku o większej pojemności.

A FILENAME CANNOT CONTAIN ANY OF THE FOLLOWING CHARACTERS: (NAZWA PLIKU NIE MOŻE ZAWIERAĆ ŻADNEGO Z NASTĘPUJĄCYCH ZNAKÓW:) \ / : * ? “ < > | — Nie używaj tych znaków w nazwach plików.

GATE A20 FAILURE (BŁĄD BRAMY A20) — Moduł pamięci może być poluzowany. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli to konieczne, dokonaj ich wymiany (zapoznaj się z tematem „Pamięć” na stronie 123).

GENERAL FAILURE (BŁĄD OGÓLNY) — System operacyjny nie może wykonać polecenia. Temu komunikatowi zazwyczaj towarzyszą szczegółowe informacje — na przykład, `Printer out of paper` (Brak papieru w drukarce)**.** Należy podjąć działania odpowiednie do komunikatu.

HARD-DISK DRIVE CONFIGURATION ERROR (BŁĄD KONFIGURACJI DYSKU TWARDEGO) —

Komputer nie może zidentyfikować typu napędu. Wyłącz komputer, wyjmij dysk twardy (zapoznaj się z „Dysk twardy” na stronie 120), a potem uruchom komputer z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Przeprowadź testy napędu dysku twardego w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81).

HARD-DISK DRIVE CONTROLLER FAILURE 0 (AWARIA 0 KONTROLERA DYSKU TWARDEGO) —

Dysk twardy nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera. Wyłącz komputer, wyjmij dysk twardy (zapoznaj się z tematem „Pokrywa zawiasów” na stronie 122) i dokonaj rozruchu w dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy napędu dysku twardego w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81).

HARD-DISK DRIVE FAILURE (AWARIA DYSKU TWARDEGO) — Dysk twardy nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera. Wyłącz komputer, wyjmij dysk twardy (zapoznaj się z tematem „Dysk twardy” na stronie 120) i dokonaj rozruchu w dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy napędu dysku twardego w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81).

HARD-DISK DRIVE READ FAILURE (BŁĄD ODCZYTU DYSKU TWARDEGO) — Dysk twardy może być uszkodzony. Wyłącz komputer, wyjmij dysk twardy (zapoznaj się z tematem „Dysk twardy” na stronie 120) i dokonaj rozruchu w dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy napędu dysku twardego w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81).

INSERT BOOTABLE MEDIA (WŁÓŻ NOŚNIK ROZRUCHOWY) — Nastąpiła próba uruchomienia systemu z dysku CD lub DVD, który nie jest dyskiem rozruchowym. Włóż rozruchowy dysk CD lub DVD.

INVALID CONFIGURATION INFORMATION-PLEASE RUN SYSTEM SETUP PROGRAM (NIEPRAWIDŁOWE INFORMACJE O KONFIGURACJI — URUCHOM PROGRAM KONFIGURACJI SYSTEMU) — Informacje o konfiguracji systemu nie odpowiadają konfiguracji sprzętu. Komunikat ten może zostać wyświetlony po zainstalowaniu modułu pamięci. Popraw odpowiednie ustawienia opcji za pomocą programu konfiguracji systemu (zapoznaj się z tematem „Program konfiguracji systemu” na stronie 105).

KEYBOARD CLOCK LINE FAILURE (AWARIA LINII ZEGAROWEJ KLAWIATURY) — W przypadku zewnętrznej klawiatury sprawdź połączenie przewodu. Przeprowadź testy kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81).

KEYBOARD CONTROLLER FAILURE (AWARIA KONTROLERA KLAWIATURY) — W przypadku zewnętrznej klawiatury sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani myszy podczas uruchamiania. Przeprowadź testy kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81).

KEYBOARD DATA LINE FAILURE (AWARIA LINII DANYCH KLAWIATURY) — W przypadku zewnętrznej klawiatury sprawdź połączenie przewodu. Przeprowadź testy kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81).

KEYBOARD STUCK KEY FAILURE (ZACIĘCIE KLAWISZA NA KLAWIATURZE) — W przypadku zewnętrznej klawiatury lub klawiatury wbudowanej sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani klawiszy podczas uruchamiania. Przeprowadź testy Stuck Key (Zacięcia klawiszy) w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81).

MEMORY ADDRESS LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (BŁĄD W LINII ADRESU PAMIĘCI W ADRESIE, FUNKCJA ODCZYTU WARTOŚCI OCZEKUJE WARTOŚCI) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany (zapoznaj się z tematem „Pamięć” na stronie 123).

MEMORY ALLOCATION ERROR (BŁĄD PRZYDZIELANIA PAMIĘCI) — Występuje konflikt między oprogramowaniem, które próbujesz uruchomić, a systemem operacyjnym, innym programem lub narzędziem. Wyłącz komputer, odczekaj 30 sekund, a następnie ponownie uruchom komputer. Spróbuj ponownie uruchomić ten program. Jeśli ponownie wystąpi komunikat o błędzie, zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.

MEMORY DATA LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (BŁĄD W LINII DANYCH PAMIĘCI W ADRESIE, FUNKCJA ODCZYTU WARTOŚCI OCZEKUJE WARTOŚCI) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci (zapoznaj się z tematem „Pamięć” na stronie 123) i w razie potrzeby dokonaj ich wymiany.

MEMORY DOUBLE WORD LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (BŁĄD LOGICZNY PODWÓJNEGO SŁOWA W ADRESIE, FUNKCJA ODCZYTU WARTOŚCI OCZEKUJE WARTOŚCI) —

Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci (zapoznaj się z tematem „Pamięć” na stronie 123) i w razie potrzeby dokonaj ich wymiany.

MEMORY ODD/EVEN WORD LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (BŁĄD LOGICZNY PARZYSTOŚCI W ADRESIE, FUNKCJA ODCZYTU WARTOŚCI OCZEKUJE WARTOŚCI) —

Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci (zapoznaj się z tematem „Pamięć” na stronie 123) i w razie potrzeby dokonaj ich wymiany.

MEMORY WRITE/READ FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (BŁĄD ZAPISU/ODCZYTU PAMIĘCI W ADRESIE, FUNKCJA ODCZYTU WARTOŚCI OCZEKUJE WARTOŚCI) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci (zapoznaj się z tematem „Pamięć” na stronie 123) i, jeżeli to konieczne, dokonaj ich wymiany.

NO BOOT DEVICE AVAILABLE (BRAK DOSTĘPNEGO URZĄDZENIA ROZRUCHOWEGO) — Komputer nie może znaleźć dysku twardego. Jeżeli urządzeniem startowym jest dysk twardy, to upewnij się, że napęd jest zainstalowany, właściwie zamontowany i znajduje się na nim partycja startowa.

NO BOOT SECTOR ON HARD DRIVE (BRAK SEKTORA ROZRUCHOWEGO NA DYSKU TWARDYM) —

System operacyjny może być uszkodzony Skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

NO TIMER TICK INTERRUPT (BRAK PRZERWANIA TAKTU ZEGARA) — Układ scalony na płycie systemu może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu (opcja System Set) w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81).

NOT ENOUGH MEMORY OR RESOURCES (ZBYT MAŁO PAMIĘCI LUB ZASOBÓW). EXIT SOME PROGRAMS AND TRY AGAIN (ZAKOŃCZ NIEKTÓRE PROGRAMY I SPRÓBUJ PONOWNIE) — Otworzyłeś zbyt dużo programów. Zamknij wszystkie okna i otwórz program, którego chcesz używać.

OPERATING SYSTEM NOT FOUND (NIE ODNALEZIONO SYSTEMU OPERACYJNEGO) — Ponownie zainstaluj dysk twardy (zapoznaj się z tematem „Dysk twardy" na stronie 120). Jeśli problem nie został usunięty, skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell" na stronie 146).

OPTIONAL ROM BAD CHECKSUM (NIEPRAWIDŁOWA SUMA KONTROLNA OPCJONALNEJ PAMIĘCI ROM) — Nastąpiła awaria opcjonalnej pamięci ROM. Skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell" na stronie 146).

A REQUIRED .DLL FILE WAS NOT FOUND (NIE ODNALEZIONO WYMAGANEGO PLIKU .DLL) — W programie, który próbujesz uruchomić, brakuje istotnego pliku. Usuń, a następnie ponownie zainstaluj program.

1 Kliknij **Start**→ **Panel sterowania**→ **Dodaj lub usuń programy**.

2 Wybierz program, który chcesz usunąć.

3 Kliknij przycisk **Usuń** lub **Zmień/Usuń** i postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie.

4 Instrukcje instalacyjne można znaleźć w dokumentacji programu.

SECTOR NOT FOUND (NIE ODNALEZIONO SEKTORA) — System operacyjny nie może zlokalizować sektora na dysku twardym. Na dysku twardym może występować nieprawidłowy sektor lub tablica alokacji plików (FAT) może być uszkodzona. Uruchom narzędzie wykrywania błędów systemu Microsoft Windows w celu sprawdzenia struktury plików na dysku twardym. Instrukcje można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, kliknij przycisk **Start** lub → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna). Jeżeli jest wiele wadliwych sektorów, wykonaj kopię zapasową danych (jeżeli jest to możliwe), a następnie ponownie sformatuj dysk twardy.

SEEK ERROR (BŁĄD WYSZUKIWANIA) — System operacyjny nie mógł odnaleźć konkretnej ścieżki na dysku twardym.

SHUTDOWN FAILURE (BŁĄD PRZY ZAMYKANIU) — Układ scalony na płycie systemu może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu (opcja System Set) w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics" na stronie 81).

TIME-OF-DAY CLOCK LOST POWER (UTRATA ZASILANIA ZEGARA) — Ustawienia konfiguracji systemu są uszkodzone. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego w celu naładowania akumulatora. Jeśli problem nie został usunięty, spróbuj odzyskać dane za pomocą programu konfiguracji systemu (zapoznaj się z tematem „Program konfiguracji systemu" na stronie 105). Następnie natychmiast zakończ program. Jeśli komunikat pojawia się ponownie, skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell" na stronie 146).

TIME-OF-DAY CLOCK STOPPED (ZATRZYMANIE ZEGARA) — Zapasowy akumulator podtrzymujący ustawienia konfiguracji systemu może wymagać ponownego naładowania. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego w celu naładowania akumulatora. Jeśli problem nie został usunięty, skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell" na stronie 146).

TIME-OF-DAY NOT SET-PLEASE RUN THE SYSTEM SETUP PROGRAM (NIE USTAWIONO GODZINY - NALEŻY URUCHOMIĆ PROGRAM KONFIGURACJI SYSTEMU) — Godzina lub data przechowywana w programie konfiguracji systemu nie odpowiada zegarowi systemowemu. Skoryguj ustawienia opcji **Data** i **Godzina** (zapoznaj się z tematem „Program konfiguracji systemu" na stronie 105).

TIMER CHIP COUNTER 2 FAILED (AWARIA UKŁADU LICZNIKA ZEGARA 2) — Układ scalony na płycie systemu może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu (opcja System Set) w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics" na stronie 81).

UNEXPECTED INTERRUPT IN PROTECTED MODE (NIEOCZEKIWANE PRZERWANIE W TRYBIE CHRONIONYM) — Kontroler klawiatury może funkcjonować nieprawidłowo lub moduł pamięci może być poluzowany. Przeprowadź testy pamięci systemowej i kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics" na stronie 81).

X:\ IS NOT ACCESSIBLE. THE DEVICE IS NOT READY (NAPĘD X:\ NIE JEST DOSTĘPNY. URZĄDZENIE NIE JEST GOTOWE) — Wsuń dysk do napędu i spróbuj ponownie.

WARNING: BATTERY IS CRITICALLY LOW (OSTRZEŻENIE: KRYTYCZNIE NISKI POZIOM NAŁADOWANIA AKUMULATORA) — Akumulator rozładował się. Wymień akumulator lub podłącz komputer do gniazda elektrycznego. Można też aktywować tryb hibernacji lub wyłączyć komputer.

Problemy z urządzeniami IEEE 1394

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

SPRAWDŹ, CZY URZĄDZENIE IEEE 1394 JEST ROZPOZNAWANE PRZEZ SYSTEM WINDOWS

System Windows XP:

1 Klinij przycisk **Start**→ **Panel sterowania**.

2 W polu **Wybierz kategorię** kliknij **Wydajność i konserwacja**.

3 Kliknij **System**.

4 W oknie **Właściwości systemu** kliknij kartę **Sprzęt**.

5 Kliknij kartę **Menedżer urządzeń**.

System Windows Vista:

1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista → **Control Panel** (Panel sterowania)→ **System and Maintenance** (System i konserwacja)→ **Device Manager** (Menedżer urządzeń).

UWAGA: Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeżeli jesteś administratorem komputera, kliknij **Continue** (Kontynuuj), w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby kontynuował żądaną akcję.

System Windows rozpoznaje urządzenie IEEE 1394, jeśli znajduje się ono na liście.

GDY MASZ PROBLEMY Z URZĄDZENIEM IEEE 1394 — Jeżeli urządzenie zostało dostarczone przez firmę Dell, skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell" na stronie 146). Jeśli urządzenie zostało dostarczone przez innego producenta, skontaktuj się z tym producentem.

UPEWNIJ SIĘ, ŻE URZĄDZENIE IEEE 1394 JEST PRAWIDŁOWO UMIESZCZONE W ZŁĄCZU

Problemy z klawiaturą

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Wypełnić dokument Diagnostyczna lista kontrolna (zapoznać się z tematem „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 145) w miarę wykonywania różnych czynności kontrolnych.

UWAGA: Kiedy pracuje się z programem Dell Diagnostics lub z programem konfiguracji systemu, należy korzystać z klawiatury wbudowanej. Przyłączenie klawiatury zewnętrznej nie ma wpływu na działanie klawiatury wbudowanej.

Problemy z klawiaturą zewnętrzną

UWAGA: Przyłączenie klawiatury zewnętrznej nie ma wpływu na działanie klawiatury wbudowanej.

CHECK THE KEYBOARD CABLE (SPRAWDŹ KABEL KLAWIATURY) — Wyłącz komputer. Odłącz kabel klawiatury oraz sprawdź, czy nie jest on uszkodzony, i ponownie podłącz pewnie kabel.

Jeśli korzystasz z przedłużacza klawiatury, odłącz go i podłącz klawiaturę bezpośrednio do komputera.

CHECK THE EXTERNAL KEYBOARD (SPRAWDŹ KLAWIATURĘ ZEWNĘTRZNĄ)

1 Wyłącz komputer, odczekaj 1 minutę, a następnie włącz go ponownie.

2 Sprawdź, czy błysną lampki Num Lock, Caps Lock i Scroll Lock na zewnętrznej klawiaturze podczas wykonywania procedury rozruchowej.

3 Z pulpitu systemu Windows kliknij **Start**→ **Wszystkie programy**→ **Akcesoria**→ **Notatnik**.

4 Wpisz kilka znaków za pomocą klawiatury zewnętrznej i sprawdź, czy zostały one wyświetlone na wyświetlaczu.

Jeśli nie możesz wykonać tych czynności, oznacza to, że zewnętrzna klawiatura może być uszkodzona.

TO VERIFY THAT THE PROBLEM IS WITH THE EXTERNAL KEYBOARD, CHECK THE INTEGRATED KEYBOARD (ABY SPRAWDZIĆ, CZY PROBLEM TEN DOTYCZY ZEWNĘTRZNEJ KLAWIATURY, SPRAWDŹ KLAWIATURĘ WBUDOWANĄ)

1 Wyłącz komputer.

2 Odłącz klawiaturę zewnętrzną.

3 Włącz komputer.

4 Z pulpitu systemu Windows kliknij **Start**→ **Wszystkie programy**→ **Akcesoria**→ **Notatnik**.

5 Wpisz kilka znaków za pomocą klawiatury wbudowanej i sprawdź, czy zostały one wyświetlone na wyświetlaczu.

Jeśli teraz znaki są wyświetlane, a nie były wyświetlane podczas korzystania z klawiatury zewnętrznej, oznacza to, że klawiatura zewnętrzna może być uszkodzona. Skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

RUN THE KEYBOARD DIAGNOSTICS TESTS (PRZEPROWADŹ TESTY DIAGNOSTYCZNE KLAWIATURY) — Wykonaj testy PC-AT Compatible Keyboards (Klawiatury zgodne z PC AT) w programie Dell Diagnostics. (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81). Jeśli testy wskazują, że uszkodzona jest klawiatura zewnętrzna, skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

Nieoczekiwane znaki

DISABLE THE NUMERIC KEYPAD (WYŁĄCZ KLAWIATURĘ NUMERYCZNĄ) — Naciśnij klawisz <Num Lk>, aby wyłączyć klawiaturę numeryczną, gdy zamiast liter są wyświetlane cyfry. Sprawdź, czy świeci się lampka Num Lock.

Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Komputer nie uruchamia się

UPEWNIJ SIĘ, ŻE ZASILACZ JEST PRAWIDŁOWO PODŁĄCZONY DO KOMPUTERA I GNIAZDA ZASILANIA.

Komputer przestał odpowiadać

OSTRZEŻENIE: Jeśli nie można zamknąć systemu operacyjnego, może nastąpić utrata danych.

WYŁĄCZ KOMPUTER — Jeżeli komputer nie reaguje na naciśnięcie klawisza klawiatury lub ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez przynajmniej 8 do 10 sekund, aż komputer wyłączy się. Następnie ponownie uruchom komputer.

Program przestał reagować lub awarie powtarzają się

UWAGA: Instrukcje dotyczące instalowania są zazwyczaj dołączane do oprogramowania w jego dokumentacji lub na dyskietce albo dysku CD.

ZAKOŃCZ DZIAŁANIE PROGRAMU

1 Naciśnij równocześnie klawisze <Ctrl> <Shift> <Esc>.
2 Kliknij **Menedżer zadań**.
3 Kliknij **Aplikacje**.
4 Kliknij nazwę programu, który nie odpowiada.
5 Kliknij przycisk **Zakończ zadanie**.

SPRAWDŹ DOKUMENTACJĘ PROGRAMU — Jeżeli jest to konieczne, odinstaluj i zainstaluj ponownie program.

Program jest przeznaczony dla starszej wersji systemu operacyjnego

URUCHOM KREATORA ZGODNOŚCI PROGRAMÓW — Kreator zgodności programów konfiguruje program tak, że działa on w środowisku podobnym do środowisk innych niż system operacyjny Windows XP.

1 Kliknij **Start**→ **Wszystkie programy**→ **Akcesoria**→ **Kreator zgodności programów**→ **Dalej**.
2 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Pojawia się niebieski ekran

WYŁĄCZ KOMPUTER — Jeżeli komputer nie reaguje na naciśnięcie klawisza klawiatury lub ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez przynajmniej 8 do 10 sekund, aż komputer wyłączy się. Następnie ponownie uruchom komputer.

Inne problemy z oprogramowaniem

SPRAWDŹ DOKUMENTACJĘ DOSTARCZONĄ WRAZ Z OPROGRAMOWANIEM LUB SKONTAKTUJ SIĘ Z PRODUCENTEM OPROGRAMOWANIA W CELU UZYSKANIA INFORMACJI NA TEMAT ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

- Sprawdź, czy program jest zgodny z systemem operacyjnym zainstalowanym w komputerze.
- Sprawdź, czy komputer spełnia minimalne wymagania sprzętowe potrzebne do uruchomienia programu. Zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.
- Sprawdź, czy program został poprawnie zainstalowany i skonfigurowany.
- Sprawdź, czy sterowniki urządzeń nie powodują konfliktów z programem.
- Jeżeli jest to konieczne, odinstaluj i zainstaluj ponownie program.

NATYCHMIAST UTWÓRZ KOPIE ZAPASOWE SWYCH PLIKÓW.

UŻYJ PROGRAMU ANTYWIRUSOWEGO, ABY SPRAWDZIĆ DYSK TWARDY, DYSKIETKI I DYSKI CD.

ZAPISZ I ZAMKNIJ OTWARTE PLIKI LUB PROGRAMY I WYŁĄCZ KOMPUTER POPRZEZ MENU Start.

SPRAWDŹ OBECNOŚĆ W KOMPUTERZE PROGRAMÓW TYPU SPYWARE — Jeżeli komputer zmniejsza szybkość działania, najczęściej jest to spowodowane odbieraniem reklam wyświetlanych w okienkach podręcznych lub, jeżeli występują problemy z połączeniem z Internetem, komputer mógł zostać zainfekowany programami typu spyware. Należy użyć programu antywirusowego, który zawiera ochronę przeciwko programom typu spyware (używany program może wymagać aktualizacji), aby przeskanować komputer i usunąć programy typu spyware. Więcej informacji można znaleźć pod adresem **support.euro.dell.com**, gdzie należy wykonać wyszukiwanie według słowa kluczowego *spyware*.

URUCHOM PROGRAM DELL DIAGNOSTICS — Należy zapoznać się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81. Jeżeli wszystkie testy zakończą się pomyślnie, występujący błąd jest związany z oprogramowaniem.

Problemy z pamięcią

Należy wypełnić dokument Diagnostyczna lista kontrolna (zapoznać się z tematem „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 145) w miarę wykonywania poniższych czynności kontrolnych.

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

JEŻELI WYŚWIETLANY JEST KOMUNIKAT O NIEWYSTARCZAJĄCEJ ILOŚCI PAMIĘCI

- Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zakończ działanie wszystkich otwartych programów, których nie używasz, aby sprawdzić, czy spowoduje to rozwiązanie problemu.
- Informacje na temat minimalnych wymagań dotyczących pamięci znajdują się w dokumentacji oprogramowania. W razie potrzeby zainstaluj dodatkową pamięć (zapoznaj się z tematem „Pamięć” na stronie 123).

- Popraw osadzenie modułów pamięci, aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią (zapoznaj się z tematem „Pamięć” na stronie 123).
- Uruchom program Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81).

JEŻELI WYSTĘPUJĄ INNE PROBLEMY Z PAMIĘCIĄ

- Popraw osadzenie modułów pamięci, aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią (zapoznaj się z tematem „Pamięć” na stronie 123).
- Upewnij się, że postępujesz zgodnie ze wskazówkami instalacji pamięci (zapoznaj się z tematem „Pamięć” na stronie 123).
- Uruchom program Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81).

Problemy z siecią

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

SPRAWDŹ ZŁĄCZE KABLA SIECIOWEGO — Upewnij się, że kabel sieciowy jest pewnie podłączony do złącza sieciowego z tyłu komputera i do gniazda sieciowego.

SPRAWDŹ LAMPKI KARTY SIECIOWEJ PRZY ZŁĄCZU SIECIOWYM — Jeżeli lampki nie świecą się, oznacza to brak komunikacji w sieci. Wymień kabel sieciowy.

PRZYŁĄCZ DO KOMPUTERA ZASILACZ PRĄDU ZMIENNEGO — Przy samym zasilaniu akumulatorowym program narzędziowy QuickSet może wyłączyć kartę sieciową w celu oszczędzania energii akumulatora. Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet, zapoznaj się z tematem „Program Dell™ QuickSet” na stronie 137.

SPRAWDŹ USTAWIENIA SIECI — Skontaktuj się z administratorem sieci lub osobą, która skonfigurowała sieć, aby upewnić się, czy używane ustawienia są poprawne i czy sieć działa.

Aby uzyskać więcej informacji na temat różnych typów sieci, zapoznaj się z tematem „Konfigurowanie i korzystanie z sieci” na stronie 63.

Problemy z kartą PC Card lub ExpressCard

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

SPRAWDŹ KARTĘ — Upewnij się, że karta jest prawidłowo umieszczona w złączu.

SPRAWDŹ, CZY SYSTEM WINDOWS ROZPOZNAJE KARTĘ — Dwukrotnie kliknij ikonę **Bezpieczne usuwanie sprzętu** na pasku zadań Windows. Sprawdź, czy karta znajduje się na liście.

GDY PROBLEMY DOTYCZĄ KARTY DOSTARCZONEJ PRZEZ FIRMĘ DELL — Skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

GDY PROBLEMY DOTYCZĄ KARTY, KTÓRA NIE ZOSTAŁA DOSTARCZONA PRZEZ FIRMĘ DELL —

Skontaktuj się z producentem karty PC Card.

Problemy z zasilaniem

Wypełnić dokument Diagnostyczna lista kontrolna (zapoznać się z tematem „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 145) w miarę wykonywania poniższych czynności kontrolnych.

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

SPRAWDŹ LAMPKĘ ZASILANIA — Jeśli lampka zasilania świeci lub migocze, komputer jest zasilany. Jeśli lampka zasilania migocze, komputer znajduje się w trybie gotowości — naciśnij przycisk zasilania, aby zakończyć tryb gotowości. Jeśli lampka jest wyłączona, naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć komputer.

NAŁADUJ AKUMULATOR — Akumulator może być rozładowany.

1 Ponownie zainstaluj akumulator.
2 Podłącz komputer do gniazda elektrycznego za pomocą zasilacza.
3 Włącz komputer.

UWAGA: Czas pracy akumulatora (czas, przez który może on przechowywać ładunek elektryczny) zmniejsza się w okresie użytkowania. W zależności od tego, jak często i w jakich warunkach korzysta się z akumulatora, w okresie użytkowania komputera może zaistnieć potrzeba zakupu nowego akumulatora.

SPRAWDŹ LAMPKĘ STANU AKUMULATORA — Jeśli lampka stanu akumulatora błyska lub świeci ciągłym pomarańczowym światłem, poziom naładowania akumulatora jest niski lub akumulator jest rozładowany. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.

Jeśli lampka stanu akumulatora miga na zmianę na zielono i pomarańczowo, oznacza to, że temperatura akumulatora jest zbyt wysoka, aby możliwe było rozpoczęcie jego ładowania. Wyłącz komputer, odłącz go od gniazda elektrycznego, aby akumulator i komputer ochłodziły się do temperatury pokojowej.

Jeżeli lampka stanu akumulatora miga szybko na pomarańczowo, akumulator może być uszkodzony. Skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

SPRAWDŹ TEMPERATURĘ AKUMULATORA — Jeżeli temperatura akumulatora jest niższa niż 0° C (32° F), uruchomienie komputera jest niemożliwe.

SPRAWDŹ GNIAZDO ELEKTRYCZNE — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.

SPRAWDŹ ZASILACZ — Sprawdź połączenia przewodu zasilacza. Jeśli zasilacz wyposażony jest w lampkę, zobacz, czy ona świeci.

PODŁĄCZ KOMPUTER DO BEZPOŚREDNIO GNIAZDA ELEKTRYCZNEGO — Sprawdź, czy komputer włączy się, gdy pominięte zostaną urządzenia zabezpieczające, rozgałęźniki i przedłużacze.

WYELIMINUJ POTENCJALNE ZAKŁÓCENIA — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne i halogenowe lub inne urządzenia.

DOSTOSUJ WŁAŚCIWOŚCI ZASILANIA — Patrz „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 35.

POPRAW OSADZENIE MODUŁÓW PAMIĘCI — Jeśli lampka zasilania komputera jest włączona, a wyświetlacz pozostaje ciemny, ponownie zainstaluj moduły pamięci (zapoznaj się z tematem „Pamięć” na stronie 123).

Zapewnienie prawidłowego zasilania komputera

Komputer jest przystosowany do korzystania z zasilacza prądu przemiennego o mocy 65 W lub 90 W. Jednakże dla zapewnienia optymalnej wydajności komputera, należy zawsze korzystać z zasilacza prądu przemiennego o mocy 90 W.

W przypadku używania zasilaczy o mniejszej mocy, w tym zasilaczy 65-watowych, zostanie wyświetlony komunikat `WARNING` (OSTRZEŻENIE).

Uwagi dotyczące zasilania urządzeń dokujących

Ze względu na zwiększony pobór mocy, gdy komputer jest zadokowany w urządzeniu dokującym Dell D/Dock, komputer nie może funkcjonować normalnie, korzystając wyłącznie z zasilania z akumulatora. Kiedy komputer jest zadokowany w urządzeniu dokującym Dell D/Dock, należy zadbać, aby do komputera podłączony był zasilacz.

Dokowanie, gdy komputer jest włączony

Jeżeli komputer zostanie podłączony do urządzenia Dell D/Dock lub Dell D/Port w czasie pracy, obecność urządzenia dokującego będzie ignorowana, aż do momentu podłączenia zasilacza do komputera.

Utrata zasilania, gdy komputer jest zadokowany

Jeżeli komputer utraci zasilanie prądem przemiennym, w czasie gdy jest zadokowany w urządzeniu Dell D/Dock lub Dell D/Port, komputer natychmiast przejdzie do trybu niskiej wydajności.

Problemy z drukarką

Wypełnić dokument Diagnostyczna lista kontrolna (zapoznać się z tematem „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 145) w miarę wykonywania poniższych czynności kontrolnych.

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

UWAGA: Jeżeli potrzebna jest pomoc techniczna dotycząca drukarki, należy skontaktować się z jej producentem.

SPRAWDŹ, CZY DRUKARKA JEST WŁĄCZONA

SPRAWDŹ POŁĄCZENIA KABLI DRUKARKI —

- Informacje dotyczące połączeń kabla znajdują się w dokumentacji drukarki.
- Upewnij się, że kabel drukarki jest prawidłowo podłączony do drukarki i do komputera.

SPRAWDŹ GNIAZDO ELEKTRYCZNE — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.

UPEWNIJ SIĘ, ŻE DRUKARKA JEST ROZPOZNAWANA PRZEZ SYSTEM WINDOWS —

1 Kliknij **Start**→ **Panel sterowania**→ **Drukarki i inny sprzęt**→ **Wyświetl zainstalowane drukarki lub faks-drukarki**.

2 Jeśli drukarka wymieniona jest na liście, prawym przyciskiem myszy kliknij jej ikonę.

3 Kliknij **Właściwości**→ **Porty**. W przypadku drukarki równoległej upewnij się, że opcja **Drukuj do następujących portów:** ustawiona jest na **LPT1 (Port drukarki)**. W przypadku drukarki z interfejsem USB upewnij się, że opcja **Drukuj do następujących portów:** jest ustawiona na **USB**.

ZAINSTALUJ PONOWNIE STEROWNIK DRUKARKI — Instrukcje instalacyjne można znaleźć w dokumentacji drukarki.

Problemy ze skanerem

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

UWAGA: Jeżeli potrzebna jest pomoc techniczna dotycząca skanera, należy skontaktować się z jego producentem.

SPRAWDŹ DOKUMENTACJĘ SKANERA — Informacje dotyczące konfiguracji oraz rozwiązywania problemów znajdują się w dokumentacji skanera.

ODBLOKUJ SKANER — Sprawdź, czy skaner jest odblokowany, jeżeli ma on zatrzask lub przycisk blokowania.

PONOWNIE URUCHOM KOMPUTER I JESZCZE RAZ SPRAWDŹ SKANER

SPRAWDŹ POŁĄCZENIA KABLI

- Informacje dotyczące połączeń kablowych znajdują się w dokumentacji skanera.
- Upewnij się, że kable skanera są pewnie przyłączone do skanera i do komputera.

SPRAWDŹ, CZY SKANER JEST ROZPOZNAWANY PRZEZ SYSTEM MICROSOFT WINDOWS — Kliknij **Start**→ **Panel sterowania**→ **Drukarki i inny sprzęt**→ **Skanery i aparaty fotograficzne**. Jeżeli skaner znajduje się na liście, zostanie rozpoznany przez system Windows.

ZAINSTALUJ PONOWNIE STEROWNIK SKANERA — Instrukcje instalacyjne można znaleźć w dokumentacji skanera.

Problemy z dźwiękiem i głośnikami

Należy wypełnić dokument Diagnostyczna lista kontrolna (zapoznać się z tematem „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 145) w miarę wykonywania poniższych czynności kontrolnych.

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Brak dźwięku z wbudowanych głośników

DOSTOSUJ REGULACJĘ GŁOŚNOŚCI W SYSTEMIE WINDOWS — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika znajdującą się w prawym dolnym narożniku ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony. Dostosuj poziom głośności, tony niskie lub wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.

PONOWNIE ZAINSTALUJ STEROWNIK DŹWIĘKU (AUDIO) — Należy zapoznać się z tematem „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 110.

Brak dźwięku z głośników zewnętrznych

UPEWNIJ SIĘ, ŻE GŁOŚNIK NISKOTONOWY SUBWOOFER ORAZ INNE GŁOŚNIKI SĄ WŁĄCZONE —

Zapoznaj się ze schematem konfiguracyjnym dostarczonym wraz z głośnikami. Jeżeli głośniki są wyposażone w regulatory głośności, tak dostosuj poziom głośności, tony niskie i wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.

DOSTOSUJ REGULACJĘ GŁOŚNOŚCI W SYSTEMIE WINDOWS — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika znajdującą się w prawym dolnym narożniku ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

ODŁĄCZ SŁUCHAWKI OD ZŁĄCZA SŁUCHAWKOWEGO — Dźwięk w głośnikach jest automatycznie wyłączany, gdy słuchawki są podłączone do złącza słuchawkowego, znajdującego się na panelu przednim komputera.

SPRAWDŹ GNIAZDO ELEKTRYCZNE — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.

WYELIMINUJ POTENCJALNE ZAKŁÓCENIA — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne lub halogenowe, aby sprawdzić, czy zakłócenia nie pochodzą od tych urządzeń.

PONOWNIE ZAINSTALUJ STEROWNIK AUDIO — Patrz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 110.

URUCHOM PROGRAM DELL DIAGNOSTICS — Należy zapoznać się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81.

UWAGA: Regulacja głośności w niektórych odtwarzaczach MP3 zastępuje ustawienie głośności w systemie Windows. Jeśli były odtwarzane utwory MP3, upewnij się, że głośność w odtwarzaczu nie została zmniejszona ani wyłączona.

Brak dźwięku w słuchawkach

SPRAWDŹ POŁĄCZENIE KABLA SŁUCHAWEK — Upewnij się, że kabel słuchawek jest dobrze wciśnięty do gniazda słuchawkowego.

DOSTOSUJ REGULACJĘ GŁOŚNOŚCI W SYSTEMIE WINDOWS — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika znajdującą się w prawym dolnym narożniku ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

Problemy z panelem dotykowym lub myszą

SPRAWDŹ USTAWIENIA PANELU DOTYKOWEGO

1. Kliknij **Start**→ **Panel sterowania**→ **Drukarki i inny sprzęt**→ **Mysz**.
2. Spróbuj dostosować ustawienia.

SPRAWDŹ KABEL MYSZY — Wyłącz komputer. Odłącz kabel myszy, sprawdź, czy nie jest on uszkodzony, i ponownie podłącz mocno kabel.

Jeśli korzystasz z przedłużacza myszy, odłącz go i podłącz mysz bezpośrednio do komputera.

ABY SPRAWDZIĆ, CZY PROBLEM DOTYCZY MYSZY, SPRAWDŹ PANEL DOTYKOWY

1. Wyłącz komputer.
2. Odłącz mysz.
3. Włącz komputer.

4 Na pulpicie systemu Windows użyj panelu dotykowego do przesuwania kursora, zaznacz ikonę i otwórz ją.

Jeśli panel dotykowy działa poprawnie, być może mysz jest uszkodzona.

SPRAWDŹ USTAWIENIA PROGRAMU KONFIGURACJI SYSTEMU — Sprawdź, czy program konfiguracji systemu wyświetla prawidłowe urządzenie dla opcji dotyczącej urządzenia wskazującego. (Komputer automatycznie rozpoznaje mysz USB bez dokonywania jakichkolwiek zmian ustawień.) Aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z programu konfiguracji systemu, należy zapoznać się z tematem „Program konfiguracji systemu" na stronie 105.

WYKONAJ TEST KONTROLERA MYSZY — Aby przetestować kontroler myszy (odpowiadający za ruch wskaźnika) i działanie panelu dotykowego lub przycisków myszy, uruchom test Mouse (Mysz) w grupie testów **Pointing Devices** (Urządzenia wskazujące) w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics" na stronie 81).

PONOWNIE ZAINSTALUJ STEROWNIK PANELU DOTYKOWEGO — Należy zapoznać się z tematem „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych" na stronie 110.

Problemy z grafiką i wyświetlaczem

Wypełnić dokument Diagnostyczna lista kontrolna (zapoznać się z tematem „Diagnostyczna lista kontrolna" na stronie 145) w miarę wykonywania tych czynności kontrolnych.

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Jeżeli na wyświetlaczu nie ma obrazu

UWAGA: Jeśli wykorzystywany program wymaga wyższej rozdzielczości niż obsługiwana przez komputer użytkownika, zaleca się podłączenie zewnętrznego monitora do komputera.

SPRAWDŹ AKUMULATOR — W przypadku zasilania komputera akumulatorem, poziom naładowania akumulatora może bardzo niski. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego, korzystając z zasilacza, i włącz komputer.

SPRAWDŹ GNIAZDO ELEKTRYCZNE — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.

SPRAWDŹ ZASILACZ — Sprawdź połączenia przewodu zasilacza. Jeśli zasilacz wyposażony jest w lampkę, zobacz, czy ona świeci.

PODŁĄCZ KOMPUTER DO BEZPOŚREDNIO GNIAZDA ELEKTRYCZNEGO — Sprawdź, czy komputer włączy się, gdy pominięte zostaną urządzenia zabezpieczające, rozgałęźniki i przedłużacze.

DOSTOSUJ WŁAŚCIWOŚCI ZASILANIA — Wykonaj wyszukiwanie według słowa kluczowego *tryb gotowości* w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, kliknij przycisk **Start** lub → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).

PRZEŁĄCZ OBRAZ WIDEO — Jeśli komputer jest połączony z zewnętrznym monitorem lub projektorem wideo, naciśnij klawisze <Fn> <F8>, aby przełączyć obraz wideo na wyświetlacz lub projektor wideo.

Jeżeli obraz na wyświetlaczu jest trudny do odczytania

DOSTOSUJ JASKRAWOŚĆ — Naciśnij klawisz <Fn> oraz klawisz strzałki w górę lub w dół.

ODSUŃ ZEWNĘTRZNY GŁOŚNIK NISKOTONOWY (SUBWOOFER) OD KOMPUTERA LUB MONITORA —

Jeżeli podłączony zestaw głośników zewnętrznych posiada wydzielony głośnik niskotonowy (subwoofer), należy upewnić się, że zachowany został odstęp przynajmniej 60 cm (2 stopy) pomiędzy głośnikiem niskotonowym i komputerem lub monitorem zewnętrznym.

WYELIMINUJ POTENCJALNE ZAKŁÓCENIA — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne i halogenowe lub inne urządzenia.

OBRÓĆ KOMPUTER TAK, ABY BYŁ ZWRÓCONY W INNĄ STRONĘ — Wyeliminuj odbicia promieni słonecznych, które mogą powodować obniżenie jakości obrazu.

DOSTOSUJ USTAWIENIA WYŚWIETLANIA SYSTEMU WINDOWS

1 Kliknij **Start**→ **Panel sterowania**→ **Wygląd i kompozycje**.

2 Kliknij obszar, który chcesz zmienić lub kliknij ikonę **Ekran** icon.

3 Wypróbuj różne ustawienia opcji **Jakość kolorów** i **Rozdzielczość ekranu**.

PRZEPROWADŹ TESTY DIAGNOSTYCZNE VIDEO (GRAFIKA) — Jeśli nie zostanie wyświetlony komunikat o błędzie, a problem z wyświetlaczem nadal występuje, chociaż wyświetlacz nie jest całkowicie ciemny, przeprowadź testy grupy urządzeń **Video** (Grafika) w programie Dell Diagnostics (zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81). Następnie skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

PRZEJDŹ DO PUNKTU „KOMUNIKATY O BŁĘDACH” — Gdy zostanie wyświetlony komunikat o błędzie, zapoznaj się z tematem „Komunikaty o błędach” na stronie 89.

Jeżeli można odczytać tylko część obrazu na wyświetlaczu

PODŁĄCZ MONITOR ZEWNĘTRZNY

1 Wyłącz komputer i podłącz do niego monitor zewnętrzny.

2 Włącz komputer i monitor, po czym wyreguluj jaskrawość i kontrast monitora.

Jeśli zewnętrzny monitor zadziała, może to oznaczać, że jest uszkodzony wyświetlacz lub kontroler grafiki. Skontaktuj się z firmą Dell (zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146).

13

Program konfiguracji systemu

Przegląd

UWAGA: System operacyjny może automatycznie skonfigurować większość opcji konfiguracyjnych dostępnych w programie konfiguracji systemu, zastępując opcje wprowadzone za pomocą programu konfiguracji systemu. (Wyjątkiem jest opcja **External Hot Key** (Zewnętrzny klawisz skrótu), którą można włączyć lub wyłączyć tylko za pomocą programu konfiguracji systemu.) Więcej informacji na temat funkcji konfiguracyjnych systemu operacyjnego można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, kliknij przycisk **Start** lub → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).

Programu konfiguracji systemu można używać w celu:

- ustawienia lub wprowadzenia zmiany ustawień funkcji wybieranych przez użytkownika — na przykład hasło dostępu do komputera,
- sprawdzenia informacji na temat bieżącej konfiguracji komputera, np. ilości pamięci systemowej.

Po ustawieniu komputera należy uruchomić program konfiguracji systemu i zapoznać się z ustawieniami opcjonalnymi i informacjami na temat konfiguracji systemu. Zaleca się zanotowanie tych informacji na przyszłość.

Na ekranach w programie konfiguracji systemu wyświetlane są aktualne informacje na temat konfiguracji oraz ustawień komputera, takie jak:

- konfiguracja systemu,
- kolejność rozruchowa,
- ustawienia konfiguracji rozruchowej (uruchamiania) i konfiguracji urządzenia dokującego,
- podstawowe ustawienia konfiguracji urządzeń,
- ustawienia zabezpieczeń systemu i hasła dostępu do dysku twardego.

UWAGA: Nie należy zmieniać ustawień konfiguracji systemu, jeżeli nie jest się doświadczonym użytkownikiem komputera lub jeśli nie zostało to zalecone przez pomoc techniczną firmy Dell. Niektóre zmiany mogą spowodować niewłaściwą pracę komputera.

Przeglądanie ekranów programu konfiguracji systemu

1. Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
2. Po wyświetleniu logo firmy DELL™, naciśnij natychmiast klawisz <F2>. Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Wtedy należy zamknąć system operacyjny i spróbować ponownie.

Ekrany w programie konfiguracji systemu

UWAGA: W celu uzyskania informacji o konkretnym elemencie na ekranie programu konfiguracji systemu należy zaznaczyć ten element i zapoznać się z treścią pola **Help** (Pomoc) na ekranie.

Dostępne opcje konfiguracyjne są wyświetlane na każdym ekranie z lewej strony. Z prawej strony każdej opcji znajduje się ustawienie lub wartość dla danej opcji. Zmieniać można te ustawienia, które wyświetlane są białymi literami. Wartości, których nie można zmienić (ponieważ określa je komputer), są nieco ciemniejsze.

W górnym prawym narożniku ekranu są wyświetlane informacje pomocy dla aktualnie wyróżnionej opcji. W dolnym prawym narożniku są wyświetlane informacje o komputerze. W dolnej części ekranu są przedstawiane funkcje klawiszy konfiguracji systemu.

Najczęściej używane opcje

Niektóre ustawienia wymagają ponownego rozruchu komputera, aby nowe ustawienia zaczęły obowiązywać.

Zmiana sekwencji rozruchowej

Sekwencja rozruchowa lub *kolejność rozruchu* wskazuje, gdzie komputer ma szukać oprogramowania potrzebnego do uruchomienia systemu operacyjnego. Korzystając ze strony **Kolejność rozruchu** programu konfiguracji systemu, można sterować sekwencją rozruchową oraz włączać/wyłączać urządzenia.

UWAGA: Informacje o jednorazowej zmianie sekwencji rozruchowej można znaleźć w punkcie „Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu” na stronie 107.

Na stronie **Boot Order** (Kolejność rozruchu) wyświetlana jest ogólna lista urządzeń rozruchowych, które mogły zostać zainstalowane w komputerze, między innymi:

- **Diskette Drive** (Stacja dyskietek)
- **Modular bay HDD** (Dysk twardy we wnęce modułowej)
- **Internal HDD** (Wewnętrzny dysk twardy)
- **Optical Drive** (Napęd optyczny)

Podczas procedury rozruchu komputer rozpoczyna uruchamianie od urządzenia wymienionego na początku listy i skanuje każde włączone urządzenie w celu wyszukania plików startowych systemu operacyjnego. W przypadku odnalezienia plików komputer kończy wyszukiwanie i uruchamia system operacyjny.

Aby sterować urządzeniami rozruchowymi, wybierz (zaznacz) urządzenie, naciskając klawisz strzałki w górę lub w dół, a następnie włącz lub wyłącz urządzenie albo zmień jego położenie na liście.

- Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, zaznacz wybraną pozycję i naciśnij klawisz spacji. Nazwa włączonego urządzenia ma kolor biały na liście, a po jej lewej stronie wyświetlany jest mały trójkąt; niebieski kolor nazwy lub przyciemnienie oraz brak trójkąta sygnalizuje wyłączenie urządzenia.
- Aby zmienić kolejność urządzeń na liście, zaznacz urządzenie, a następnie naciśnij klawisz <u> lub <d> (wielkość liter jest bez znaczenia), aby przenieść zaznaczone urządzenie w górę lub w dół

Zmiany w sekwencji rozruchowej zaczynają obowiązywać natychmiast po zapisaniu zmian i zamknięciu programu konfiguracji systemu.

Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu

Ustawienia jednorazowej sekwencji rozruchu można określić, nie otwierając programu konfiguracji systemu. (Tę procedurę można również zastosować, aby przeprowadzić rozruch programu Dell Diagnostics na partycji narzędzi diagnostycznych Diagnostics Utility dysku twardego.)

1 Wykorzystując menu **Start** zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.

2 Oddokuj komputer, jeśli jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany). Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.

3 Przyłącz komputer korzystając z zasilacza prądu przemiennego.

4 Włącz komputer. Po wyświetleniu logo firmy DELL, naciśnij natychmiast klawisz <F12>.

   Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Wtedy należy zamknąć system operacyjny i spróbować ponownie.

5 Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych należy zaznaczyć urządzenie, z którego ma być przeprowadzony rozruch i nacisnąć klawisz <Enter>.

   Zostanie przeprowadzony rozruch z wybranego urządzenia.

Przy następnym uruchomieniu komputera przywrócona zostaje poprzednia kolejność rozruchowa.

Zmiana portów COM

Opcja **Serial Port** (Port szeregowy) umożliwia przypisanie adresu portu szeregowego COM lub wyłączenie portu szeregowego i przypisanego mu adresu, co zwalnia zasoby komputera dla innego urządzenia.

14

Ponowna instalacja oprogramowania

Sterowniki

Czym jest sterownik?

Sterownik jest to program sterujący urządzeniem, takim jak drukarka, mysz lub klawiatura. Wszystkie urządzenia wymagają programów sterownika.

Sterownik działa jak tłumacz pomiędzy urządzeniem a programami, które używają urządzenia. Każde urządzenie posiada własny zestaw specjalizowanych poleceń, które rozpoznaje tylko jego własny sterownik.

Firma Dell dostarcza komputer z zainstalowanymi wymaganymi sterownikami — nie trzeba w nim niczego więcej instalować, ani konfigurować.

OSTRZEŻENIE: Opcjonalny nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) może zawierać sterowniki dla innych systemów operacyjnych niż system zainstalowany na używanym komputerze. Należy uważać, aby zainstalować oprogramowanie właściwe dla używanego systemu operacyjnego.

Wiele sterowników, takich jak sterownik klawiatury, dostarczanych jest z systemem operacyjnym Microsoft® Windows®. Konieczność zainstalowania sterowników może zaistnieć, gdy:

- Dokonano uaktualnienia systemu operacyjnego.
- Ponownie zainstalowano system operacyjny.
- Przyłączono lub zainstalowano nowe urządzenie.

Identyfikacja sterowników

Jeśli występuje problem z dowolnym urządzeniem, należy ustalić, czy źródłem problemu jest sterownik, i jeśli będzie to konieczne, zaktualizować go.

system Windows XP

1. Klinij przycisk **Start**→ **Panel sterowania**.
2. W polu **Wybierz kategorię** kliknij **Wydajność i konserwacja**→ **System**.
3. W oknie **Właściwości systemu** kliknij **Sprzęt**→ **Menedżer**.

System Windows Vista™

1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista, , a następnie kliknij **Computer** (Komputer) prawym przyciskiem myszki.

2 Kliknij **Properties** (Właściwości)→ **Device Manager** (Menedżer urządzeń).

UWAGA: Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeżeli jesteś administratorem komputera, kliknij **Continue** (Kontynuuj), w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby kontynuował żądaną akcję.

Przewiń listę urządzeń, aby sprawdzić, czy obok ikony któregoś z nich nie jest wyświetlany wykrzyknik (żółte kółko ze znakiem [**!**]).

Jeśli wykrzyknik znajduje się obok nazwy urządzenia, należy ponownie zainstalować używany sterownik lub zainstalować nowy.

Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych

OSTRZEŻENIE: Witryna Pomocy technicznej firmy Dell pod adresem **support.dell.com** oraz nośnik *Drivers and Utilities media* (Sterowniki i programy narzędziowe) oferują sterowniki zatwierdzone dla komputerów Dell™. Instalowanie sterowników pochodzących z innych źródeł może spowodować niepoprawne działanie komputera.

Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows

Jeśli po zainstalowaniu lub aktualizacji sterownika wystąpi problem z komputerem, należy użyć funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows do zastąpienia sterownika jego poprzednio zainstalowaną wersją.

System Windows XP

1 Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij **Mój komputer** prawym przyciskiem myszki.

2 Klikni **Właściwości**→ **Sprzęt**→ **Menedżer urządzeń**.

3 Prawym przyciskiem myszy kliknij urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij **Właściwości**→ **Sterowniki**→ **Przywróć sterownik**.

System Windows Vista:

1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista, , a następnie kliknij **Computer** (Komputer) prawym przyciskiem myszki.

2 Kliknij **Properties** (Właściwości)→ **Device Manager** (Menedżer urządzeń).

UWAGA: Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeżeli jesteś administratorem komputera, kliknij **Continue** (Kontynuuj), w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby przejść do programu Device Manager (Menedżer urządzeń).

3 Prawym przyciskiem myszy kliknij urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij **Properties** (Właściwości)→ **Drivers** (Sterowniki)→ **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).

Jeśli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy użyć funkcji przywracania systemu, aby przywrócić system operacyjny do stanu sprzed instalacji nowego sterownika (należy zapoznać się z tematem „Przywracanie systemu operacyjnego” na stronie 112).

Korzystanie z nośnika Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe)

Jeżeli użycie funkcji przywracania sterownika urządzenia lub przywracania systemu (zapoznać się z tematem „Przywracanie systemu operacyjnego” na stronie 112) nie rozwiąże problemu, należy ponownie zainstalować sterownik z nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).

1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki oraz zamknij wszystkie otwarte programy.

2 Włóż nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).

   W większości przypadków nośnik uruchamia się automatycznie. Jeżeli nie, należy uruchomić Eksploratora Windows, kliknąć katalog napędu dysku CD lub DVD, aby wyświetlić jego zawartość, a następnie dwukrotnie kliknąć plik **autorcd.exe**. Przy pierwszym uruchomieniu nośnika może zostać wyświetlony monit o instalację plików konfiguracyjnych. Należy kliknąć przycisk **OK**, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

3 Z menu rozwijanego **Language** (Język) na pasku narzędzi wybierz język sterownika lub programu narzędziowego (jeśli jest dostępny). Zostanie wyświetlony ekran powitalny.

4 Kliknij przycisk **Dalej**.

   Program z dysku CD automatycznie sprawdzi sprzęt, aby ustalić, jakie sterowniki i programy są potrzebne w komputerze.

5 Po zakończeniu sprawdzania sprzętu użytkownik może wykryć inne sterowniki i programy narzędziowe. W opcjach **Search Criteria** (Kryteria wyszukiwania) wybierz z menu rozwijanych odpowiednie kategorie **System Model** (Model systemu), **Operating system** (System operacyjny) i **Topic** (Temat).

   Wyświetlone zostaną łącza do określonych sterowników i programów narzędziowych używanych przez komputer.

6 Kliknij łącze do określonego sterownika lub programu narzędziowego, aby wyświetlić informacje dotyczące sterownika lub programu narzędziowego, który ma zostać zainstalowany.

7 Kliknij przycisk **Install** (Instaluj) (jeżeli jest on dostępny), aby rozpocząć instalację sterownika lub programu narzędziowego. Aby dokończyć instalację, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie powitalnym.

   Jeżeli na ekranie nie ma przycisku **Install** (Instaluj), opcja automatycznej instalacji nie jest dostępna. Instrukcje instalacji można znaleźć w następnych podpunktach lub należy kliknąć przycisk **Extract** (Wyodrębnij), postępować zgodnie z instrukcjami wyodrębniania, a następnie przeczytać plik readme.

   Jeżeli pojawi się polecenie zlokalizowania plików sterownika, należy kliknąć katalog CD w oknie informacji o sterowniku, aby wyświetlić pliki skojarzone z tym sterownikiem.

Używanie narzędzia do rozwiązywania problemów ze sprzętem

Jeżeli urządzenie nie zostało wykryte podczas instalacji systemu operacyjnego, albo zostało wykryte, ale nieprawidłowo skonfigurowane, do rozwiązania niezgodności można użyć narzędzia do rozwiązywania problemów ze sprzętem.

Uruchom narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem korzystając z instrukcji zawartych w jednym z poniższych punktów, stosownie do systemu operacyjnego danego komputera:

System Windows XP:

1 Kliknij przycisk **Start**→ **Pomoc i obsługa techniczna**.

2 Wpisz **`hardware troubleshooter`** (narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) w polu wyszukiwania i naciśnij klawisz <Enter> w celu rozpoczęcia wyszukiwania.

3 W sekcji **Rozwiąż problem** kliknij **Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem**.

4 Z listy **Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem** wybierz opcję, która najlepiej opisuje problem i kliknij przycisk **Dalej,** aby wykonać pozostałe czynności rozwiązywania problemu.

System Windows Vista:

1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).

2 Wpisz `hardware troubleshooter` (narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) w polu wyszukiwania i naciśnij klawisz <Enter> w celu rozpoczęcia wyszukiwania.

3 W wynikach wyszukiwania dla słowa kluczowego narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem wybierz opcję, która najlepiej opisuje problem i wykonaj pozostałe czynności rozwiązywania problemu.

Przywracanie systemu operacyjnego

System operacyjny można przywrócić wykorzystując następujące metody:

- Funkcja System Restore (Przywracanie systemu) Microsoft® Windows® XP i Microsoft Windows Vista™ umożliwia przywrócenie komputera do wcześniejszego stanu roboczego bez wpływu na pliki danych. Funkcję przywracania systemu należy wykorzystywać jako pierwszy sposób przywrócenia systemu operacyjnego i zachowania danych.
- Jeśli komputer został dostarczony wraz z nośnikiem *Operating System* (System operacyjny), można z niego skorzystać w celu przywrócenia systemu operacyjnego. Jednakże użycie nośnika *Operating System* (System operacyjny) spowoduje również usunięcie danych z dysku twardego. Nośnika należy użyć *tylko* wtedy, gdy funkcja przywracania systemu nie rozwiązuje problemu z systemem operacyjnym.

UWAGA: Nośnik Operating System (System operacyjny) jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.

Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft Windows

Systemy operacyjne Microsoft Windows oferują opcję Przywracania systemu pozwalającą przywrócić komputer do stanu wcześniejszego (bez wpływu na pliki), jeżeli zmiany w sprzęcie, oprogramowaniu lub inne zestawienia systemu spowodowały, że komputer działa niezgodnie z oczekiwaniami. Wszelkie zmiany, jakie wprowadza do komputera funkcja przywracania systemu, są całkowicie odwracalne.

OSTRZEŻENIE: Należy regularnie wykonywać kopie zapasowe plików danych. Funkcja przywracania systemu nie monitoruje plików danych użytkownika ani ich nie przywraca.

UWAGA: Procedury opisane w tym dokumencie opierają się na założeniu, że wykorzystywany jest domyślny widok systemu Windows, więc przełączenie komputera Dell™ do widoku klasycznego może spowodować różnice w opcjach.

Uruchamianie funkcji System Restore (Przywracanie systemu)

System Windows XP:

OSTRZEŻENIE: Przed przywracaniem komputera do wcześniejszego stanu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

1 Kliknij przycisk **Start**→ **Wszystkie programy**→ **Akcesoria**→ **Narzędzia systemowe**→ **Przywracanie systemu**.

2 Sprawdź, czy wybrana jest opcja **Przywróć mój komputer do poprzedniego stanu** i kliknij przycisk **Dalej**.

3 Kliknij przycisk **Dalej**. Wykonuj pozostałe polecenia monitów.

System Windows Vista:

1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).

2 W polu wyszukiwania wpisz `System Restore` (przywracanie systemu) i naciśnij klawisz <Enter>.

UWAGA: Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeżeli jesteś administratorem komputera, kliknij **Continue** (Kontynuuj), w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby kontynuował żądaną akcję.

3 Kliknij przycisk **Next** (Dalej). Postępuj zgodnie z pozostałymi monitami wyświetlanymi na ekranie.

Jeżeli wykonanie funkcji przywracania systemu nie zapewnia rozwiązania problemu, możesz cofnąć ostatnie przywracanie systemu.

Cofanie ostatniej operacji przywracania systemu

OSTRZEŻENIE: Przed cofnięciem ostatniego przywracania systemu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

System Windows XP:

1 Kliknij przycisk **Start**→ **Wszystkie programy**→ **Akcesoria**→ **Narzędzia systemowe**.

2 Kliknij **Przywracanie systemu**→ **Cofnij moje ostatnie przywracanie**→ **Dalej**.

System Windows Vista:

1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).

2 W polu wyszukiwania wpisz **System Restore** (przywracanie systemu) i naciśnij klawisz <Enter>.

3 Kliknij polecenie **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie)→ **Next** (Dalej).

Włączanie funkcji Przywracanie systemu

UWAGA: System Windows Vista nie wyłącza funkcji System Restore (Przywracanie systemu) niezależnie od dostępnego miejsca na dysku. Dlatego też poniższy opis czynności dotyczy tylko systemu Windows XP.

Jeśli system Windows XP zostanie ponownie zainstalowany przy ilości wolnego miejsca na dysku twardym mniejszej niż 200 MB, funkcja Przywracanie systemu zostanie automatycznie wyłączona. Aby sprawdzić, czy funkcja Przywracanie systemu jest włączona:

1 Kliknij przycisk **Start**, a następnie **Panel sterowania**.

2 Kliknij **Wydajność i konserwacja**→ **System**→ **Przywracanie systemu**.

3 Upewnij się, że opcja **Wyłącz przywracanie systemu** nie jest zaznaczona.

Korzystanie z nośnika Operating System (System operacyjny)

Zanim zaczniesz

W przypadku planowania ponownej instalacji systemu Windows w celu naprawienia problemu z nowo zainstalowanym sterownikiem, należy najpierw spróbować użyć funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows. Należy zapoznać się z tematem „Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows” na stronie 110. Jeśli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy użyć funkcji Przywracanie systemu, aby przywrócić system operacyjny do stanu sprzed instalacji nowego sterownika urządzenia. Należy zapoznać się z tematem „Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft Windows” na stronie 113.

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem instalacji należy wykonać kopię zapasową wszystkich plików danych na podstawowym dysku twardym. W przypadku tradycyjnych konfiguracji dysków twardych podstawowym dyskiem twardym jest pierwszy napęd dyskowy wykrywany przez komputer.

Aby zainstalować ponownie system Windows, potrzebne są następujące elementy:

- Nośnik Dell™ *Operating System* (System operacyjny)
- Nośnik Dell *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe)

UWAGA: Nośnik Dell *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) zawiera sterowniki, jakie były zainstalowane podczas montażu komputera. Do załadowania wszelkich wymaganych sterowników należy użyć nośnika Dell *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe). W zależności od regionu, w którym był zamawiany komputer oraz od tego, czy zostały zamówione nośniki, nośnik Dell *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) oraz *Operating System* (System operacyjny) mogą nie być dostarczone wraz z komputerem.

Ponowna instalacja systemu Windows

Proces ponownej instalacji może potrwać od 1 do 2 godzin. Po ponownym zainstalowaniu systemu operacyjnego trzeba ponownie zainstalować sterowniki urządzeń (należy zapoznać się z tematem „Ponowne instalowanie sterowników urządzeń” na stronie 115), oprogramowanie antywirusowe i inne oprogramowanie.

OSTRZEŻENIE: Nośnik *Operating System* (System operacyjny) udostępnia opcje ponownej instalacji systemu operacyjnego Windows XP. Opcje te mogą spowodować zastąpienie plików i mieć wpływ na programy zainstalowane na dysku twardym. Dlatego nie należy ponownie instalować systemu operacyjnego Windows XP, o ile pomoc techniczna firmy Dell nie zaleci wykonania tej czynności.

1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.

2 Włóż nośnik *Operating System* (System operacyjny) do napędu. Kliknij **Zakończ**, gdy pojawi się komunikat `Zainstaluj system Windows` i uruchom ponownie komputer.

3 Uruchom ponownie komputer.

Po wyświetleniu logo firmy DELL, naciśnij natychmiast klawisz <F12>.

UWAGA: W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu operacyjnego, należy nadal czekać aż do wyświetlenia pulpitu Microsoft® Windows®, a następnie wyłączyć komputer i spróbować ponownie.

UWAGA: Następne czynności powodują zmianę sekwencji rozruchowej tylko na jedno uruchomienie. Przy następnym uruchomieniu komputer wykorzysta sekwencję startową wykorzystując urządzenia określone w konfiguracji komputera.

4 Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych zaznacz opcję **IDE CD-ROM DeviceCD/DVD/CD-RW** (Urządzenie IDE CD-ROM napęd CD/DVD/CD-RW) i naciśnij klawisz <Enter>.

5 Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić polecenie **Boot from CD-ROM** (Rozruch z napędu CD-ROM).

6 Wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie, aby zakończyć instalowanie.

Ponowne instalowanie sterowników urządzeń

Gdy wystąpi potrzeba ponownej instalacji lub zaktualizowania sterowników urządzeń danego systemu, Microsoft Windows nie wymaga, aby instalować je w określonej kolejności. Jednakże dla zapewnienia najlepszych wyników, należy stosować poniższa kolejność instalacji.

1	Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego (NSS)	Kompilacja krytycznych aktualizacji systemu operacyjnego.
2	Chipset (zestaw układów)	Pomaga systemowi operacyjnemu sterować komponentami płyty głównej i kontrolerami.
3	Kontroler grafiki	Poprawia wydajność systemu graficznego.
4	Karta sieciowa (NIC)	Włącza i poprawia funkcjonalność kontrolera sieciowego.
5	Urządzenie dźwiękowe	Włącza i poprawia funkcjonalność kontrolera audio.

6	Modem	Włącza i poprawia funkcjonalność modemu.
7	Karta komunikacji bezprzewodowej	Włącza i poprawia funkcjonalność kontrolera sieci bezprzewodowej.
8	Moduł BlueTooth®	Włącza i poprawia funkcjonalność kontrolera Bluetooth.
9	Kontroler karty PC Card/ExpressCard	Włącza i poprawia funkcjonalność kontrolera karty PC Card lub ExpressCard.
10	Panel dotykowy	Poprawia funkcjonalność urządzenia wskazującego.
11	Inne	Inne urządzenia i peryferia, takie jak komputery podręczne, skanery, drukarki, odtwarzacze MP3 i cyfrowe aparaty fotograficzne, przyłączone do komputera.

15

Dodawanie i wymiana podzespołów

Zanim zaczniesz

W tej sekcji znajdują się procedury usuwania i instalacji elementów komputera. O ile nie podano inaczej, każda procedura zakłada spełnienie następujących warunków:

- Użytkownik wykonał czynności opisane w punktach „Wyłączanie komputera” na stronie 117 i „Przed wykonaniem pracy we wnętrzu komputera” na stronie 118.
- Użytkownik przeczytał instrukcje bezpieczeństwa w *Przewodniku z informacjami o produkcie* firmy Dell™.
- Element można wymienić lub — jeżeli został zakupiony oddzielnie — zainstalować, wykonując procedurę usuwania w odwrotnej kolejności.

Zalecane narzędzia

Procedury w tym dokumencie mogą wymagać użycia następujących narzędzi:

- mały wkrętak z płaskim grotem,
- wkrętak krzyżakowy,
- mały rysik z tworzywa sztucznego,
- dysk CD z programem aktualizacji Flash BIOS.

Wyłączanie komputera

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec utracie danych, należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki i zakończyć wszystkie programy.

1 Zamknij system operacyjny:

   a Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.

   b *W systemie Microsoft® Windows® XP*, kliknij przycisk **Start**→ **Zamknij**→ **Zamknij system**.

   W systemie Microsoft® Windows Vista™, kliknij przycisk Start systemu Windows Vista, , kliknij strzałkę w prawym dolnym narożniku menu Start, jak to przedstawiono poniżej, a następnie kliknij **Shut Down** (Zamknij system).

Komputer wyłączy się automatycznie, kiedy zakończy się proces zamykania systemu.

2 Sprawdź, czy komputer i wszystkie podłączone urządzenia są wyłączone. Jeśli komputer i podłączone do niego urządzenia nie wyłączyły się automatycznie po wyłączeniu systemu operacyjnego, naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go przez około 4 sekundy w celu ich wyłączenia.

Przed wykonaniem pracy we wnętrzu komputera

Stosowanie się do poniższych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa pomoże w zapewnieniu bezpieczeństwa użytkownika oraz w ochronie komputera.

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

OSTRZEŻENIE: Z komponentami i kartami należy obchodzić się ostrożnie. Nie dotykać elementów ani styków na kartach. Kartę chwytać za krawędzie lub za jej metalowe wsporniki. Takie komponenty, jak mikroprocesor należy trzymać za brzegi, a nie za styki.

OSTRZEŻENIE: Komputer może naprawiać tylko przeszkolony pracownik serwisu. Uszkodzenia wynikające z serwisowania nie autoryzowanego przez firmę Dell nie są objęte gwarancją urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Odłączając kabel należy pociągnąć za wtyczkę lub umieszczoną na niej pętlę odciążającą, a nie za sam kabel. Niektóre kable mają złącza z zatrzaskami; jeśli odłączasz kabel tego rodzaju, przed odłączeniem naciśnij zatrzaski. Pociągając za złącza, trzymaj je w linii prostej, aby uniknąć zagięcia styków. Ponadto przed podłączeniem kabla należy upewnić się, że oba złącza są prawidłowo zorientowane i nie są skrzywione.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia komputera, przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wykonać następujące czynności.

1 Sprawdź, czy powierzchnia robocza jest płaska i czysta, aby uniknąć zarysowania komputera.

2 Wyłącz komputer (zapoznaj się z tematem „Wyłączanie komputera” na stronie 117).

3 Oddokuj komputer, jeśli jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany). Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.

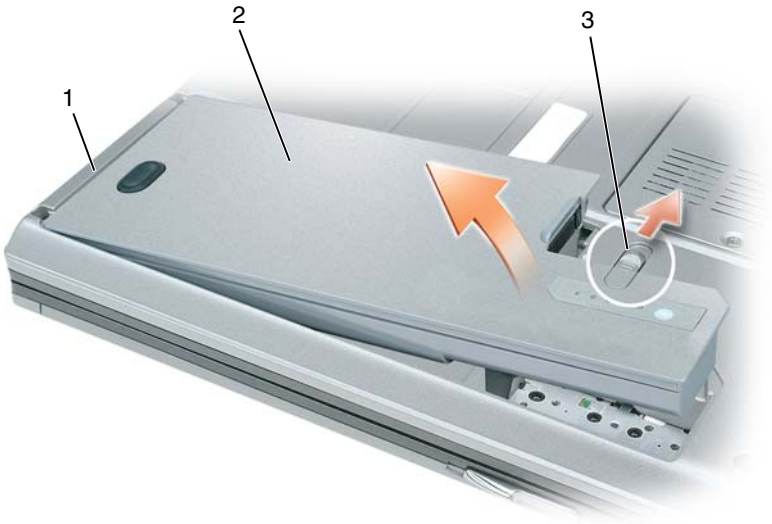
OSTRZEŻENIE: Odłączając kabel sieciowy, należy najpierw odłączyć go od komputera, a następnie od urządzenia sieciowego.

4 Odłącz od komputera wszystkie kable telefoniczne i sieciowe.

5 Zamknij wyświetlacz i odwróć komputer górną częścią w dół, układając go na płaskiej powierzchni.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem naprawy z komputera należy wyjąć główny akumulator.

6 Odłącz komputer i wszystkie podłączone urządzenia od gniazd elektrycznych.



1	występ akumulatora	2	akumulator	3	zwalniacz zatrzasku wnęki akumulatora

7 Wyjmij akumulator:

a Przesuń i przytrzymaj zwalniacz zatrzasku wnęki akumulatora na dolnej części komputera.

b Wyjmij akumulator z wnęki.

8 Naciśnij przycisk zasilania, aby uziemić płytę systemową.

PRZESTROGA: W celu zabezpieczenia się przed porażeniem prądem elektrycznym, przed otwarciem pokrywy zawsze należy odłączyć komputer od gniazdka elektrycznego.

9 Otwórz wyświetlacz przesuwając w bok zatrzask wyświetlacza (zapoznaj się z tematem „Widok z przodu” na stronie 15).

OSTRZEŻENIE: Przed dotknięciem jakiejkolwiek części wewnątrz komputera należy uziemić się dotykając niemalowanej powierzchni metalowej, na przykład metalowej części z tyłu komputera. Podczas pracy należy okresowo dotykać niemalowanej powierzchni metalowej w celu odprowadzenia ładunków elektrostatycznych, które mogłyby spowodować uszkodzenie wewnętrznych części składowych.

10 Wyjmij zainstalowaną kartę PC Card z gniazda kart PC Card/ExpressCard (zapoznaj się z tematem „Widok od lewej” na stronie 19).

11 Wyjmij dysk twardy (zapoznaj się z tematem „Dysk twardy” na stronie 120).

Dysk twardy

PRZESTROGA: Wyjmując gorący dysk twardy z komputera, *nie dotykać* jego metalowej osłony.

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać sekcję z instrukcjami bezpieczeństwa zawartą w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec utracie danych, przed przystąpieniem do wyjmowania dysku twardego należy wyłączyć komputer (zapoznać się z tematem „Wyłączanie komputera” na stronie 117). Nie wyjmować dysku twardego, jeśli komputer jest włączony, w trybie gotowości lub w trybie hibernacji.

OSTRZEŻENIE: Dyski twarde są wyjątkowo delikatnymi urządzeniami i nawet lekkie uderzenie może spowodować uszkodzenie.

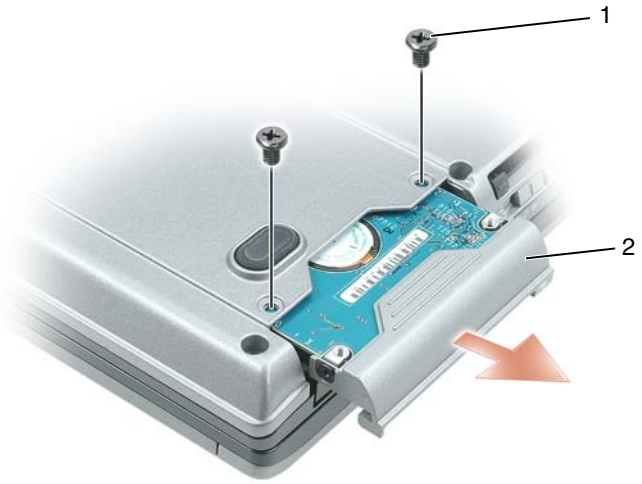
UWAGA: Firma Dell nie gwarantuje, że dyski kupowane z innych źródeł niż firma Dell będą pasowały do tego komputera i nie zapewnia dla nich pomocy technicznej.

UWAGA: Będzie potrzebny nośnik *Operating System* (System operacyjny), aby zainstalować system operacyjny Microsoft® Windows®. Będzie również potrzebny nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki o programy narzędziowe) przeznaczony dla danego komputera, aby zainstalować sterowniki i programy narzędziowe dla dysku twardego.

Aby wymienić dysk twardy we wnęce dysku twardego:

1 Wykonaj procedury przedstawione w punkcie „Zanim zaczniesz” na stronie 117.

2 Obróć komputer i wyjmij wkręty mocujące twardego dysku.



OSTRZEŻENIE: Gdy dysk twardy znajduje się poza obudową komputera, należy go przechowywać w ochronnym opakowaniu antystatycznym. Należy zapoznać się z tematem „Ochrona przed wyładowaniami elektrostatycznymi” w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

3 Wysuń dysk twardy z komputera.

4 Wyjmij nowy dysk twardy z opakowania.

Zachowaj oryginalne opakowanie na wypadek, gdyby trzeba było w przyszłości przechowywać lub transportować dysk twardy.

OSTRZEŻENIE: Wsuwając napęd do wnęki, należy zastosować mocny i równomiernie rozłożony nacisk. W przypadku użycia nadmiernej siły można zniszczyć złącze.

5 Wsuń nowy dysk twardy do wnęki, aż do pełnego osadzenia w złączu.

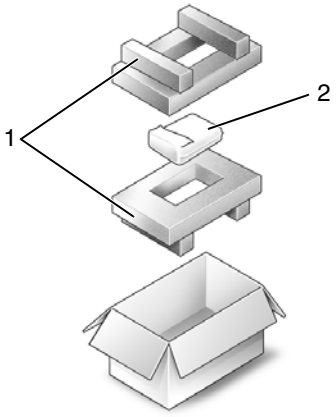
6 Przykręć wkręty.

7 Zapoznaj się z tematem „Przywracanie systemu operacyjnego” na stronie 112 w celu zainstalowania systemu operacyjnego odpowiedniego do posiadanego komputera.

8 Użyj nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe), aby zainstalować sterowniki i programy narzędziowe w komputerze (zapoznaj się z tematem „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 110).

Zwracanie dysku twardego do firmy Dell

Stary dysk twardy należy zwrócić do firmy Dell w oryginalnym lub równorzędnym opakowaniu piankowym. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia dysku podczas transportu.



1	opakowanie piankowe	2	dysk twardy

Pokrywa zawiasów

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć wyładowania elektrostatycznego, należy odprowadzać ładunki z ciała za pomocą opaski uziemiającej zakładanej na nadgarstek lub dotykając okresowo złącza na tylnym panelu komputera.

OSTRZEŻENIE: Pokrywa zawiasu jest elementem delikatnym i może ulec uszkodzeniu w razie zastosowania zbyt dużej siły. Zdejmując pokrywę zawiasu należy zachować ostrożność.

1 Wykonaj procedury przedstawione w punkcie „Zanim zaczniesz” na stronie 117.

2 Ułóż komputer górną częścią do góry, a następnie całkowicie otwórz wyświetlacz (180 stopni), tak aby spoczywał na powierzchni roboczej.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia zawiasów, nie należy podnosić pokrywy z obu stron jednocześnie.

3 Wsuń rysik do wycięcia i ostrożnie podważ pokrywę zawiasu po prawej stronie.

1	pokrywa zawiasu	2	wycięcie

4 Wysuń pokrywę ku górze podnosząc od prawej do lewej strony i zdejmij ją.

5 Aby założyć pokrywę zawiasu, wsuń lewą krawędź pokrywy do szczeliny pokrywy zawiasu oraz wciskaj ją w kierunku od lewej do prawej strony aż do momentu zatrzaśnięcia.

Pamięć

Pojemność pamięci w komputerze można zwiększyć przez zainstalowanie na płycie systemowej modułów pamięci. Informacje na temat pamięci obsługiwanej przez komputer można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne” na stronie 169. Należy instalować tylko moduły pamięci przeznaczone dla tego komputera.

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wyjąć główny akumulator.

UWAGA: Moduły pamięci zakupione od firmy Dell objęte są tą samą gwarancją, co komputer.

Komputer posiada dwa gniazda modułów pamięci DIMM A i DIMM B. Gniazdo DIMM A znajduje się na górnej części płyty systemowej (pod klawiaturą), a gniazdo DIMM B zostało umieszczone na dolnej powierzchni płyty systemowej pod pokrywą modułu pamięci. W gnieździe DIMM A umieszczony jest podstawowy moduł pamięci, skonfigurowany fabrycznie. Jeżeli nie zamówiono dodatkowej pamięci, gniazdo DIMM B jest puste. Zasadniczo, pamięć dodaje się instalując moduł pamięci w gnieździe DIMM B. Jeżeli następuje modyfikacja pamięci, może się okazać konieczne usunięcie i zainstalowanie modułów pamięci w gniazdach DIMM A i DIMM B, w zależności od zakresu modyfikacji.

OSTRZEŻENIE: Jeśli moduły pamięci instalowane są w dwóch złączach, moduł w złączu oznaczonym etykietą „DIMMA” należy zainstalować przed zainstalowaniem drugiego modułu w złączu oznaczonym etykietą „DIMMB”.

Złącze DIMM A

Instalowanie modułu pamięci w gnieździe DIMM A:

1 Wykonaj procedury przedstawione w punkcie „Zanim zaczniesz” na stronie 117.

2 Zdejmij pokrywę zawiasów (zapoznaj się z tematem „Pokrywa zawiasów” na stronie 122).

3 Wymontuj klawiaturę (zapoznaj się z tematem „Klawiatura” na stronie 130).

4 Pozbądź się ładunków statycznych, dotykając metalowych złączy z tyłu komputera.

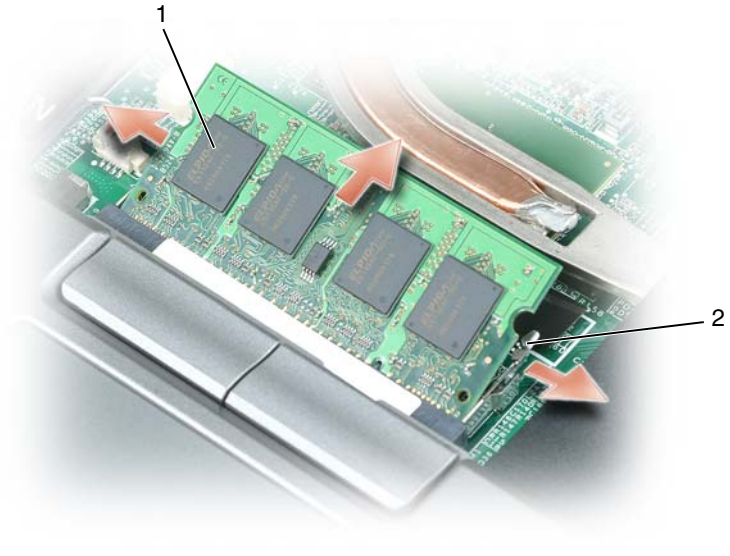
OSTRZEŻENIE: W przypadku opuszczenia miejsca instalacji, po powrocie do komputera należy ponownie pozbyć się ładunków statycznych.

5 Jeśli wymieniasz moduł pamięci, wyjmij istniejący moduł:

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec uszkodzeniu złącza modułu pamięci, nie należy używać narzędzi do rozchylania spinaczy zabezpieczających moduł pamięci.

a Ostrożnie rozchyl palcami spinacze zabezpieczające znajdujące się na końcach każdego złącza modułu pamięci, aż moduł odskoczy.

b Wyjmij moduł ze złącza.



1	moduł pamięci	2	zatrzaski zabezpieczające (2)

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec uszkodzeniu złączy, moduły pamięci należy wstawiać pod kątem 45 stopni. Jeśli moduł pamięci nie będzie prawidłowo zainstalowany, prawidłowy rozruch komputera może być niemożliwy. W przypadku tej awarii nie zostanie wyświetlony żaden komunikat.

6 Pozbądź się ładunków elektrycznych i zainstaluj nowy moduł pamięci:

   a Ustaw wycięcie w złączu krawędziowym modułu w jednej linii z występem w gnieździe złącza.

   b Wsuń moduł mocno do gniazda pod kątem 45 stopni i obróć go w dół, aż do zatrzaśnięcia na właściwym miejscu. Jeśli nie poczujesz kliknięcia, wyjmij moduł i zainstaluj go ponownie.

7 Zamontuj klawiaturę (zapoznaj się z tematem „Klawiatura” na stronie 130).

8 Załóż pokrywę zawiasów (zapoznaj się z tematem „Pokrywa zawiasów” na stronie 122).

9 Włóż akumulator do wnęki akumulatora lub podłącz zasilacz do komputera i gniazda elektrycznego.

10 Włącz komputer.

Podczas rozruchu komputera zostanie wykryta dodatkowa pamięć i nastąpi automatyczna aktualizacja informacji o konfiguracji systemu.

Aby potwierdzić ilość pamięci zainstalowanej w komputerze:

- *W przypadku systemu operacyjnego Microsoft® Windows® XP*, kliknij prawym przyciskiem myszki ikonę **Mój komputer** na pulpicie. Kliknij **Właściwości**→ **Ogólne**.

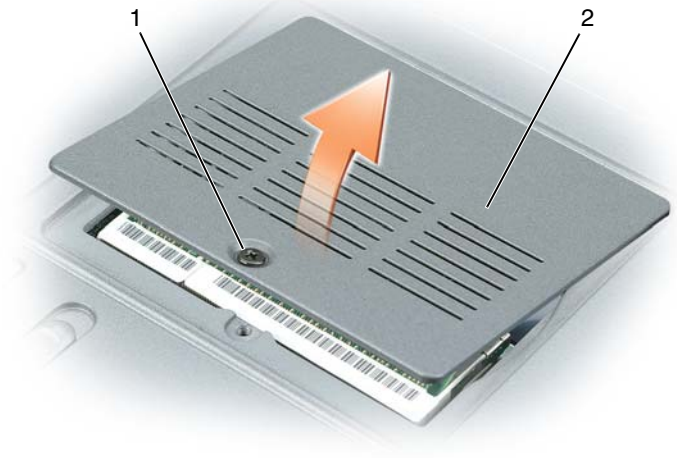
- *W przypadku systemu operacyjnego Microsoft Windows Vista™,* kliknij przycisk Start systemu Windows Vista → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna)→ **Computer Information** (Informacje o komputerze).

Złącze DIMM B

Instalowanie modułu pamięci w gnieździe DIMM B:

1 Wykonaj procedury przedstawione w punkcie „Zanim zaczniesz” na stronie 117.

2 Odwróć komputer górną częścią w dół, poluzuj wkręt uwięziony na pokrywie modułów pamięci (zapoznaj się z tematem „Widok od dołu” na stronie 24), a następnie zdejmij pokrywę.



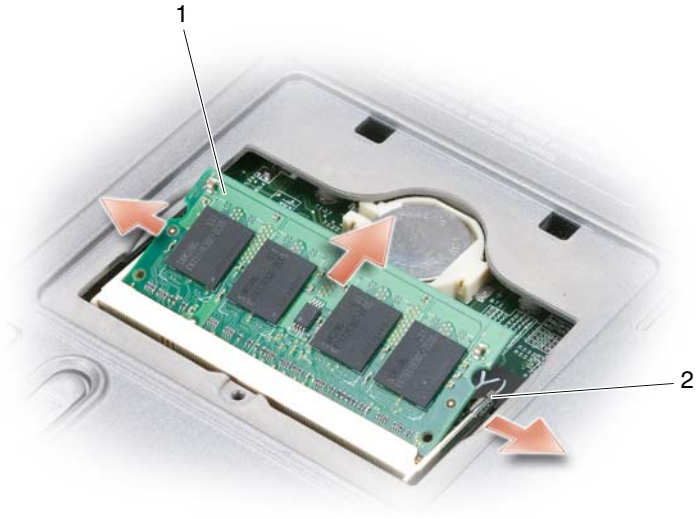
1	wkręt uwięziony	2	pokrywa modułu pamięci

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec uszkodzeniu złącza modułu pamięci, nie należy używać narzędzi do rozchylania spinaczy zabezpieczających moduł pamięci.

3 Jeśli wymieniasz moduł pamięci, wyjmij istniejący moduł:

a Ostrożnie rozchyl palcami spinacze zabezpieczające znajdujące się na końcach każdego złącza modułu pamięci, aż moduł odskoczy.

b Wyjmij moduł ze złącza.



1	moduł pamięci	2	zatrzaski zabezpieczające (2)

OSTRZEŻENIE: Jeśli moduły pamięci instalowane są w dwóch złączach, moduł w złączu oznaczonym etykietą „DIMMA” należy zainstalować przed zainstalowaniem drugiego modułu w złączu oznaczonym etykietą „DIMMB”.

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec uszkodzeniu złączy, moduły pamięci należy wstawiać pod kątem 45 stopni. Jeśli moduł pamięci nie będzie prawidłowo zainstalowany, prawidłowy rozruch komputera może być niemożliwy. W przypadku tej awarii nie zostanie wyświetlony żaden komunikat.

UWAGA: Dla zapewnienia optymalnej wydajności, w każdym złączu powinny być stosowane identyczne moduły pamięci.

4 Pozbądź się ładunków elektrycznych i zainstaluj nowy moduł pamięci:

   a Ustaw wycięcie w złączu krawędziowym modułu w jednej linii z występem w gnieździe złącza.

   b Wsuń moduł mocno do gniazda pod kątem 45 stopni i obróć go w dół, aż do zatrzaśnięcia na właściwym miejscu. Jeśli nie poczujesz kliknięcia, wyjmij moduł i zainstaluj go ponownie.

5 Załóż pokrywę modułu pamięci na swoje miejsce.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli występują trudności z zamknięciem pokrywy, należy wyjąć moduł i zainstalować go ponownie. Wymuszanie zamknięcia pokrywy może doprowadzić do uszkodzenia komputera.

6 Włóż akumulator do wnęki akumulatora lub podłącz zasilacz do komputera i gniazda elektrycznego.

7 Włącz komputer.

Podczas rozruchu komputera zostanie wykryta dodatkowa pamięć i nastąpi automatyczna aktualizacja informacji o konfiguracji systemu.

Aby potwierdzić ilość pamięci zainstalowanej w komputerze:

- *W przypadku systemu operacyjnego Microsoft Windows XP*, kliknij prawym przyciskiem myszki ikonę **Mój komputer** na pulpicie. Kliknij **Właściwości**→ **Ogólne**.
- *W przypadku systemu operacyjnego Microsoft Windows Vista*, kliknij przycisk Start systemu Windows Vista → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna)→ **Computer Information** (Informacje o komputerze).

Karta Mini-Card

Jeżeli wraz z komputerem zamówiono kartę Mini-Card, jest ona już zainstalowana.

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem naprawy komputera należy wyjąć główny akumulator.

UWAGA: Zaleznie od systemu, karta Mini-Card może być umieszczona pod klawiaturą albo pod pokrywą na dolnej części systemu.

1 Wykonaj procedury przedstawione w punkcie „Zanim zaczniesz” na stronie 117.

2 Zdejmij pokrywę zawiasów (zapoznaj się z tematem „Pokrywa zawiasów” na stronie 122) oraz klawiaturę (zapoznaj się z tematem „Klawiatura” na stronie 130).

3 Pozbądź się ładunków statycznych, dotykając metalowych złączy z tyłu komputera.

UWAGA: W przypadku opuszczenia miejsca instalacji, po powrocie do komputera należy ponownie pozbyć się ładunków statycznych.

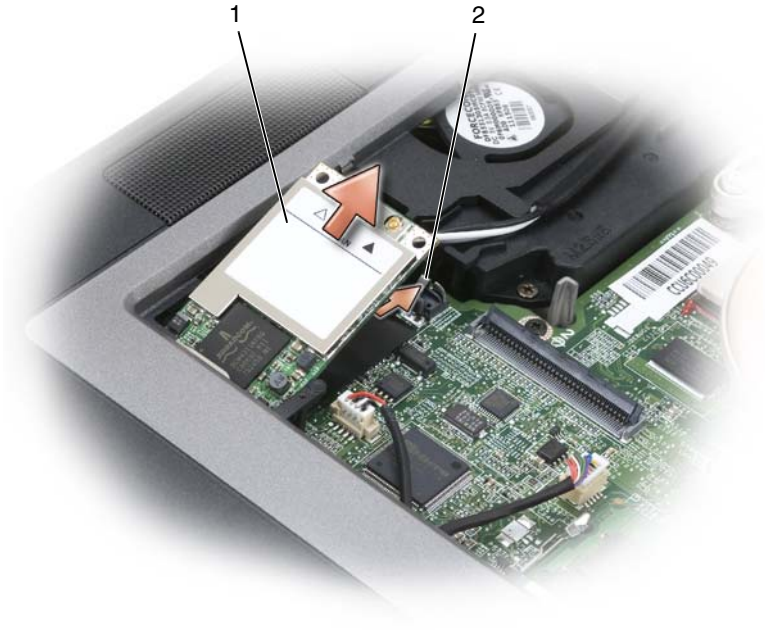
4 Jeżeli karta Mini-Card nie została jeszcze zainstalowana, wykonaj czynność 5. Jeśli wymieniasz kartę Mini-Card, wyjmij starą kartę:

   a Odłącz kable od karty.

UWAGA: Zależnie od typu posiadanej karty Mini-Card, nie wszystkie kable mogą być wykorzystywane.

1 kable antenowe

b Zwolnij kartę odciągając metalowy zatrzask zabezpieczający od karty aż do chwili, kiedy karta lekko odskoczy.



1	karta WLAN	2	metalowy zatrzask zabezpieczający

c Wysuń kartę ze złącza pod kątem 45 stopni.

OSTRZEŻENIE: Budowa złącza karty uniemożliwia nieprawidłowe włożenie karty. Jeśli poczujesz opór, wyrównaj kartę.

UWAGA: Nie należy umieszczać karty sieciowej mobilnego systemu szerokopasmowego (WWAN) w złączu karty WLAN.

UWAGA: Karta Mini-Card może posiadać dwa lub trzy złącza antenowe, zależnie od typu zamówionej karty.

5 Zainstaluj kartę:

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia karty Mini-Card, nigdy nie należy umieszczać kabli pod lub nad kartą.

a Kable antenowe należy odsunąć na bok, aby uzyskać wolną przestrzeń dla karty Mini-Card.

b Ustaw kartę w jednej linii ze złączem pod kątem 45 stopni i wciśnij kartę aż do zatrzaśnięcia w złączu.

UWAGA: W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat sposobu podłączania kabli do złącz należy zapoznać się z dokumentacją dostarczoną wraz z kartą Mini-Card.

6 Podłącz kable antenowe do karty Mini-Card, zapewniając prawidłowe ich ułożenie.

7 Zamontuj klawiaturę lub pokrywę.

Klawiatura

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć wyładowania elektrostatycznego, należy odprowadzać ładunki z ciała za pomocą opaski uziemiającej zakładanej na nadgarstek lub dotykając okresowo niemalowanej metalowej powierzchni (np. złącza z tyłu komputera).

1 Wykonaj procedury przedstawione w punkcie „Zanim zaczniesz” na stronie 117.

2 Zdejmij pokrywę zawiasów (zapoznaj się z tematem „Pokrywa zawiasów” na stronie 122).

3 Wykręć dwa wkręty znajdujące się u góry klawiatury.

OSTRZEŻENIE: Klawisze klawiatury są delikatne, łatwo wypadają i ich włożenie na miejsce wymaga dużo czasu. Klawiaturę należy wyjmować i obchodzić się z nią ostrożnie.

4 Unieś klawiaturę do góry tylko na tyle, aby ją uchwycić i przemieścić nieco do przodu w celu uzyskania dostępu do złącza klawiatury na płycie systemowej.

5 W celu zwolnienia kabla klawiatury ze złącza na płycie systemowej obróć rygiel z tworzywa sztucznego na złączu klawiatury.

1	klawiatura	2	wkręty klawiatury	3	złącze kabla
4	złącze klawiatury				

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć zarysowania powierzchni podparcia dłoni przy zakładaniu klawiatury, należy zahaczyć zaczepy umieszczone wzdłuż przedniej krawędzi klawiatury w podparciu dłoni, a następnie zamocować klawiaturę.

6 W celu zamontowania klawiatury przyłącz kabel klawiatury do złącza na płycie systemowej.

7 Umieść zaczepy znajdujące się wzdłuż przedniej krawędzi klawiatury w podparciu dłoni oraz ułóż klawiaturę na podparciu dłoni.

8 Wkręć trzy wkręty w górnej części klawiatury.

9 Załóż pokrywę zawiasów.

Karta wewnętrzna interfejsem bezprzewodowym Bluetooth®

PRZESTROGA: Przed wykonaniem poniższych procedur należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć wyładowania elektrostatycznego, należy odprowadzać ładunki z ciała za pomocą opaski uziemiającej zakładanej na nadgarstek lub dotykając okresowo złącza na tylnym panelu komputera.

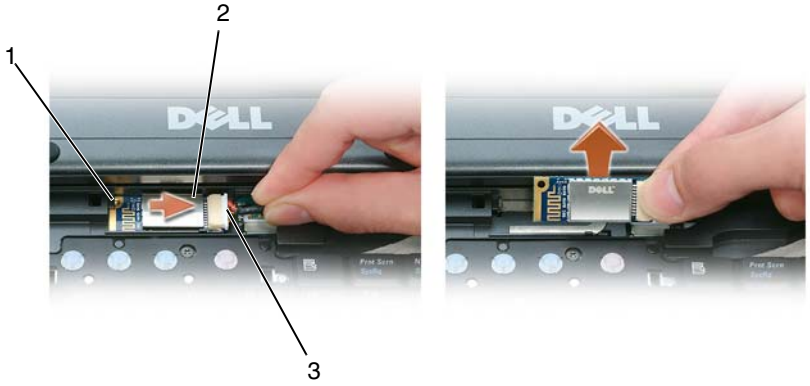
OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem naprawy komputera należy wyjąć główny akumulator.

Jeżeli wewnętrzna karta z interfejsem bezprzewodowym Bluetooth została zamówiona wraz z komputerem, jest ona zainstalowana fabrycznie.

1 Wykonaj procedury przedstawione w punkcie „Zanim zaczniesz” na stronie 117.

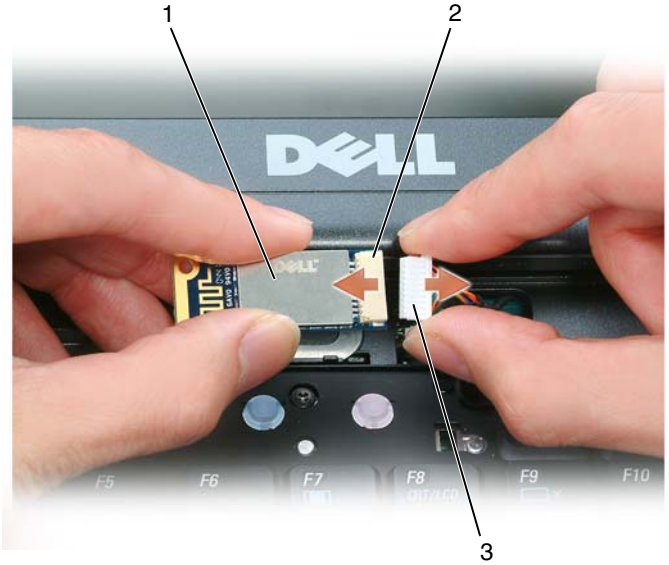
2 Zdejmij pokrywę zawiasów (zapoznaj się z tematem „Pokrywa zawiasów” na stronie 122).

3 Ściągnij złącze kabla karty z metalowego występu.



1 metalowy występ 2 karta 3 złącze kabla

4 Ściągnij złącze kabla ze złącza karty.



1	karta	2	złącze karty	3	złącze kabla

OSTRZEŻENIE: Przy wyjmowaniu karty należy zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia karty, kabla karty oraz elementów w sąsiedztwie.

Bateria pastylkowa

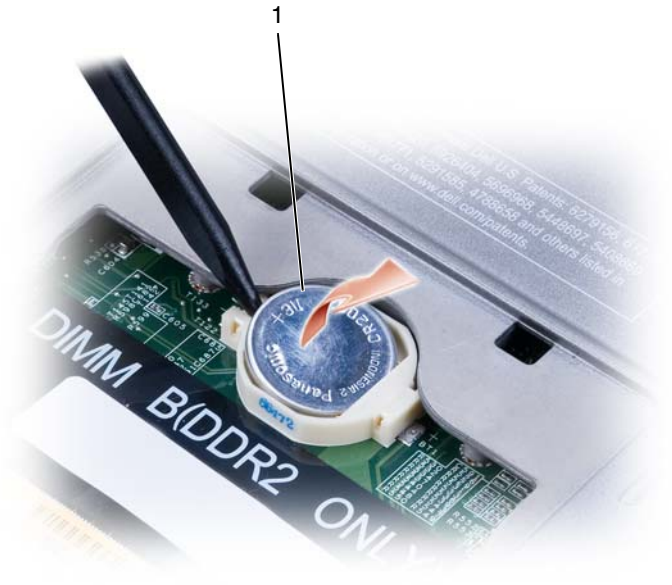
PRZESTROGA: Przed wykonaniem poniższych procedur należy wykonać zalecenia instrukcji bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć wyładowania elektrostatycznego, należy odprowadzać ładunki z ciała za pomocą opaski uziemiającej zakładanej na nadgarstek lub dotykając okresowo złącza na tylnym panelu komputera.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem naprawy komputera należy wyjąć główny akumulator.

1 Wykonaj procedury przedstawione w punkcie „Zanim zaczniesz” na stronie 117.

2 Na dolnej powierzchni komputera, poluzuj wkręt uwięziony na pokrywie modułów pamięci/baterii pastylkowej i zdejmij pokrywę (zapoznaj się z tematem „Widok od dołu” na stronie 24).



1 bateria pastylkowa

3 Wsuń rysik z tworzywa sztucznego do wycięcia z boku gniazda baterii pastylkowej i wyjmij baterię z wnęki.

Zakładając baterię, należy wsunąć ją pod kątem 30 stopni pod zacisk, biegunem dodatnim (identyfikowanym za pomocą symbolu plus [+]) do góry, a następnie wcisnąć ją do gniazda.

Informacje o wnęce nośników

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym paragrafie należy wykonać czynności zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

We wnęce nośników można zainstalować takie urządzenia jak stację dyskietek, napęd CD-ROM, napęd CD-RW, napęd DVD, napęd CD-RW/DVD, drugi akumulator lub drugi twardy dysk.

Informacje o wkręcie zabezpieczającym urządzenie

UWAGA: Wkręt zabezpieczający urządzenie można zakupić w firmie Dell. Nie ma potrzeby instalacji wkrętu zabezpieczającego urządzenie, o ile nie chce się zapobiec łatwemu wyjęciu nośnika.

Komputer Dell™ jest dostarczany z napędem CD/DVD zainstalowanym we wnęce nośników. Wkręt zabezpieczający urządzenie można zakupić oddzielnie w firmie Dell. Po zainstalowaniu urządzenia we wnęce można zamontować wkręt zabezpieczający urządzenie, aby zapobiec łatwemu wyjęciu urządzenia.

Wykręcanie wkrętu zabezpieczającego urządzenie

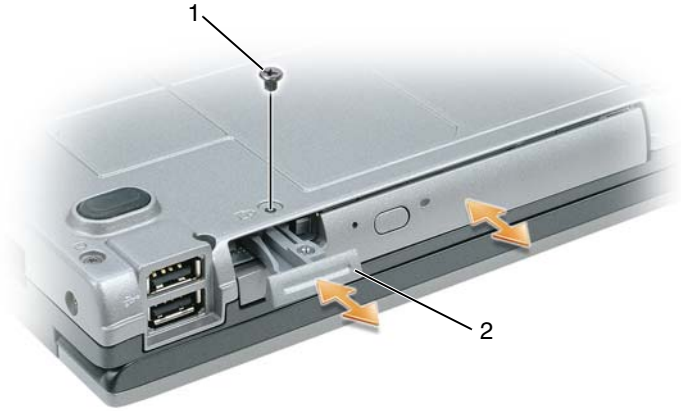
Jeżeli został zamontowany wkręt zabezpieczający urządzenie, należy go usunąć, aby wyjąć urządzenie z wnęki:

1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.

2 Oddokuj komputer, jeśli jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany). Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.

3 Zamknij wyświetlacz i obróć komputer spodem do góry.

4 Za pomocą wkrętaka krzyżowego nr 1 odkręć wkręt zabezpieczający urządzenie od spodu komputera.



1	wkręt zabezpieczający urządzenie	2	zwalniacz zatrzasku urządzenia

Wyjmowanie i instalowanie urządzeń we wnęce nośników

OSTRZEŻENIE: Unikać upuszczania urządzenia podczas wyjmowania lub instalowania urządzenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie. Kiedy urządzenia nie są zamontowane w komputerze, trzeba przechowywać je w suchym i bezpiecznym miejscu. Należy unikać naciskania ich obudowy lub kładzenia na nich ciężkich przedmiotów.

UWAGA: Jeżeli komputer został dostarczony z wkrętem zabezpieczającym urządzenie i wkręt zabezpieczający nie jest zamontowany, urządzenia można wyjmować i instalować, gdy komputer jest włączony i podłączony do urządzenia dokującego.

1 *Jeśli zamieniasz urządzenie, gdy komputer jest włączony*, kliknij dwukrotnie ikonę **Bezpieczne usuwanie sprzętu** na pasku zadań, kliknij urządzenie, które chcesz usunąć oraz kliknij przycisk **Zatrzymaj**.

Jeśli zamieniasz urządzenie, gdy komputer nie jest włączony, przejdź do następnej czynności.

2 Jeżeli komputer został dostarczony z wkrętem zabezpieczającym urządzenie i wkręt zabezpieczający jest zamontowany, wymontuj go (zapoznaj się z tematem „Informacje o wkręcie zabezpieczającym urządzenie” na stronie 134).

3 Naciśnij zwalniacz zatrzasku urządzenia.

4 Wyciągnij urządzenie z wnęki nośników.

5 Wsuń nowe urządzenie aż do zatrzaśnięcia we wnęce nośników.

6 Jeżeli zamieniasz urządzenie, gdy komputer jest uruchomiony, system operacyjny automatycznie rozpozna to urządzenie. W razie potrzeby wprowadź hasło, aby odblokować komputer.

16

Program Dell™ QuickSet

UWAGA: Ten program może nie być dostępny w Twoim komputerze.

Program Dell™ QuickSet zapewnia łatwy dostęp do funkcji konfigurowania lub przeglądania następujących typów ustawień:

- połączenia sieciowe
- zarządzanie energią
- Wyświetlacz
- informacje o systemie

Zależnie od zadań, jakie mają być wykonane w programie Dell™ QuickSet, można go uruchomić *kliknięciem*, *dwukrotnym kliknięciem* lub *kliknięciem prawym przyciskiem myszki* ikony programu QuickSet na pasku zadań systemu Microsoft® Windows®. Pasek zadań znajduje się w prawym dolnym narożniku ekranu.

Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę QuickSet, a następnie kliknąć **Help** (Pomoc).

17

Podróżowanie z komputerem

Identyfikacja komputera

- Dołącz do komputera wizytówkę lub inną etykietkę ze swoimi danymi.
- Zapisz swój Znacznik serwisowy i umieść go w bezpiecznym miejscu, z dala od komputera i walizki. Użyj Znacznika serwisowego podczas zgłaszania utraty lub kradzieży komputera odpowiednim służbom porządkowym i firmie Dell.
- Na pulpicie systemu Microsoft® Windows® utwórz plik o nazwie **if_found** (w_przypadku_znalezienia). Umieść w nim takie informacje, jak swoje imię, nazwisko, adres i numer telefonu.
- Skontaktuj się z firmą obsługującą Twoje karty kredytowe, aby sprawdzić, czy oferuje kodowane znaczniki identyfikacyjne.

Pakowanie komputera

- Odłącz i umieść w bezpiecznym miejscu wszystkie urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera. Odłącz wszystkie kable podłączone do zainstalowanych kart PC Card i wyjmij wszystkie rozszerzone karty PC Card (zapoznaj się z tematem „Wyjmowanie karty PC Card lub zaślepki” na stronie 73).
- Aby w trakcie podróży komputer był jak najlżejszy, urządzenia zainstalowane we wnęce nośników zastąp modułem Dell TravelLite™.
- Naładuj całkowicie akumulator oraz wszystkie akumulatory zapasowe, które również zamierzasz zabrać ze sobą.
- Wyłącz komputer.
- Odłącz zasilacz.

OSTRZEŻENIE: Podczas zamykania wyświetlacza przedmioty pozostawione na klawiaturze lub na podparciu dłoni mogą go uszkodzić.

- Usuń z klawiatury i podkładki pod dłonie wszystkie obce przedmioty, takie jak spinacze biurowe, pióra i papier, a następnie zamknij wyświetlacz.
- Skorzystaj z opcjonalnej torby do przenoszenia firmy Dell™, aby spakować komputer razem z jego akcesoriami.
- Unikaj pakowania komputera razem z takimi przedmiotami jak pianka do golenia, woda kolońska, perfumy lub żywność.

OSTRZEŻENIE: Jeśli komputer był wystawiony na działanie skrajnych temperatur, przed włączeniem zasilania należy odczekać 1 godzinę, aby dostosował się do temperatury pokojowej.

- Chroń komputer, akumulatory i dysk twardy przed skrajnymi temperaturami, nadmiernym działaniem światła słonecznego oraz przed brudem, kurzem i cieczami.
- Zapakuj komputer tak, aby nie przemieszczał się w bagażniku samochodu ani na górnej półce bagażowej.

Wskazówki dotyczące podróżowania

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć utraty danych, nie należy przemieszczać komputera podczas korzystania z napędu optycznego.

OSTRZEŻENIE: Komputera nie zgłaszać jako bagażu.

- Rozważ wyłączenie urządzeń bezprzewodowych, aby maksymalnie wydłużyć czas działania akumulatora. Do wyłączenia komunikacji bezprzewodowej użyj przycisku włącz/wyłącz urządzenia bezprzewodowe (zapoznaj się z tematem „Widok z przodu” na stronie 15)
- Rozważ zmianę opcji zarządzania energią, aby zmaksymalizować czas działania akumulatora (zapoznaj się z tematem „Tryby zarządzania energią” na stronie 34).
- Jeżeli podróż ma charakter międzynarodowy, zabierz ze sobą dowód własności komputera — lub dokument uprawniający do jego używania, w przypadku gdy stanowi on własność firmy — aby przyspieszyć odprawę celną. Zorientuj się w przepisach celnych obowiązujących w krajach, które zamierzasz odwiedzić i rozważ zaopatrzenie się w międzynarodowy karnet (znany także jako *paszport handlowy*), wydawany przez rząd Twego kraju.
- Dowiedz się, jakie gniazda elektryczne są używane w krajach, które zamierzasz odwiedzić i zaopatrz się w odpowiednie zasilacze.
- Sprawdź w firmie obsługującej karty kredytowe informacje na temat rodzajów pomocy udzielanej użytkownikom komputerów przenośnych w sytuacjach krytycznych.

Podróżowanie samolotem

OSTRZEŻENIE: Komputera nie należy wystawiać na działanie wykrywacza metali. Komputer można przepuścić przez skaner rentgenowski lub poprosić o jego ręczne sprawdzenie.

- Upewnij się, że masz przy sobie naładowany akumulator w przypadku, gdyby pracownik ochrony poprosił cię o włączenie komputera.
- Przed wejściem na pokład samolotu sprawdź, czy dozwolone jest używanie komputera. Niektóre linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych podczas lotu. Wszystkie linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych w momencie startu i lądowania.

18

Uzyskiwanie pomocy

Pomoc techniczna

PRZESTROGA: Jeżeli zajdzie potrzeba zdjęcia pokrywy komputera, należy najpierw odłączyć kable zasilania komputera oraz modemu od gniazd elektrycznych.

W razie wystąpienia jakiegoś problemu z komputerem możesz wykonać poniższe czynności w celu dokonania diagnostyki i rozwiązania tego problemu:

1 Przejdź do rozdziału „Rozwiązywanie problemów” na stronie 81, aby zapoznać się z informacjami i procedurami postępowania dotyczącymi problemu, jaki wystąpił w komputerze.

2 Zapoznaj się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81, aby uzyskać informacje o procedurach uruchamiania programu Dell Diagnostics.

3 Wypełnij dokument „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 145.

4 Skorzystaj z obszernego pakietu usług online firmy Dell, dostępnych w witrynie Pomocy technicznej firmy Dell (**support.euro.dell.com**) w celu uzyskania pomocy dotyczącej procedur instalacji i rozwiązywania problemów. Zapoznaj się z tematem „Usługi online” na stronie 142 w celu uzyskania obszerniejszego wykazu usług online Pomocy technicznej firmy Dell.

5 Jeśli wykonanie powyższych czynności nie rozwiązało problemu, zapoznaj się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146.

UWAGA: Do działu Pomocy technicznej firmy Dell należy dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się niedaleko komputera lub bezpośrednio przy nim, aby pracownik pomocy technicznej mógł pomóc użytkownikowi podczas wykonywania wszystkich niezbędnych procedur.

UWAGA: System kodów Express Service Code (Kod obsługi ekspresowej) firmy Dell może nie być dostępny w każdym kraju.

Po usłyszeniu sygnału z automatycznego systemu telefonicznego firmy Dell należy wprowadzić swój kod Express Service Code (Kod ekspresowej obsługi), aby przekierować połączenie bezpośrednio do właściwego personelu obsługi. Jeżeli użytkownik nie posiada kodu Express Service Code (Kod obsługi ekspresowej), powinien otworzyć folder **Dell Accessories** (Akcesoria firmy Dell), kliknąć dwukrotnie ikonę **Express Service Code** (Kod obsługi ekspresowej) i postępować zgodnie ze wskazówkami.

Aby uzyskać zalecenia dotyczące korzystania z usługi Pomocy technicznej firmy Dell, należy zapoznać się z tematem „Pomoc techniczna i obsługa klienta” na stronie 142.

UWAGA: Niektóre z poniżej wymienionych usług nie są dostępne poza stanami USA położonymi na kontynencie amerykańskim. Informacji o dostępności tych usług udzielają lokalne przedstawicielstwa firmy Dell.

Pomoc techniczna i obsługa klienta

Serwis pomocy technicznej firmy Dell odpowiada na pytania użytkowników dotyczące sprzętu Dell™. Personel pomocy technicznej stara się udzielać użytkownikom szybkich i dokładnych odpowiedzi, korzystając z komputerowych rozwiązań diagnostycznych.

Aby skontaktować się z usługą pomocy technicznej firmy Dell, należy zapoznać się z tematem „Zanim zadzwonisz” na stronie 144, a następnie zapoznać się z informacjami kontaktowymi dla swego regionu lub przejść do witryny **support.dell.com**.

DellConnect

DellConnect jest prostym narzędziem dostępu do usług online, które umożliwia współpracownikowi działu obsługi i pomocy technicznej firmy Dell uzyskanie dostępu do komputera poprzez połączenie szerokopasmowe, dokonanie diagnostyki problemu i wykonanie naprawy pod nadzorem użytkownika. Aby uzyskać więcej informacji, należy przejść do witryny **support.dell.com** i kliknąć DellConnect.

Usługi online

W następujących witrynach można dowiedzieć się o produktach i usługach firmy Dell:

www.dell.com/

www.dell.com/ap/ (tylko w krajach Azji/Pacyfiku)

www.dell.com/jp (tylko w Japonii)

www.euro.dell.com (tylko w Europie)

www.dell.com/la/ (w krajach Ameryki Łacińskiej i na Karaibach)

www.dell.ca (tylko w Kanadzie)

Dostęp do Pomocy technicznej firmy Dell można uzyskać poprzez następujące adresy witryn oraz adresy poczty e-mail:

- Witryny Pomocy technicznej firmy Dell

  support.dell.com

  support.jp.dell.com (tylko w Japonii)

  support.euro.dell.com (tylko w Europie)

- Adresy e-mail Pomocy technicznej firmy Dell:

  mobile_support@us.dell.com

  support@us.dell.com

  la-techsupport@dell.com (tylko w krajach Ameryki Łacińskiej i na Karaibach)

  apsupport@dell.com (tylko w krajach Azji/Pacyfiku)

- Adresy e-mail działów marketingu i sprzedaży firmy Dell:

  apmarketing@dell.com (tylko w krajach Azji/Pacyfiku)

  sales_canada@dell.com (tylko w Kanadzie)

- Anonimowy protokół transmisji plików (FTP)

  ftp.dell.com

  Logowanie jako użytkownik: `anonymous`. Jako hasła należy użyć własnego adresu e-mail.

Usługa AutoTech

Serwis automatycznej pomocy technicznej firmy Dell — AutoTech — oferuje zarejestrowane odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania klientów firmy Dell, dotyczące komputerów przenośnych i stacjonarnych.

W przypadku kontaktowania się z usługą AutoTech należy użyć telefonu z wybieraniem tonowym, aby wybrać tematy odpowiadające pytaniom użytkownika. W celu uzyskania numeru telefonicznego dla swojego regionu, należy zapoznać się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146.

Automatyczna obsługa stanu zamówienia

Stan dowolnego zamówionego produktu Dell można sprawdzić w witrynie **support.euro.dell.com**, lub dzwoniąc do serwisu automatycznej obsługi stanu zamówienia. Automat zgłoszeniowy prosi użytkownika o podanie informacji potrzebnych do zlokalizowania zamówienia i dostarczenia sprawozdania na jego temat. W celu uzyskania numeru telefonicznego dla swojego regionu, należy zapoznać się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146.

Problemy z zamówieniem

Jeżeli występują problemy z zamówieniem, takie jak brak części, niewłaściwe części lub błędy na fakturze, należy skontaktować się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy. Przed wybraniem numeru należy przygotować fakturę lub kwit opakowania. W celu uzyskania numeru telefonicznego dla swojego regionu, należy zapoznać się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146.

Informacje o produkcie

W witrynie sieci Web firmy Dell pod adresem **www.dell.com** można znaleźć informacje dotyczące dodatkowych, dostępnych produktów firmy Dell, a także złożyć zamówienie. Aby uzyskać numer telefonu dla swego regionu lub w celu przeprowadzenia rozmowy telefonicznej ze specjalistą ds. sprzedaży, należy zapoznać się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146.

Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy

Wszystkie elementy, które mają być oddane zarówno do naprawy, jak i do zwrotu, należy przygotować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1 Zadzwoń do firmy Dell, aby uzyskać numer usługi Return Material Authorization Number (Numer autoryzacji zwrotu materiałów), a następnie zapisz go wyraźnie w widocznym miejscu na zewnętrznej stronie pudełka.

   W celu uzyskania numeru telefonicznego dla swojego regionu, należy zapoznać się z tematem „Kontakt z firmą Dell” na stronie 146.

2 Dołącz kopię faktury oraz list z opisem przyczyny zwrotu.

3 Dołącz kopię dokumentu „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 145 określającego wykonane testy oraz opisującego komunikaty błędów wyświetlone w programie Dell Diagnostics (należy zapoznać się z tematem „Program Dell Diagnostics” na stronie 81).

4 W przypadku zwrotu w celu uzyskania kredytu dołącz wszystkie akcesoria, związane ze zwracaną pozycją (kable zasilania, dyskietki z oprogramowaniem, przewodniki itd.).

5 Zapakuj sprzęt przeznaczony do zwrotu w oryginalne (lub odpowiadające oryginalnemu) opakowanie.

Koszty wysyłki pokrywa użytkownik. Użytkownik jest również odpowiedzialny za ubezpieczenie każdego zwracanego produktu i bierze na siebie ryzyko ewentualnej jego utraty podczas wysyłki do firmy Dell. Paczki przesyłane na zasadzie pobrania przy doręczeniu (Collect On Delivery) nie są akceptowane.

Zwroty nie spełniające dowolnego z powyższych warunków będą odrzucane przez firmę Dell i odsyłane użytkownikowi.

Zanim zadzwonisz

UWAGA: Przed wybraniem numeru należy przygotować swój kod obsługi ekspresowej (Express Service Code). Dzięki niemu automatyczny system telefoniczny firmy Dell może sprawniej obsługiwać odbierane połączenia. Może okazać się konieczne podanie Znacznika serwisowego (umieszczonego z tyłu lub na dolnej części komputera).

Pamiętać o wypełnieniu Diagnostycznej listy kontrolnej (zapoznać się z tematem „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 145). Jeżeli jest to możliwe, przed wykonaniem połączenia z firmą Dell w celu uzyskania pomocy należy włączyć komputer i dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się przy komputerze lub w jego pobliżu. Personel obsługi może poprosić użytkownika o wpisanie pewnych poleceń na klawiaturze, przekazywanie szczegółowych informacji podczas wykonywania operacji lub wykonanie innych czynności związanych z rozwiązywaniem problemów, które można przeprowadzić tylko na samym komputerze. Należy też mieć pod ręką dokumentację komputera.

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Diagnostyczna lista kontrolna

Nazwisko i imię:

Data:

Adres:

Numer telefonu:

Znacznik serwisowy (kod kreskowy na tylnej lub dolnej części komputera):

Kod ESC (kod obsługi ekspresowej):

Numer autoryzacji zwrotu materiałów (jeżeli został on podany przez pomoc techniczną firmy Dell):

System operacyjny i jego wersja:

Urządzenia:

Karty rozszerzeń:

Czy komputer użytkownika jest podłączony do sieci? Tak/Nie

Sieć, wersja i karta sieciowa:

Programy i ich wersje:

Ustal zawartość systemowych plików startowych według instrukcji zamieszczonych w dokumentacji systemu operacyjnego. Jeśli do komputera podłączona jest drukarka, wydrukuj poszczególne pliki. Jeśli nie ma drukarki, przed skontaktowaniem się z firmą Dell przepisz zawartość poszczególnych plików.

Komunikat o błędzie, kod dźwiękowy lub kod diagnostyczny:

Opis problemu oraz procedur wykonywanych przez użytkownika w celu rozwiązania problemu:

Kontakt z firmą Dell

Z firmą Dell możesz kontaktować się przez Internet i telefonicznie:

- W celu uzyskania pomocy technicznej poprzez stronę sieci Web, przejdź do witryny **support.dell.com**.
- Aby uzyskać informacje o pomocy technicznej na całym świecie, skorzystaj z menu **Choose A Country/Region** (Wybierz kraj/region) umieszczonego w dolnej części strony albo zapoznaj się z adresami witryn wymienionymi w poniższej tabeli.
- W celu uzyskania pomocy technicznej poprzez pocztę e-mail, zapoznaj się z adresami e-mail wymienionymi w poniższej tabeli.

UWAGA: Z numerów bezpłatnych można korzystać tylko na terenie kraju, dla którego zostały wymienione.

- Aby uzyskać pomoc techniczną przez telefon, skorzystaj z numerów telefonów i numerów kierunkowych zamieszczonych w poniższej tabeli. W celu ustalenia, które numery kierunkowe należy wybrać, należy skontaktować się z operatorem lokalnych lub międzynarodowych połączeń telefonicznych.

UWAGA: Przedstawiane informacje kontaktowe zostały uznane za prawidłowe, kiedy dokument był przekazywany do druku, ale podlegają zmianom.

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Anguilla	Pomoc techniczna online	www.dell.com/ai
	Adres e-mail	la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 800-335-0031
Antigua i Barbuda	Pomoc techniczna online	www.dell.com.ag
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	1-800-805-5924
Aomen	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 0800-105
Numer kierunkowy kraju: **853**	Obsługa klientów (Xiamen, Chiny)	34 160 910
	Sprzedaż transakcyjna (Xiamen, Chiny)	29 693 115

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Argentyna (Buenos Aires)	Pomoc techniczna online	www.dell.com.ar
Prefiks międzynarodowy: **00**	Adres e-mail w przypadku problemów z komputerami stacjonarnymi i przenośnymi:	la-techsupport@dell.com
Numer kierunkowy kraju: **54**	Adres e-mail dla serwerów i produktów pamięci masowej EMC®	la_enterprise@dell.com
Numer kierunkowy miasta: **11**	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 0-800-444-0730
	Pomoc techniczna – Dell PowerApp™, Dell PowerEdge™, Dell PowerConnect™ i Dell PowerVault™	numer bezpłatny: 0-800-222-0154
	Usługi pomocy technicznej	numer bezpłatny: 0-800-444-0724
	Sprzedaż	0-810-444-3355
Aruba	Pomoc techniczna online	www.dell.com.aw
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 800 -1578
Australia (Sydney)	Pomoc techniczna online	support.ap.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **0011**		support.ap.dell.com/contactus
Numer kierunkowy kraju: **61**	**Pomoc techniczna**	
Numer kierunkowy miasta: **2**	Dom i biuro domowe	numer bezpłatny: 1300-655-533
	Średnie i duże firmy	numer bezpłatny: 1800-633-559
	Małe firmy, instytucje edukacyjne, lokalne agencje rządowe	numer bezpłatny: 1800-060-889
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1300-662-196
Austria (Wiedeń)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **900**		tech_support_central_europe@dell.com
Numer kierunkowy kraju: **43**	Sprzedaż dla domu/małych firm	08 20 24 05 30 00
Numer kierunkowy miasta: **1**	Sprzedaż dla domu/małych firm (faks)	08 20 24 05 30 49
	Obsługa klienta dla domu/małych firm	08 20 24 05 30 14
	Pomoc techniczna dla domu/małych firm	08 20 24 05 30 17
	Obsługa klienta dla klientów preferowanych/korporacji	08 20 24 05 30 16
	Pomoc techniczna dla klientów preferowanych/korporacji	08 20 24 05 30 17
	Centrala	08 20 24 05 30 00

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Bahamy	Pomoc techniczna online	www.dell.com/bs
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 1-866-874-3038
Barbados	Pomoc techniczna online	www.dell.com/bb
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	1-800-534-3142
Belgia (Bruksela)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**	Pomoc ogólna	02 481 92 88
Numer kierunkowy kraju: **32**	Numer faksu ogólnej pomocy technicznej	02 481 92 95
Numer kierunkowy miasta: **2**	Obsługa klienta	02 713 15 65
	Sprzedaż dla korporacji	02 481 91 00
	Faks	02 481 92 99
	Centrala	02 481 91 00
Bermudy	Pomoc techniczna online	www.dell.com/bm
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	1-877-890-0751
Boliwia	Pomoc techniczna online	www.dell.com/bo
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 800-10-0238
Brazylia	Pomoc techniczna online	www.dell.com/br
Prefiks międzynarodowy: **00**		BR_TechSupport@dell.com
Numer kierunkowy kraju: **55**	Obsługa klienta i pomoc techniczna	0800 970 3355
Numer kierunkowy miasta: **51**	Numer faksu Pomocy technicznej	51 2104 5470
	Faks działu obsługi klienta	51 2104 5480
	Sprzedaż	0800 970 3390
Brytyjskie Wyspy Dziewicze	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 1-866-278-6820
Brunei	Pomoc techniczna (Penang, Malezja)	604 633 4966
Numer kierunkowy kraju: **673**	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 3101
		lub numer bezpłatny: 801 1012
	Sprzedaż transakcyjna (Penang, Malezja)	604 633 3101
		lub numer bezpłatny: 801 1012

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Kanada (North York, Ontario)	Sprawdzanie stanu zamówienia w trybie online:	www.dell.ca/ostatus
Prefiks międzynarodowy: **011**	Pomoc techniczna online	support.ca.dell.com
	Usługa AutoTech (automatyczna pomoc techniczna w zakresie sprzętu i oprogramowania)	numer bezpłatny: 1-800-247-9362
	Obsługa klienta	
	Dom i biuro domowe	numer bezpłatny: 1-800-847-4096
	Małe firmy	numer bezpłatny: 1-800-906-3355
	Średnie/duże firmy, agencje rządowe, instytucje edukacyjne	numer bezpłatny: 1-800-387-5757
	Telefoniczna pomoc techniczna w sprawach dotyczących gwarancji na sprzęt	
	Komputery dla domu/biura domowego	numer bezpłatny: 1-800-847-4096
	Komputery dla małych/średnich/dużych firm, agencji rządowych	numer bezpłatny: 1-800-387-5757
	Drukarki, projektory, telewizory, urządzenia podręczne, cyfrowe szafy grające i urządzenia bezprzewodowe	1-877-335-5767
	Sprzedaż	
	Sprzedaż dla domu i biura domowego	numer bezpłatny: 1-800-999-3355
	Małe firmy	numer bezpłatny: 1-800-387-5752
	Średnie/duże firmy, agencje rządowe	numer bezpłatny: 1-800-387-5755
	Sprzedaż części zamiennych i usług rozszerzonych	1 866 440 3355
Kajmany	Pomoc techniczna online	la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	1-877-262-5415
Chile (Santiago)	Pomoc techniczna online	www.dell.com/cl
Numer kierunkowy kraju: **56**		la-techsupport@dell.com
Numer kierunkowy miasta: **2**	Sprzedaż i Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1230-020-3397
		lub 800-20-1385

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Chiny (Xiamen)	Pomoc techniczna online	support.dell.com.cn
Numer kierunkowy kraju: **86**	Adres e-mail Pomocy technicznej:	support.dell.com.cn/email
Numer kierunkowy miasta: **592**	Adres e-mail Obsługi klienta	customer_cn@dell.com
	Numer faksu Pomocy technicznej	592 818 1350
	Pomoc techniczna – Dell™ Dimension™ i Dell Inspiron™	numer bezpłatny: 800 858 2969
	Pomoc techniczna – Dell OptiPlex™, Dell Latitude™ i Dell Precision™	numer bezpłatny: 800 858 0950
	Pomoc techniczna – serwery i pamięć masowa	numer bezpłatny: 800 858 0960
	Pomoc techniczna – projektory, urządzenia PDA, przełączniki, rutery itd	numer bezpłatny: 800 858 2920
	Pomoc techniczna – drukarki	numer bezpłatny: 800 858 2311
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 800 858 2060
	Faks działu obsługi klienta	592 818 1308
	Dom i małe firmy	numer bezpłatny: 800 858 2222
	Dział firm preferowanych (PAD)	numer bezpłatny: 800 858 2557
	Duże firmy GCP	numer bezpłatny: 800 858 2055
	Duże firmy, klienci kluczowi	numer bezpłatny: 800 858 2628
	Duże firmy na północy	numer bezpłatny: 800 858 2999
	Duże firmy na północy, sektor rządowy i szkolnictwo	numer bezpłatny: 800 858 2955
	Duże firmy na wschodzie	numer bezpłatny: 800 858 2020
	Duże firmy na wschodzie, sektor rządowy i szkolnictwo	numer bezpłatny: 800 858 2669
	Duże firmy korporacyjne - Queue Team	numer bezpłatny: 800 858 2572
	Duże firmy na południu	numer bezpłatny: 800 858 2355
	Duże firmy na zachodzie	numer bezpłatny: 800 858 2811
	Duże firmy; Części zamienne	numer bezpłatny: 800 858 2621
Kolumbia	Pomoc techniczna online	www.dell.com/co
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	01-800-915-4755
Kostaryka	Pomoc techniczna online	www.dell.com/cr
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	0800-012-0231

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Czechy (Praga)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**		czech_dell@dell.com
Numer kierunkowy kraju: **420**	Pomoc techniczna	22537 2727
	Obsługa klienta	22537 2707
	Faks	22537 2714
	Numer faksu Pomocy technicznej	22537 2728
	Centrala	22537 2711
Dania (Kopenhaga)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**	Pomoc techniczna	7023 0182
Numer kierunkowy kraju: **45**	Obsługa klienta – relacyjna	7023 0184
	Obsługa klienta dla domu/małych firm	3287 5505
	Centrala – relacyjna	3287 1200
	Centrala faksu – relacyjna	3287 1201
	Centrala – dom/małe firmy	3287 5000
	Centrala faksów – dom/małe firmy	3287 5001
Dominika	Pomoc techniczna online	www.dell.com/dm
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 1-866-278-6821
Dominikana	Pomoc techniczna online	www.dell.com/do
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	1-800-156-1588
Ekwador	Pomoc techniczna online	www.dell.com/ec
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż (rozmowy łączone z Quito)	numer bezpłatny: 999-119-877-655-3355
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż (rozmowy łączone z Guayaquil)	numer bezpłatny: 1800-999-877-655-3355
Salwador	Pomoc techniczna online	www.dell.com/sv
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	800-6132

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Finlandia (Helsinki)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **990**		fi_support@dell.com
Numer kierunkowy kraju: **358**	Pomoc techniczna	0207 533 555
Numer kierunkowy miasta: **9**	Obsługa klienta	0207 533 538
	Centrala	0207 533 533
	Faks	0207 533 530
	Dział sprzedaży dla firm zatrudniających mniej niż 500 pracowników	0207 533 540
	Dział sprzedaży dla firm zatrudniających więcej niż 500 pracowników	0207 533 533
Francja (Paryż) (Montpellier)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**	**Dom i małe firmy**	
Numer kierunkowy kraju: **33**	Pomoc techniczna	0825 387 270
Numery kierunkowe miast: **(1) (4)**	Obsługa klienta	0825 823 833
	Centrala	0825 004 700
	Centrala (połączenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 00
	Sprzedaż	0825 004 700
	Faks	0825 004 701
	Faksy (połączenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 01
	Duże firmy	
	Pomoc techniczna	0825 004 719
	Obsługa klienta	0825 338 339
	Centrala	01 55 94 71 00
	Sprzedaż	01 55 94 71 00
	Faks	01 55 94 71 01

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Niemcy (Frankfurt)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**		tech_support_central_europe@dell.com
Numer kierunkowy kraju: **49**	Pomoc techniczna	069 9792-7200
Numer kierunkowy miasta: **69**	Obsługa klienta dla domu/małych firm	0180-5-224400
	Obsługa klienta z segmentu globalnego	069 9792-7320
	Obsługa klienta dla firm preferowanych	069 9792-7320
	Obsługa klienta dla dużych firm	069 9792-7320
	Obsługa klienta dla instytucji publicznych	069 9792-7320
	Centrala	069 9792-7000
Grecja	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**	Pomoc techniczna	00800-44 14 95 18
Numer kierunkowy kraju: **30**	Pomoc techniczna - Gold Service	00800-44 14 00 83
	Centrala	2108129810
	Centrala - Gold Service	2108129811
	Sprzedaż	2108129800
	Faks	2108129812
Grenada	Pomoc techniczna online	www.dell.com/gd
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 1-866-540-3355
Gwatemala	Pomoc techniczna online	www.dell.com/gt
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	1-800-999-0136
Gujana	Pomoc techniczna online	la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 1-877-270-4609

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
HongKong	Pomoc techniczna online	support.ap.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **001**		support.dell.com.cn/email
Numer kierunkowy kraju: **852**	Pomoc techniczna – Dimension i Inspiron	00852-2969 3188
	Pomoc techniczna – OptiPlex, Latitude i Dell Precision	00852-2969 3191
	Pomoc techniczna – serwery i pamięć masowa	00852-2969 3196
	Pomoc techniczna – projektory, urządzenia PDA, przełączniki, rutery itd.	00852-3416 0906
	Obsługa klienta	00852-3416 0910
	Obsługa dużych klientów instytucjonalnych	00852-3416 0907
	Globalne programy klienckie	00852-3416 0908
	Dział średnich przedsiębiorstw	00852-3416 0912
	Dział domowych i małych firm	00852-2969 3105

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Indie	Pomoc techniczna online	support.ap.dell.com
	Pomoc techniczna dla użytkowników komputerów przenośnych i stacjonarnych	
	Adres e-mail Pomocy technicznej dla komputerów stacjonarnych	india_support_desktop@dell.com
	Adres e-mail Pomocy technicznej dla komputerów przenośnych	india_support_notebook@dell.com
	Numery telefonów	080-25068032 lub 080-25068034 lub standardowy numer kierunkowy swojego miasta + 60003355 lub numer bezpłatny: 1-800-425-8045
	Pomoc techniczna dla użytkowników serwerów	
	Adres e-mail	india_support_Server@dell.com
	Numery telefonów	080-25068032 lub 080-25068034 lub standardowy numer kierunkowy swojego miasta + 60003355 lub numer bezpłatny: 1800 425 8045
	Tylko pomoc techniczna Gold Support	
	Adres e-mail	eec_ap@dell.com
	Numery telefonów	080-25068033 lub standardowy numer kierunkowy swojego miasta + 60003355 lub numer bezpłatny: 1-800-425-9045
	Obsługa klienta	
	Dom i małe firmy	India_care_HSB@dell.com numer bezpłatny: 1800-4254051
	Obsługa dużych klientów instytucjonalnych	India_care_REL@dell.com numer bezpłatny: 1800-4252067
	Sprzedaż	
	Obsługa dużych klientów instytucjonalnych	1600 33 8044
	Dom i małe firmy	1600 33 8046

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Irlandia (Cherrywood)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**		dell_direct_support@dell.com
Numer kierunkowy kraju: **353**	**Pomoc techniczna**	
Numer kierunkowy miasta: **1**	Komputery dla firm	1850 543 543
	Komputery dla użytkowników domowych	1850 543 543
	Pomoc techniczna w domu	1850 200 889
	Sprzedaż	
	Użytkownicy domowi	1850 333 200
	Małe firmy	1850 664 656
	Średnie firmy	1850 200 646
	Duże firmy	1850 200 646
	Adres e-mail działu sprzedaży	Dell_IRL_Outlet@dell.com
	Obsługa klienta	
	Dom i małe firmy	01 204 4014
	Firmy (więcej niż 200 pracowników)	1850 200 982
	Ogólne	
	Faks/Sprzedaż Faks	01 204 0103
	Centrala	01 204 4444
	Obsługa klienta w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 906 0010
	Obsługa klienta dla korporacji (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4499
	Sprzedaż w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4000

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Włochy (Mediolan)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**	**Dom i małe firmy**	
Numer kierunkowy kraju: **39**	Pomoc techniczna	02 577 826 90
Numer kierunkowy miasta: **02**	Obsługa klienta	02 696 821 14
	Faks	02 696 821 13
	Centrala	02 696 821 12
	Duże firmy	
	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Obsługa klienta	02 577 825 55
	Faks	02 575 035 30
	Centrala	02 577 821
Jamajka	Pomoc techniczna online	la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż (tylko połączenia wybierane w obrębie Jamajki)	1-800-440-9205

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Japonia (Kawasaki)	Pomoc techniczna online	support.jp.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **001**	Pomoc techniczna – Dimension i Inspiron	numer bezpłatny: 0120-198-226
Numer kierunkowy kraju: **81**	Pomoc techniczna poza Japonią – Dimension i Inspiron	81-44-520-1435
Numer kierunkowy miasta: **44**	Pomoc techniczna – Dell Precision, OptiPlex i Latitude	numer bezpłatny: 0120-198-433
	Pomoc techniczna spoza Japonii – Dell Precision, OptiPlex i Latitude	81-44-556-3894
	Pomoc techniczna – Dell PowerApp, Dell PowerEdge, Dell PowerConnect i Dell PowerVault	numer bezpłatny: 0120-198-498
	Pomoc techniczna poza Japonią – PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault	81-44-556-4162
	Pomoc techniczna – projektory, urządzenia PDA, drukarki, rutery	numer bezpłatny: 0120-981-690
	Pomoc techniczna poza Japonią – projektory, urządzenia PDA, drukarki, rutery	81-44-556-3468
	Usługa Faxbox	044-556-3490
	Automatyczny całodobowy system obsługi stanu zamówienia	044-556-3801
	Obsługa klienta	044-556-4240
	Dział sprzedaży dla firm – do 400 pracowników	044-556-1465
	Dział sprzedaży dla firm preferowanych – powyżej 400 pracowników	044-556-3433
	Dział sprzedaży dla sektora publicznego – agencje rządowe, instytucje edukacyjne oraz medyczne	044-556-5963
	Segment globalny w Japonii	044-556-3469
	Klienci indywidualni	044-556-1657
	Dział sprzedaży online dla klientów indywidualnych	044-556-2203
	Dział sprzedaży dla klientów indywidualnych	044-556-4649
	Centrala	044-556-4300

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Korea (Seul)	Pomoc techniczna online	support.ap.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **001**	Pomoc techniczna, obsługa klienta	numer bezpłatny: 080-200-3800
Numer kierunkowy kraju: **82**	Pomoc techniczna – Dimension, urządzenia PDA, urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: 080-200-3801
Numer kierunkowy miasta: **2**	Sprzedaż	numer bezpłatny: 080-200-3600
	Faks	2194-6202
	Centrala	2194-6000
Ameryka Łacińska	Pomoc techniczna (Austin, Teksas, USA)	512 728-4093
	Obsługa klienta (Austin, Teksas, USA)	512 728-3619
	Faks (Pomoc techniczna i Obsługa klienta) - Austin, Teksas, USA	512 728-3883
	Sprzedaż (Austin, Teksas, USA)	512 728-4397
	Numer faksu działu sprzedaży (Austin, Teksas, USA)	512 728-4600 lub 512 728-3772
Luksemburg	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**	Pomoc techniczna	342 08 08 075
Numer kierunkowy kraju: **352**	Sprzedaż dla domu/małych firm	+32 (0)2 713 15 96
	Sprzedaż dla korporacji	26 25 77 81
	Obsługa klienta	+32 (0)2 481 91 19
	Faks	26 25 77 82
Malezja (Penang)	Pomoc techniczna online	support.ap.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**	Pomoc techniczna – Dell Precision, OptiPlex i Latitude	numer bezpłatny: 1 800 880 193
Numer kierunkowy kraju: **60**	Pomoc techniczna – Dimension, Inspiron oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria	numer bezpłatny: 1 800 881 306
Numer kierunkowy miasta: **4**	Pomoc techniczna – PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault	numer bezpłatny: 1800 881 386
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1800 881 306 (opcja 6)
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1 800 888 202
	Sprzedaż dla korporacji	numer bezpłatny: 1 800 888 213

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Meksyk	Pomoc techniczna online	www.dell.com/mx
Prefiks międzynarodowy: **00**		la-techsupport@dell.com
Numer kierunkowy kraju: **52**	Pomoc techniczna	001-866-563-4425
	Sprzedaż	50-81-8800
		lub 001-800-888-3355
	Obsługa klienta	001-877-384-8979
		lub 001-877-269-3383
	Numer główny	50-81-8800
		lub 001-800-888-3355
		lub 001-866-851-1754
Montserrat	Pomoc techniczna online	la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 1-866-278-6822
Antyle Holenderskie	Pomoc techniczna online	la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	001-800-882-1519
Holandia (Amsterdam)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**	Pomoc techniczna	020 674 45 00
Numer kierunkowy kraju: **31**	Numer faksu Pomocy technicznej	020 674 47 66
Numer kierunkowy miasta: **20**	Obsługa klienta dla domu/małych firm	020 674 42 00
	Relacyjna obsługa klienta	020 674 4325
	Sprzedaż dla domu/małych firm	020 674 55 00
	Sprzedaż relacyjna	020 674 50 00
	Sprzedaż dla domu/małych firm — faks	020 674 47 75
	Nr faksu sprzedaży relacyjnej	020 674 47 50
	Centrala	020 674 50 00
	Nr faksu centrali	020 674 47 50
Nowa Zelandia	Pomoc techniczna online	support.ap.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**		support.ap.dell.com/contactus
Numer kierunkowy kraju: **64**	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	0800 441 567
Nikaragua	Pomoc techniczna online	www.dell.com/ni
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	001-800-220-1377

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Norwegia (Lysaker)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**	Pomoc techniczna	671 16882
Numer kierunkowy kraju: **47**	Relacyjna obsługa klienta	671 17575
	Obsługa klienta dla domu/małych firm	23162298
	Centrala	671 16800
	Centrala dla faksów	671 16865
Panama	Pomoc techniczna online	www.dell.com/pa
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	011-800-507-1264
Peru	Pomoc techniczna online	www.dell.com/pe
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	0800-50-669
Polska (Warszawa)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **011**		pl_support_tech@dell.com
Numer kierunkowy kraju: **48**	Telefon obsługi klienta	57 95 700
Numer kierunkowy miasta: **22**	Obsługa klienta	57 95 999
	Sprzedaż	57 95 999
	Faks działu obsługi klienta	57 95 806
	Faks w recepcji	57 95 998
	Centrala	57 95 999
Portugalia	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**	Pomoc techniczna	707200149
Numer kierunkowy kraju: **351**	Obsługa klienta	800 300 413
	Sprzedaż	800 300 410 lub 800 300 411 lub 800 300 412 lub 21 422 07 10
	Faks	21 424 01 12
Portoryko	Pomoc techniczna online	www.dell.com/pr
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-866-390-4695
		lub 1-866-851- 1760
	Obsługa klienta i sprzedaż	1-877-537-3355

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
St. Kitts i Nevis	Pomoc techniczna online	www.dell.com/kn
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 1-866-540-3355
St. Lucia	Pomoc techniczna online	www.dell.com/lc
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 1-866-464-4352
St. Vincent i Grenadyny	Pomoc techniczna online	www.dell.com/vc
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 1-866-464-4353
Singapur (Singapur) Prefiks międzynarodowy: **005** Numer kierunkowy kraju: **65**	**UWAGA:** Na numery telefonów podane w tym punkcie należy dzwonić tylko z terenu Singapuru lub Malezji.	
	Pomoc techniczna online	support.ap.dell.com
	Pomoc techniczna – Dimension, Inspiron oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria	numer bezpłatny: 1 800 394 7430
	Pomoc techniczna – OptiPlex, Latitude i Dell Precision	numer bezpłatny: 1 800 394 7488
	Pomoc techniczna – PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault	numer bezpłatny: 1 800 394 7478
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1 800 394 7430 (opcja 6)
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1 800 394 7412
	Sprzedaż dla korporacji	numer bezpłatny: 1 800 394 7419
Czechy (Praga) Prefiks międzynarodowy: **00** Numer kierunkowy kraju: **421**	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
		czech_dell@dell.com
	Pomoc techniczna	02 5441 5727
	Obsługa klienta	420 22537 2707
	Faks	02 5441 8328
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	02 5441 8328
	Centrala (Sprzedaż)	02 5441 7585

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
RPA (Johannesburg)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy:		dell_za_support@dell.com
09/091	Gorąca linia Gold Queue	011 709 7713
Numer kierunkowy kraju: **27**	Pomoc techniczna	011 709 7710
Numer kierunkowy miasta: **11**	Obsługa klienta	011 709 7707
	Sprzedaż	011 709 7700
	Faks	011 706 0495
	Centrala	011 709 7700
Kraje Azji Południowo-Wschodniej i kraje obszaru Pacyfiku	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż (Penang, Malezja)	604 633 4810
Hiszpania (Madryt)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**	**Dom i małe firmy**	
Numer kierunkowy kraju: **34**	Pomoc techniczna	902 100 130
Numer kierunkowy miasta: **91**	Obsługa klienta	902 118 540
	Sprzedaż	902 118 541
	Centrala	902 118 541
	Faks	902 118 539
	Duże firmy	
	Pomoc techniczna	902 100 130
	Obsługa klienta	902 115 236
	Centrala	91 722 92 00
	Faks	91 722 95 83
Szwecja (Upplands Vasby)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**	Pomoc techniczna	08 590 05 199
Numer kierunkowy kraju: **46**	Relacyjna obsługa klienta	08 590 05 642
Numer kierunkowy miasta: **8**	Obsługa klienta dla domu/małych firm	08 587 70 527
	Obsługa Programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	020 140 14 44
	Numer faksu Pomocy technicznej	08 590 05 594
	Sprzedaż	08 587 705 81

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Szwajcaria (Genewa)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**		Tech_support_central_Europe@dell.com
Numer kierunkowy kraju: **41**	Pomoc techniczna – dom i małe firmy	0844 811 411
Numer kierunkowy miasta: **22**	Pomoc techniczna – korporacje	0844 822 844
	Obsługa klienta – dom i małe firmy	0848 802 202
	Obsługa klienta – korporacje	0848 821 721
	Numer główny	0848 335 599
	Faks	022 799 01 90
	Sprzedaż	022 799 01 01
Tajwan	Pomoc techniczna online	support.ap.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **002**		support.dell.com.cn/email
Numer kierunkowy kraju: **886**	Pomoc techniczna – OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria	numer bezpłatny: 0080 186 1011
	Pomoc techniczna – serwery i pamięć masowa	numer bezpłatny: 0080 160 1256
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 0080 160 1250 (opcja 5)
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 0080 165 1228
	Sprzedaż dla korporacji	numer bezpłatny: 0080 165 1227
Tajlandia	Pomoc techniczna online	support.ap.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **001**	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	numer bezpłatny: 1800 0060 07
Numer kierunkowy kraju: **66**	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 0600 09
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1800 006 007 (opcja 7)
	Sprzedaż dla korporacji	numer bezpłatny: 1800 006 009
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1800 006 006
Trynidad i Tobago	Pomoc techniczna online	www.dell.com/tt
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 1-888-799-5908
Turks i Caicos	Pomoc techniczna online	www.dell.com/tc
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 1-877-441-4735

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Wielka Brytania (Bracknell)	Pomoc techniczna online	support.euro.dell.com
Prefiks międzynarodowy: **00**		dell_direct_support@dell.com
Numer kierunkowy kraju: **44**	Obsługa klienta online	support.euro.dell.com/uk/en/ECare/form/home.asp
Numer kierunkowy miasta: **1344**	**Sprzedaż**	
	Sprzedaż dla domu/małych firm	0870 907 4000
	Sprzedaż dla sektora korporacyjnego/publicznego	01344 860 456
	Obsługa klienta	
	Dom i małe firmy	0870 906 0010
	Duże firmy	01344 373 185
	Klienci preferowani (zatrudniający 500-5000 pracowników)	0870 906 0010
	Firmy globalne	01344 373 186
	Centralne agencje rządowe	01344 373 193
	Lokalne agencje rządowe i instytucje edukacyjne	01344 373 199
	Służba zdrowia	01344 373 194
	Pomoc techniczna	
	Korporacje/klienci preferowani/PCA (powyżej 1000 pracowników)	0870 908 0500
	Inne produkty firmy Dell	0870 353 0800
	Ogólne	
	Numer faksu dla klientów domowych i małych firm	0870 907 4006
Urugwaj	Pomoc techniczna online	www.dell.com/uy
		la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 000-413-598-2521

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
USA (Austin, Teksas)	Usługi Dell dla osób niesłyszących, niedosłyszących i mających kłopoty z mówieniem	numer bezpłatny: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
Prefiks międzynarodowy: **011**		
Numer kierunkowy kraju: **1**	Faks	numer bezpłatny: 1-800-727-8320
	Pomoc techniczna	support.dell.com
	Dom i biuro domowe	numer bezpłatny: 1-800-624-9896
	Usługa AutoTech dla użytkowników komputerów przenośnych i stacjonarnych	numer bezpłatny: 1-800-247-9362
	Małe firmy	numer bezpłatny: 1-800-456-3355
	Średnie i duże firmy	numer bezpłatny: 1-877-671-3355
	Stanowe i lokalne agencje rządowe	numer bezpłatny: 1-800-981-3355
	Federalne agencje rządowe	numer bezpłatny: 1-800-727-1100
	Służba zdrowia	numer bezpłatny: 1-800-274-1550
	Instytucje edukacyjne K-12	numer bezpłatny: 1-888-977-3355
	Instytucje edukacyjne wyższe	numer bezpłatny: 1-800-274-7799
	Drukarki, projektory, urządzenia PDA i odtwarzacze MP3	numer bezpłatny: 1-877-459-7298
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1-800-624-9897
	Sprawdzanie stanu zamówienia w trybie automatycznym:	numer bezpłatny: 1-800-433-9014
	Małe firmy	numer bezpłatny: 1-800-456-3355
	Średnie i duże firmy	numer bezpłatny: 1-877-671-3355
	Stanowe i lokalne agencje rządowe	numer bezpłatny: 1-800-981-3355
	Federalne agencje rządowe	numer bezpłatny: 1-800-727-1100
	Służba zdrowia	numer bezpłatny: 1-800-274-1550
	Instytucje edukacyjne K-12	numer bezpłatny: 1-888-977-3355
	Instytucje edukacyjne wyższe	numer bezpłatny: 1-800-274-7799
	Program zakupów przez pracowników (EPP - Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-695-8133
	Usługi finansowe	www.dellfinancialservices.com
	Dzierżawy i pożyczki	numer bezpłatny: 1-877-577-3355
	Klienci preferowani firmy Dell (DPA)	numer bezpłatny: 1-800-283-2210
	Sprzedaż	1-800-289-3355 lub 1-800-879-3355
	Punkt sprzedaży firmy Dell	numer bezpłatny: 1-888-798-7561
	Sprzedaż oprogramowania i urządzeń peryferyjnych	numer bezpłatny: 1-800-671-3355

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy kraju Numer kierunkowy miasta	Rodzaj usługi	Numery kierunkowe, numery lokalne oraz bezpłatne numery telefonów Adres strony sieci Web i adres e-mail
Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych	Pomoc techniczna online	www.dell.com/vi la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	numer bezpłatny: 1-877-702-4360
Wenezuela	Pomoc techniczna online	www.dell.com/ve la-techsupport@dell.com
	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż	0800-100-4752

19

Dane techniczne

Procesor	
Typ procesora	jednordzeniowe procesory AMD Turion™ 64 lub dwurdzeniowe procesory AMD Turion™ 64 lub procesory AMD Sempron™
Pamięć podręczna Poziomu 1	pamięć podręczna danych: 64 KB pamięć podręczna instrukcji: 64 KB
Pamięć podręczna Poziomu 2	procesory AMD Turion: 512 KB lub 1024 KB procesory AMD Sempron: 128 KB lub 256 KB
Częstotliwość magistrali zewnętrznej	667 lub 800 MHz

Informacje o systemie	
Systemowy zestaw układów	układ AMD M690T

Karta PC Card	
Kontroler CardBus	O2Micro OZ711EZ1 (karty PC Card lub ExpressCard 34 mm) (obsługa kart USB ExpressCard™ poprzez adapter w gnieździe kart PC Card)
Złącze karty PC Card	jedno (obsługuje jedną kartę typu I lub typu II oraz jedną kartę ExpressCard 34 mm z adapterem) **UWAGA:** Przed wsunięciem karty ExpressCard 34 mm do złącza PC Card należy zastosować adapter.
Obsługiwane karty	karty PC Card 3,3 V oraz 5 V karty Expresscard 1,5 V (z adapterem)
Rozmiar złącza kart PC	68 styków
Szerokość danych (maksymalna)	PCMCIA: 16 bitów CardBus 32 bity

Dysk twardy	
Format	format 9,5 mm; napęd 2,5-calowy SATA

Dysk twardy	
Pojemność	• dysk o prędkości obrotowej 5400 obr/min: 40 GB, 80 GB, 120 GB • dysk o prędkości obrotowej 7200 obr/min: 80 GB, 120 GB • Zewnętrzny moduł nośnika: 80 GB
Zgodność z systemem Windows Vista™	obsługa dysku Piton
Opcja Serii n	obsługa systemów bez twardego dysku oraz bez stacji dyskietek rozruch z PXE (sieciowy)

Pamięć	
Złącze modułu pamięci	dwa gniazda SODIMM dostępne dla użytkownika
Pojemność modułu pamięci	512 MB, 1 GB i 2 GB
Typ pamięci	533/667-MHz DDRII SDRAM (zgodność z układami jednokanałowymi i dwukanałowymi)
Minimalna pojemność pamięci	512 MB
Maksymalna pojemność pamięci	4 GB
Konfiguracje modułów pamięci	512 MB (1 DIMM) 1,0 GB (1 DIMM) 1,0 GB (2 DIMM) 1,5 GB (2 DIMM: tylko jeden kanał) 2,0 GB (1 DIMM) 2,0 GB (2 DIMM) 2,5 GB (2 DIMM: tylko jeden kanał) 3,0 GB (2 DIMM: tylko jeden kanał) 4,0 GB (2 DIMM)

Porty i złącza	
Szeregowe	złącze 9-stykowe; zgodne ze standardem 16550C, 16-bajtowe złącze buforowe
Dźwięk	złącze mikrofonowe, słuchawkowe/głośnikowe złącze stereofoniczne
Wyjście telewizyjne S-video	7-stykowe złącze mini-DIN (opcjonalny kabel przejściowy ze złączami S-video oraz zespolonego sygnału wizji (composite video))

Porty i złącza *(ciąg dalszy)*	
VGA	złącze (analogowe) VGA (na komputerze oraz na replikatorach portów D/Dock i D/Port): obsługa monitorów o rozdzielczościach maksymalnych do 1920 x 1200 (WUXGA) przy częstotliwości odświeżania 60 Hz w przypadku wyświetlaczy panelowych oraz do1600 x 1200 (UXGA) przy częstotliwości odświeżania 85 Hz w przypadku monitorów typu CRT
DVI	złącze (cyfrowe) DVI (poprzez replikatory portów D/Port i D/Dock): obsługa wyświetlaczy panelowych o rozdzielczościach maksymalnych do 1920 x 1200 (WUXGA) przy częstotliwości odświeżania 60 Hz
USB	cztery 4-stykowe złącza zgodne ze standardem USB 2.0
Modem	obsługa RJ-11
IEEE 1394a	4-stykowe złącze szeregowe
Mini-Card	jedno gniazdo karty Mini-Card typu IIIA
Karta sieciowa	port RJ-45
Złącze dokowania	zaawansowany replikator portów D/Port zgodność z D/Dock (nie jest obsługiwane złącze PCI)

Komunikacja	
Modem:	
Rodzaj	v.92 56K MDC
Kontroler	softmodem
Interfejs	Azalia
Karta sieciowa	10/100/1000 Ethernet LAN na płycie systemowej
Bezprzewodowa sieć LAN	• obsługa wewnętrznej karty PCI-e Mini-Card sieci WLAN • interfejs 802.11a/b/g, zapewniona skalowalność do 802.11n/3x3 MIMO • obsługa kart Dual Band (dwusystemowe) oraz Single Band (jednosystemowe) • obsługa antenowa dla 802.11n/MIMO • trzy anteny dwusystemowe (2,4/5 GHz) • obasługa funkcji Wake on Wireless (WoWLAN)

Komunikacja *(ciąg dalszy)*	
Bezprzewodowa sieć PAN (technologia bezprzewodowa Bluetooth)	• technologia bezprzewodowa Bluetooth® wersji 2.1 + Enhanced Data Rate • zgodność wsteczna z technologią bezprzewodową Bluetooth wersji 1.2 i 2.0 • obsługa schematu współpracy standardu WLAN /technologii bezprzewodowej Bluetooth
Bezprzewodowa sieć WAN (łącze telefonii komórkowej)	obsługa WWAN wykorzystując kartę ExpressCard z adapterem w gnieździe kart PC Card/ExpressCard • CDMA EVDO wer. 3.6 • HSDPA/HSUPA (3G) wer. A

Grafika	
Standard grafiki	zintegrowany układ grafiki ATI Radeon™ Xpress X1270
Zgodność z API grafiki	• OpenGL 1.4 lub wersja wyższa • DirectX 9 lub wersja wyższa
Lokalny bufor ramki	32 MB
Maksymalna pojemność pamięci wideo	• do 64 MB (współużytkowana) w przypadku 512 MB pamięci systemowej • do 256 MB (współużytkowana) w przypadku 1 GB pamięci systemowej
Interfejs wyświetlacza LCD	LVDS
Obsługa sygnału telewizyjnego	NTSC lub PAL w trybie S-video i złożonego sygnału wizji (tylko poprzez zaawansowany replikator portów Dell™ D/Port)

Dźwięk	
Standard dźwięku	High Definition Audio (HDA)
Kontroler audio	SigmaTel STAC9205
Konwersja stereo	24-bitowa (cyfrowo-analogowa) 24-bitowa (analogowo-cyfrowa)
Złącza:	
Wewnętrzne	HDA (Azalia/AC'97)
Zewnętrzne	gniazdo mikrofonowe (mini-jack); gniazdo słuchawek/głośników stereofonicznych (mini-jack)
Mikrofon	zintegrowany wszechkierunkowy mikrofon analogowy
Głośnik	dwa głośniki o impedancji 4 omów

Dźwięk *(ciąg dalszy)*	
Wewnętrzny wzmacniacz głośników	2 W na kanał dla głośników 4-omowych
Regulacja głośności	przyciski regulacji głośności lub menu programowe

Wyświetlacz	
Rodzaj (aktywna matryca TFT)	14,1-calowy WXGA
	15,4-calowy WXGA
	15,4-calowy WXGA + TrueLife™
Wymiary (wyświetlacz 14,1 cala)	
Wysokość	214,3 mm (8,4 cala)
Szerokość	285,7 mm (11,3 cala)
Przekątna	357,1 mm (14,1 cala)
Wymiary (wyświetlacz 15,4 cala):	
Wysokość	222,5 mm maks. (8,7 cala)
Szerokość	344,5 mm (13,56 cala)
Przekątna	391,16 mm (15,4 cala)
Kąt rozwarcia	od 0° (zamknięty) do 180°
Kąty widzenia:	
WXGA w poziomie	+/– 40/40°
WXGA w pionie	+/– 10/30°
Gęstość pikseli:	
WXGA	0,2588 (wyświetlacz 15,4 cala)
Pobór mocy (panel z podświetlaniem) (typowo):	
WXGA	5,0 W (maksymalnie)
Regulacja	jaskrawość można regulować za pomocą skrótów klawiaturowych i poprzez program QuickSet

Klawiatura	
Liczba klawiszy	87 (USA i Kanada); 87 (Chiny); 89 (Brazylia); 88 (Europa); 91 (Japonia)
Przesunięcie klawisza	2,7 mm ± 0,3 mm (0,11 cala ± 0,016 cala)
Odległość między klawiszami	19,05 mm ± 0,3 mm (0,75 cala ± 0,012 cala)
Układ	QWERTY/AZERTY/Kanji

Panel dotykowy	
Rozdzielczość położenia X/Y (tryb tablicy graficznej)	240 cpi (położeń na cal)
Wymiary:	
Szerokość	obszar aktywny czujnika: 64,88 mm (2,55 cala)
Wysokość	prostokąt: 48,88 mm (1,92 cala)

Akumulator	
Typ akumulatora podstawowego	4-ogniwowy „inteligentny” litowo-jonowy (32 Wh) 6-ogniwowy „inteligentny” litowo-jonowy (56 Wh) 9-ogniwowy „inteligentny” litowo-jonowy (85 Wh)
Typ akumulatora dodatkowego	litowo-polimerowy (48 Wh) w D-Module **UWAGA:** Niektóre zasilacze typu „auto/air” mogą nie dysponować wystarczającą mocą do ładowania akumulatora 9-ogniwowego, ale mogą zasilać komputer.
Masa	0,26 kg (0,57 funta) (4 ogniwa) 0,35 kg (0,78 funta) (6 ogniw) 0,48 kg (1,1 funta) (9 ogniw)
Napięcie	14,8 V prądu stałego (4-ogniwowy) 11,1 V prądu stałego (6-ogniwowy)
Czas ładowania (przybliżony):	
Komputer włączony	2,5 godziny
Komputer wyłączony	około 1 godziny do naładowania w 80 procentach
Czas pracy	zależy od warunków pracy; w pewnych warunkach wysokiego zużycia energii może być znacznie skrócony Należy zapoznać się z tematem „Wydajność akumulatora” na stronie 31, aby uzyskać więcej informacji.
Okres trwałości (przybliżony)	500 cykli rozładowania/ładowania
Zakres temperatur:	
Podczas pracy	0° do 35°C (32° do 95°F)
Podczas przechowywania	–40° do 65°C (–40° do 149°F)

Zasilacz	
Typy	65 W i 90 W
Napięcie wejściowe	90-264 V prądu przemiennego (65 W i 90 W)
Prąd wejściowy (maksymalny)	1,7 A (65 W i 90 W)
Częstotliwość wejściowa	47-63 Hz (65 W i 90 W)
Prąd wyjściowy:	
65 W	4,34 A (maksymalny przy 4-sekundowym impulsie)
	3,34 A (ciągły pobór)
90 W	5,62 A (maksymalny przy 4-sekundowym impulsie)
	4,62 A (ciągły pobór)
Nominalne napięcie wyjściowe	19,5 V prądu stałego (65 W i 90 W)
Wymiary i masa:	
Wysokość	27,8–28,6 mm (1,10–1,12 cala) (65 W)
	33,8–34,6 mm (1,34–1,36 cala) (90 W)
Szerokość	57,9 mm (2,28 cala) (65 W)
	60,9 mm (2,39 cala) (90 W)
Długość	137,2 mm (5,40 cala) (65 W)
	153,4 mm (6,04 cala) (90 W)
Masa (bez kabli)	0,36 kg (0,79 funta) (65 W)
	0,46 kg (1,01 funta) (90 W)
Zakres temperatur:	
Podczas pracy	0° do 35°C (32° do 95°F) (65 W i 90 W)
Podczas przechowywania	-40° do 65°C (-40° do 149°F) (65 W i 90 W)

Wymiary i masa	
Wysokość	35 mm (1,37 cala)
Szerokość	361 mm (14,2 cala)
Głębokość	262,2 mm (10,3 cala)
Masa	około 2,7 kg (6,0 funta), z wyświetlaczem XGA 14,1-calowym, modułem Dell TravelLite oraz akumulatorem 6-ogniwowym; masa jest różna w zależności od konfiguracji oraz zmienności wytwarzania

Środowisko pracy	
Zakres temperatur:	
Podczas pracy	0° do 35°C (32° do 95°F)
Podczas przechowywania	–40° do 65°C (-40° do 149°F)
Względna wilgotność (maksymalna):	
Podczas pracy	10% do 90% (bez kondensacji)
Podczas przechowywania	5 do 95% (bez kondensacji)
Maksymalne drgania (z wykorzystaniem spektrum losowych wibracji, które symulują środowisko użytkownika):	
Podczas pracy	0,66 GRMS
Podczas przechowywania	1,30 GRMS
Maksymalny wstrząs (mierzony dla dysku twardego z głowicami w stanie roboczym i impulsu pół-sinusoidalnego o długości 2 ms podczas pracy; również mierzony dla dysku twardego z zaparkowanymi głowicami i impulsu pół-sinusoidalnego o długości 2 ms podczas przechowywania):	
Podczas pracy	142 G, 70 cali/s
Podczas przechowywania	163 G, 70 cali/s
Wysokość nad poziomem morza (maksymalna):	
Podczas pracy	–15,2 to 3048 m (–50 do 10 000 stóp)
Podczas przechowywania	–15,2 to 10 668 m (–50 do 35 000 stóp)

Zarządzanie systemem	
Obsługa Dell OpenManage Client Instrumentation (OMCI)	wersja 7,6 lub wyższa
Obsługa DCM	wersja 2,2 lub wyższa
Obsługa Dell IT Assistant	wersja 8,1 lub wyższa
Rozruch z sieci LAN	obsługa standardu PXE/RPL

20

Dodatek

Oświadczenie o zgodności z wymogami FCC (tylko USA)

FCC Klasa B

Ten sprzęt generuje, używa i może emitować sygnały o częstotliwości radiowej. W przypadku instalacji i korzystania niezgodnego z zaleceniami producenta promieniowanie to może powodować zakłócenia odbioru radiowego i telewizyjnego. Niniejszy sprzęt przeszedł pomyślnie testy zgodności z wymogami dla urządzeń cyfrowych klasy B, w rozumieniu części 15 przepisów FCC.

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi zawarte w części 15 przepisów FCC. Korzystanie z niego jest możliwe pod dwoma warunkami:

1 Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.

2 Urządzenie musi być zdolne do przyjmowania interferencji, nawet takich, które mogą powodować zakłócenia funkcjonowania.

OSTRZEŻENIE: Należy pamiętać, że zgodnie z przepisami FCC, wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Dell, mogą skutkować utratą prawa do korzystania ze sprzętu.

Wymagania stawiane urządzeniom tej klasy mają zapewniać należytą ochronę przeciwko zakłóceniom przy korzystaniu z niego w budynkach mieszkalnych. Nie ma jednak gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli okaże się, że ten sprzęt powoduje zakłócenia w pracy odbiorników radiowych lub telewizyjnych (co można ustalić włączając i wyłączając sprzęt), zakłócenia można zmniejszyć na jeden bądź kilka z poniższych sposobów:

- Zmienić orientację anteny odbiorczej.
- Zmienić lokalizację systemu względem odbiornika.
- Oddalić system od odbiornika.
- Przyłączyć system do innego gniazda elektrycznego, tak aby system i odbiornik były zasilane z różnych obwodów.

W razie potrzeby zwrócić się do przedstawiciela Dell Inc. lub doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego w celu uzyskania dodatkowych wskazówek.

Zgodnie z przepisami FCC, urządzeniu lub urządzeniach opisywanych w tym dokumencie są umieszczane następujące informacje:

Nazwa produktu:	Dell™ Latitude™ D531
Numer modelu:	PP04X
Nazwa firmy:	Dell Inc. Worldwide Regulatory Compliance & Environmental Affairs One Dell Way Round Rock, TX 78682 USA 512-338-4400

Uwaga dotycząca produktów firmy Macrovision

Ten produkt wykorzystuje technologię ochrony praw autorskich, która jest chroniona przez patenty w USA i inne prawa własności intelektualnej. Korzystanie z niniejszej technologii ochrony praw autorskich musi być autoryzowane przez firmę Macrovision. Ponadto jest ona przeznaczona jedynie do użytku domowego i innych ograniczonych zastosowań, chyba że autoryzacja firmy Macrovision stanowi inaczej. Przetwarzanie wsteczne i dezasemblacja są zabronione.

Słowniczek

Pojęcia zawarte w tym słowniczku podano jedynie w celach informacyjnych i mogą one, ale nie muszą opisywać funkcji dotyczących danego komputera.

A

AC — prąd przemienny — Rodzaj prądu zasilającego komputer po podłączeniu kabla zasilacza do gniazda elektrycznego.

ACPI — zaawansowany interfejs konfiguracji i zasilania — Narzędzie systemu operacyjnego Microsoft® Windows®, które można tak skonfigurować, aby komputer przechodził w tryb gotowości lub hibernacji w celu oszczędzania energii elektrycznej potrzebnej do zasilania każdego z urządzeń komputera.

adres pamięci — Określone miejsce w pamięci RAM, w którym dane są tymczasowo przechowywane.

adres we/wy — Adres w pamięci RAM związany z określonym urządzeniem (takim jak złącze szeregowe, złącze równoległe lub gniazdo rozszerzeń), umożliwiający komunikowanie się procesora z tym urządzeniem.

AGP — przyspieszony port graficzny — Dedykowany port graficzny umożliwiający wykorzystanie pamięci systemowej podczas wykonywania zadań związanych z grafiką. Dzięki AGP uzyskuje się płynny obraz wideo w rzeczywistych kolorach, ponieważ łączność między układami karty graficznej i pamięcią komputera odbywa się przy wykorzystaniu szybkiego interfejsu.

AHCI — zaawansowany interfejs kontrolera hosta — Interfejs kontrolera hosta napędu dysku twardego SATA, który umożliwia sterownikowi urządzeń magazynujących uaktywnianie takich technik, jak „kolejkowanie poleceń (NCQ)” i „hot plug”.

ALS — czujnik natężenia światła otoczenia — Funkcja, która pomaga sterować jaskrawością wyświetlacza.

ASF — format standardów alarmowych — Standard definiujący mechanizm raportowania alertów dotyczących sprzętu i oprogramowania do konsoli zarządzania. Standard ASF zaprojektowano tak, aby był niezależny od platformy i systemu operacyjnego.

B

bajt — Podstawowa jednostka danych wykorzystywana przez komputer. Bajt jest zazwyczaj równy 8 bitom.

BIOS — podstawowy system wejścia/wyjścia — Program (lub narzędzie) stanowiące interfejs pomiędzy sprzętem komputera i systemem operacyjnym. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go zmieniać. Nazywany również jest również *programem konfiguracji systemu*.

bit — Najmniejsza jednostka danych interpretowana przez komputer.

Bluetooth® — Standard technologii bezprzewodowej krótkiego zasięgu (9 m [29 stóp]) urządzeń sieciowych umożliwiający obsługującym go urządzeniom automatyczne rozpoznawanie się.

bps — bity na sekundę — Standardowa jednostka miary szybkości transmisji danych.

BTU — brytyjska jednostka ciepła — Miara wydzielania ciepła.

C

C — skala Celsjusza — Skala pomiaru temperatury, na której 0° odpowiada temperaturze zamarzania wody, a 100° temperaturze wrzenia wody.

chroniony przed zapisem — Pliki lub nośniki, które nie mogą być zmienione. Zabezpieczenie przed zapisem pozwala uniknąć modyfikacji lub zniszczenia danych. Aby ochronić przed zapisem dyskietkę 3,5 cala, należy przesunąć blokadę zabezpieczającą przed zapisem na pozycję otwartą.

CMOS — Typ układu elektronicznego. W komputerach stosuje się układy pamięci CMOS o niewielkiej pojemności, o zasilaniu bateryjnym, które służą do przechowywania daty, godziny i innych opcji programu konfiguracji systemu.

COA — certyfikat autentyczności — Kod alfanumeryczny systemu Windows umieszczony na naklejce na komputerze. Nazywany jest również *Kluczem produktu Identyfikator produktu*.

CRIMM — moduł ciągłości pamięci typu rambus — Specjalny moduł pozbawiony układów scalonych pamięci służący do wypełniania nieużywanych gniazd RIMM.

czas pracy akumulatora — Liczony w minutach lub godzinach okres, przez który akumulator komputera przenośnego zasila komputer.

częstotliwość odświeżania — Częstotliwość, mierzona w Hz, z jaką odświeżane są poziome linie ekranu (czasami jest ona określana jako *częstotliwość pionowa*). Im wyższa jest częstotliwość odświeżania, tym mniejsze migotanie jest widziane przez ludzkie oko.

czujnik podczerwieni — Port umożliwiający przesyłanie danych między komputerem i urządzeniem obsługującym komunikację w podczerwieni bez użycia połączenia kablowego.

czytnik linii papilarnych — Czujnik paskowy wykorzystujący unikatowy odcisk linii papilarnych do uwierzytelniania tożsamości użytkownika w celu poprawy zabezpieczenia komputera.

D

DDR SDRAM — pamięć SDRAM o podwójnej przepustowości — Typ pamięci SDRAM, który podwaja liczbę cykli przetwarzania pakietów danych, zwiększając wydajność systemu.

DDR2 SDRAM — pamięć SDRAM o podwójnej szybkości przesyłu danych 2 — Rodzaj pamięci DDR SDRAM, który wykorzystuje 4-bitowe pobieranie z wyprzedzeniem i inne zmiany w architekturze, aby zwiększyć szybkość pamięci powyżej 400 MHz.

DIMM — moduł pamięci z łączówką dwurzędową — Płytka obwodu z układami pamięci, która zapewnia połączenie modułu pamięci z płytą systemową.

DMA — bezpośredni dostęp do pamięci — Kanał umożliwiający przesyłanie danych określonego typu pomiędzy pamięcią RAM a urządzeniem, z pominięciem procesora.

DMTF — Konsorcjum ds. Standardów Zarządzania Pulpitem — Konsorcjum producentów sprzętu i oprogramowania zajmujące się projektowaniem standardów zarządzania środowiskami rozproszonych stacji roboczych, sieci, przedsiębiorstw i Internetu.

domena — Grupa komputerów, programów i urządzeń sieciowych, które są zarządzane jako całość wraz z wspólnymi zasadami i procedurami korzystania przez określoną grupę użytkowników. Użytkownik loguje się do domeny w celu uzyskania dostępu do jej zasobów.

DRAM — pamięć dynamiczna o dostępie swobodnym — Pamięć przechowująca informacje w układach scalonych zawierających kondensatory.

DSL — cyfrowa linia abonencka — Technologia umożliwiająca stałe połączenie internetowe o dużej szybkości poprzez analogową linię telefoniczną.

DVI — cyfrowy interfejs wideo — Standard transmisji cyfrowej pomiędzy komputerem i wyświetlaczem cyfrowym.

dysk CD-R — dysk CD jednokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można nagrywać dane. Na dysku CD-R dane mogą być nagrane jeden raz. Po nagraniu danych nie można ich skasować, ani zapisać danych ponownie.

dysk CD-W — dysk CD wielokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym dane można nagrywać wielokrotnie. Na dysku CD-RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i zastąpić (zapisać ponownie).

dysk DVD+RW — dysk DVD wielokrotnego zapisu — Odmiana dysku DVD wielokrotnego zapisu. Na dysku DVD+RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i zastąpić (zapisać ponownie). (Technologia DVD+RW różni się od technologii DVD-RW.)

dysk DVD-R — dysk DVD jednokrotnego zapisu — Dysk DVD, na którym można nagrać dane. Na dysku DVD-R dane mogą być nagrane jeden raz. Po nagraniu danych nie można ich skasować, ani zapisać danych ponownie.

dysk rozruchowy — Dysk, którego można użyć do uruchomienia komputera. Dysk rozruchowy lub dyskietka powinna być zawsze dostępna na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem. Nośnik *Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe)* znajduje się na rozruchowym dysku CD lub DVD.

dysk rozruchowy — Dysk, którego można użyć do uruchomienia komputera. Rozruchowy dysk CD lub inny dysk CD powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem.

E

ECC — kontrola i korekcja błędów — Typ pamięci zawierający specjalne układy, testujące poprawność danych podczas ich przesyłania do i z pamięci.

ECP — port o rozszerzonych możliwościach — Złącze równoległe zapewniające ulepszoną dwukierunkową transmisję danych. Port ECP, podobnie jak EPP, podczas transferu danych wykorzystuje bezpośredni dostęp do pamięci, co często wpływa korzystnie na wydajność.

edytor tekstu — Program wykorzystywany do tworzenia i edycji plików zawierających tylko tekst, na przykład Notatnik w systemie Windows wykorzystuje edytor tekstu. Edytory tekstu nie umożliwiają zazwyczaj zawijania wierszy czy formatowania tekstu (podkreślania, zmiany czcionek itp.).

EIDE — rozszerzona zintegrowana elektronika urządzeń — Ulepszona wersja interfejsu IDE dla dysków twardych i napędów CD.

EMI — zakłócenia elektromagnetyczne — Zakłócenia elektryczne powodowane przez promieniowanie elektromagnetyczne.

ENERGY STAR® — Wymagania Agencji Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency) dotyczące ogólnego zużycia energii elektrycznej.

EPP — udoskonalony port równoległy — Złącze równoległe zapewniające dwukierunkową transmisję danych.

ESD — wyładowanie elektrostatyczne — Gwałtowne wyładowanie elektryczności statycznej. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować uszkodzenie układów scalonych znajdujących się w komputerze i sprzęcie komunikacyjnym.

F

FBD — w pełni buforowany moduł pamięci DIMM — Moduł DIMM zawierający układy DDR2 DRAM oraz zaawansowany bufor pamięci (AMB), co zapewnia przyspieszenie komunikacji pomiędzy układami DDR2 SDRAM i systemem.

FCC — Federalna komisja komunikacji (Federal Communications Commission) — Agencja rządu USA odpowiedzialna za wprowadzanie w życie przepisów związanych z komunikacją i określających ilość promieniowania, jakie mogą emitować komputery i inny sprzęt elektroniczny.

folder— Miejsce na dysku lub w napędzie służące do organizowania i grupowania plików. Pliki w folderze mogą być przeglądane i porządkowane na wiele sposobów, np. alfabetycznie, według dat lub według rozmiarów.

formatowanie — Proces przygotowania napędu lub dysku do przechowywania plików. Podczas formatowania napędu lub dysku znajdujące się na nim informacje są tracone.

FTP — protokół przesyłania plików — Standardowy protokół internetowy używany do wymiany plików między komputerami podłączonymi do sieci Internet.

G

G — grawitacja — Miara masy i siły.

GB — gigabajt — Jednostka ilości danych równa 1024 MB (1 073 741 824 bajtów). W odniesieniu do pojemności dysków twardych jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

GHz — gigaherc — Jednostka częstotliwości równa miliardowi Hz, czyli tysiącowi MHz. Szybkość procesorów, magistrali i interfejsów komputera jest często mierzona w GHz.

gniazdo rozszerzeń — Złącze na płycie systemowej (w niektórych komputerach), w którym instaluje się kartę rozszerzeń, podłączając ją w ten sposób do magistrali systemowej.

GUI — graficzny interfejs użytkownika — Oprogramowanie komunikujące się z użytkownikiem za pomocą menu, okien oraz ikon. Większość programów pracujących w systemach operacyjnych Windows wykorzystuje interfejsy GUI.

H

HTTP — protokół przesyłania hipertekstu — Protokół umożliwiający wymianę plików pomiędzy komputerami podłączonymi do Internetu.

Hz — herc — Jednostka miary częstotliwości odpowiadająca 1 cyklowi na sekundę. Komputery i urządzenia elektroniczne często mierzone są za pomocą kiloherców (kHz), megaherców (MHz), gigaherców (GHz) oraz teraherców (THz).

I

IC — układ scalony — Półprzewodnikowa płytka lub układ z wbudowanymi tysiącami lub milionami miniaturowych elementów elektronicznych, używane w sprzęcie komputerowym, audio i wideo.

IDE — zintegrowana elektronika urządzeń — Interfejs urządzeń pamięci masowej, w których kontroler zintegrowany jest z dyskiem twardym lub napędem CD.

IEEE 1394 — Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. — Magistrala szeregowa o wysokiej wydajności używana do podłączania do komputera urządzeń zgodnych ze standardem IEEE 1394, takich jak cyfrowe aparaty fotograficzne i odtwarzacze DVD.

IrDA — Infrared Data Association — Organizacja, która opracowuje międzynarodowe standardy komunikacji w podczerwieni.

IRQ — zgłoszenie przerwania — Ścieżka elektroniczna przypisana określonemu urządzeniu, za pomocą której urządzenie to może się komunikować z procesorem. Do każdego podłączonego urządzenia musi być przypisane przerwanie IRQ. Chociaż dwa urządzenia mogą mieć przypisane to samo przerwanie IRQ, to nie mogą one działać jednocześnie.

ISP — usługodawca internetowy — Firma oferująca dostęp do swojego serwera w celu bezpośredniego połączenia się z siecią Internet, wysyłania i odbierania poczty e-mail oraz przeglądania witryn sieci Web. Zazwyczaj ISP oferuje za opłatą pakiet oprogramowania, nazwę użytkownika i telefoniczne numery dostępowe.

K

karnet — Jest to międzynarodowy dokument celny, który ułatwia tymczasowy wwóz produktu do innych krajów. Jest również znany jako *paszport handlowy*.

karta ExpressCard — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart ExpressCard są modemy i karty sieciowe. Karty ExpressCard obsługują zarówno standard PCI Express, jak i USB 2.0.

karta inteligentna — Karta, na której umieszczono procesor i układ pamięci. Karty inteligentne mogą być używane do uwierzytelniania użytkownika na komputerze obsługującym karty inteligentne.

karta PC Card — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart PC Card są modemy i karty sieciowe.

karta rozszerzenia — Karta z układami elektronicznymi, którą instaluje się w gnieździe rozszerzenia na płycie systemowej niektórych komputerów w celu zwiększenia możliwości komputera. Kartami rozszerzeń są np. karty graficzne, karty modemu i karta dźwiękowa.

karta sieciowa — Układ umożliwiający pracę w sieci. Komputer może być wyposażony w kartę sieciową wbudowaną na płycie systemowej lub kartę PC zawierającą w sobie kartę sieciową. Karta sieciowa nazywana jest również *kontrolerem NIC* (Network Interface Controller).

kB — kilobajt — Jednostka danych równa 1024 bajtom, często określana jest jako 1000 bajtów.

kb — kilobit — Jednostka danych równa 1024 bitom. Jest to miara pojemności układów scalonych pamięci.

kHz — kiloherc — Jednostka częstotliwości równa 1000 Hz.

kod obsługi ekspresowej — Kod numeryczny (ESC) znajdujący się na naklejce na komputerze Dell™. Kod ESC należy podać, kontaktując się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy technicznej. Nie w każdym kraju usługa kodu ESC firmy Dell jest dostępna.

kombinacja klawiszy — Polecenie wymagające naciśnięcia kilku klawiszy jednocześnie.

kontroler — Układ scalony sterujący przepływem danych między procesorem i pamięcią lub między procesorem i urządzeniami.

kontroler grafiki — Układ na karcie graficznej lub na płycie systemowej (w komputerach ze zintegrowanym kontrolerem grafiki), który w połączeniu z monitorem umożliwia komputerowi wyświetlanie grafiki.

kursor — Znacznik na wyświetlaczu lub ekranie określający, w którym miejscu wykonana zostanie czynność pochodząca z klawiatury, panelu dotykowego lub myszy. Kursor przybiera zazwyczaj postać migającej ciągłej linii, znaku podkreślenia albo małej strzałki.

L

LAN — sieć lokalna — Sieć komputerowa obejmująca niewielki obszar. Sieć LAN jest zazwyczaj ograniczona do budynku lub kilku sąsiadujących budynków. Sieć LAN może być podłączona do innej sieci LAN na dowolną odległość za pomocą linii telefonicznych i fal radiowych; takie połączone ze sobą sieci LAN tworzą sieć rozległą (WAN).

LCD — wyświetlacz ciekłokrystaliczny — Technologia stosowana w komputerach przenośnych i płaskich wyświetlaczach panelowych.

LED — dioda świecąca — Element elektroniczny emitujący światło, wskazujący stan komputera.

LPT — terminal drukowania wierszowego — Oznaczenie dla połączenia równoległego do drukarki lub innego urządzenia równoległego.

M

magistrala — Ścieżka komunikacyjna pomiędzy elementami komputera.

magistrala lokalna — Magistrala danych zapewniająca wysoką przepustowość w komunikacji urządzeń z procesorem.

magistrala systemowa — Ścieżka transmisji danych i interfejs fizyczny pomiędzy procesorem i pamięcią RAM.

MB — megabajt — Jednostka ilości danych równa 1 048 576 bajtom. 1 MB jest równy 1024 kB. W odniesieniu do pojemności dysków twardych jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

Mb — megabit — Miara pojemności układów pamięci równa 1024 kb.

MB/s — megabajty na sekundę — Jeden milion bajtów na sekundę. W tych jednostkach podaje się zazwyczaj prędkość przesyłu danych.

Mbps — megabit na sekundę — Milion bitów na sekundę. Miara ta jest zazwyczaj wykorzystywana do określania prędkości transmisji modemów i sieci.

MHz — megaherc — Miara częstotliwości odpowiadająca 1 milionowi cykli na sekundę. Szybkości procesorów, magistrali i interfejsów komputera są często mierzone w MHz.

Mini PCI — Standard zintegrowanych urządzeń peryferyjnych, szczególnie urządzeń komunikacyjnych, takich jak modemy lub karty sieciowe. Karta Mini PCI jest małą, zewnętrzną kartą, odpowiadającą funkcjonalnie standardowej karcie rozszerzeń PCI.

Mini-Card — Mała karta przeznaczona dla zintegrowanych urządzeń peryferyjnych, takich jak komunikacyjne karty sieciowe. Funkcjonalność karty Mini-Card odpowiada standardowej karcie rozszerzeń PCI.

modem — Urządzenie umożliwiające komputerowi komunikowanie się z innymi komputerami za pośrednictwem analogowych linii telefonicznych. Wyróżnia się trzy typy modemów: zewnętrzne, karty PC Card oraz wewnętrzne. Modemu używa się zazwyczaj do łączenia z siecią Internet i wymiany poczty e-mail.

moduł pamięci — Mała płytka drukowana zawierająca układy scalone pamięci, którą podłącza się do płyty systemowej.

moduł podróżny — Plastikowe urządzenie przeznaczone do wkładania do wnęki modułów komputera przenośnego i zmniejszenia masy komputera.

MP — megapiksel — Jednostka miary rozdzielczości obrazowej cyfrowych aparatów fotograficznych.

ms — milisekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej tysięcznej części sekundy. W milisekundach mierzy się czas dostępu urządzeń pamięci masowej.

N

napęd CD-RW — Napęd, który może odczytywać dyski CD oraz zapisywać dyski CD-RW (dyski wielokrotnego zapisu) i CD-R (dyski jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

napęd CD-RW/DVD — Napęd nazywany czasem napędem hybrydowym lub napędem combo, na którym można odczytywać dyski CD i DVD oraz zapisywać dyski CD-RW (dyski wielokrotnego zapisu) i CD-R (dyski jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

napęd DVD+RW — Napęd, który może odczytywać dyski DVD i większość nośników CD oraz zapisywać dyski DVD+RW (DVD wielokrotnego zapisu).

napęd dysku twardego — Napęd odczytujący i zapisujący dane na dysku twardym. Terminy napęd dysku twardego i dysk twardy są często stosowane zamiennie.

napęd optyczny — Stacja dysków, która korzysta z technologii optycznej do odczytywania lub zapisywania danych na dyskach CD, DVD lub DVD+RW. Napędy optyczne to np. napędy CD, DVD, CD-RW i hybrydowe napędy CD-RW/DVD.

napęd Zip — Stacja dyskietek o wysokiej pojemności opracowana przez firmę Iomega Corporation, wykorzystująca 3,5-calowe dyski wymienne, nazywane dyskami Zip. Dyski Zip są nieco większe niż zwykłe dyskietki, około dwa razy grubsze i mogą pomieścić do 100 MB danych.

NIC — zobacz *karta sieciowa*.

ns — nanosekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej miliardowej części sekundy.

NVRAM — nieulotna pamięć o dostępnie swobodnym — Typ pamięci, który przechowuje dane, gdy komputer jest wyłączony lub utraci zewnętrzne źródło zasilania. Pamięć NVRAM jest stosowana do przechowywania informacji dotyczących konfiguracji komputera, takich jak data, godzina i inne ustawione przez użytkownika opcje programu konfiguracji systemu.

O

obszar powiadomień — Część paska zadań systemu Windows zawierająca ikony umożliwiające szybki dostęp do programów i funkcji komputera, takich jak zegar, regulacja głośności i stan drukowania. Określany również jako *zasobnik systemowy.*

odwzorowywanie w pamięci — Proces, za pomocą którego podczas uruchamiania komputer przypisuje miejscom fizycznym adresy pamięci. Następnie urządzenia i oprogramowanie mogą zidentyfikować informacje udostępniane procesorowi.

oprogramowanie antywirusowe — Program przeznaczony do identyfikowania wirusów, poddawania ich kwarantannie i/lub usuwania z komputera.

P

pamięć — Obszar tymczasowego przechowywania danych, znajdujący się wewnątrz komputera. Ponieważ dane w pamięci nie są trwałe, zalecane jest, aby często zapisywać pliki podczas pracy nad nimi i aby zapisywać pliki przed wyłączeniem komputera. Komputer może zawierać wiele rodzajów pamięci, takich jak RAM, ROM i pamięć graficzna. Często słowo pamięć jest używane jako synonim pamięci RAM.

pamięć podręczna — Specjalny mechanizm przechowywania danych umożliwiający bardzo szybki dostęp do nich. Może to być zarezerwowana część pamięci głównej lub niezależne urządzenie przechowywania danych o dużej szybkości. Pamięć podręczna zwiększa efektywność wielu operacji procesora.

pamięć podręczna drugiego poziomu — Dodatkowa pamięć podręczna, która może znajdować się na zewnątrz procesora lub może być częścią jego architektury.

pamięć podręczna pierwszego poziomu — Podstawowa pamięć podręczna znajdująca się wewnątrz procesora.

pamięć wideo — Pamięć składająca się z układów pamięci, przeznaczona dla funkcji wideo. Pamięć wideo jest zazwyczaj szybsza niż pamięć systemowa. Ilość zainstalowanej pamięci wideo ma głównie wpływ na ilość kolorów, jakie program może wyświetlić.

panel sterowania — Narzędzie systemu Windows służące do modyfikowania ustawień systemu operacyjnego i sprzętu, na przykład ustawienia wyświetlania.

partycja — Fizyczny obszar na dysku twardym, który jest przyporządkowany do jednego lub kilku obszarów logicznych, zwanych dyskami logicznymi. Każda partycja może zawierać wiele dysków logicznych.

PCI — magistrala połączeń elementów peryferyjnych — PCI to magistrala lokalna obsługująca 32- i 64-bitowe ścieżki danych. Zapewnia ścieżki danych o wysokiej prędkości pomiędzy procesorem i takimi urządzeniami, jak karty graficzne, napędy i urządzenia sieciowe.

PCI Express — Modyfikacja interfejsu PCI, która zwiększa szybkość przesyłania danych pomiędzy procesorem i podłączonymi do niego urządzeniami. Magistrala PCI Express może przesyłać dane z szybkościami od 250 MB/s do 4 GB/s. Jeśli szybkości przesyłania danych chipsetu PCI Express i urządzenia są różne, wtedy transmisja odbywa się z niższą szybkością.

PCMCIA — Personal Computer Memory Card International Association — Organizacja, która opracowała standardy kart PC Card.

piksel — Pojedynczy punkt na ekranie wyświetlacza. Ułożenie pikseli w wierszach i kolumnach tworzy obraz. Rozdzielczość graficzna, taka jak 800 x 600, wyrażana jest przez liczbę pikseli w poziomie i w pionie.

PIO — programowane wejście/wyjście — Metoda przesyłania danych pomiędzy dwoma urządzeniami, w której procesor jest częścią ścieżki danych.

plik readme — Plik tekstowy dołączony do pakietu oprogramowania lub urządzenia. Zazwyczaj plik readme zawiera informacje dotyczące instalacji oraz opis nowych cech produktu oraz poprawek, które nie zostały umieszczone w dokumentacji.

Plug and Play — Technologia umożliwiająca automatyczne konfigurowanie urządzeń przez komputer. Technologia Plug and Play umożliwia automatyczną instalację, konfigurację i zgodność z istniejącym sprzętem, jeżeli system BIOS, system operacyjny i wszystkie urządzenia są zgodne z Plug and Play.

płyta systemowa — Główna płyta obwodów drukowanych w komputerze. Nosi również nazwę *płyty głównej*.

POST — autotest po włączeniu zasilania — Programy diagnostyczne ładowane automatycznie przez system BIOS, które wykonują podstawowe testy głównych podzespołów komputera, takich jak pamięć, dyski twarde i karty graficzne. Jeżeli w wyniku działania testów POST żadne problemy nie zostaną wykryte, uruchamianie komputera jest kontynuowane.

procesor — Komputerowa struktura półprzewodnikowa, która interpretuje i wykonuje instrukcje programów. Czasami procesor nazywany jest centralną jednostką obliczeniową (ang. CPU).

procesor dwurdzeniowy — Technologia, w której w jednym pakiecie procesora mieszczą się dwie fizyczne jednostki obliczeniowe, dzięki czemu zostaje zapewniony wzrost wydajności i możliwości przetwarzania wielozadaniowego.

program instalacyjny — Program wykorzystywany do instalowania i konfigurowania sprzętu oraz oprogramowania. Programy **setup.exe** oraz **install.exe** są zawarte w większości pakietów oprogramowania systemu Windows. *Program instalacyjny* różni się od *programu konfiguracji systemu*.

program konfiguracji systemu — Program narzędziowy stanowiący interfejs między sprzętem komputera i systemem operacyjnym. Program konfiguracji systemu umożliwia skonfigurowanie w systemie BIOS opcji, które mogą być wybierane przez użytkowników, takich jak data i godzina lub hasło systemowe. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go w tym programie zmieniać.

przeplot pamięci dyskowej — Technika rozmieszczania danych na wielu napędach dyskowych. Przeplot pamięci dyskowej może przyspieszyć wykonywanie operacji, przy których pobierane są dane przechowywane na dysku. Komputery używające przeplotu pamięci dyskowej zazwyczaj umożliwiają wybranie rozmiaru jednostki danych lub szerokości pasma danych.

PS/2 — personal system/2 — Typ złącza służącego do podłączania klawiatury, myszy lub klawiatury numerycznej zgodnej ze standardem PS/2.

PXE — przedrozruchowe środowisko wykonawcze — Standard WfM (Wired for Management), który umożliwia zdalną konfigurację i uruchomienie podłączonych do sieci komputerów nie mających systemu operacyjnego.

R

radiator — Metalowa płytka umieszczana na niektórych procesorach, pomagająca rozproszyć wydzielające się ciepło.

RAID — nadmiarowa macierz niezależnych dysków — Metoda zapewnienia nadmiarowości danych. Do niektórych często spotykanych implementacji należą RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 i RAID 50.

RAM — pamięć o dostępie swobodnym — Główny obszar, w którym tymczasowo przechowywane są instrukcje i dane programu. Informacje znajdujące się w pamięci RAM są tracone w momencie wyłączenia komputera.

RFI — zakłócenia na częstotliwościach radiowych — Zakłócenia generowane na typowych częstotliwościach radiowych, w zakresie od 10 kHz do 100 000 MHz. Częstotliwości radiowe zajmują niższą część spektrum częstotliwości elektromagnetycznych i są zakłócane znacznie częściej niż promieniowanie o częstotliwościach wyższych, jak np. fale podczerwone czy świetlne.

ROM — pamięć stała — Pamięć przechowująca dane i programy, której zawartość nie może być usunięta lub zapisana przez komputer. Pamięć ROM, w przeciwieństwie do pamięci RAM, zachowuje swoją zawartość po wyłączeniu komputera. Niektóre programy, które mają istotne znaczenie dla pracy komputera, znajdują się w pamięci ROM.

rozdzielczość — Ostrość i przejrzystość obrazu wydrukowanego przez drukarkę lub wyświetlanego na monitorze. Im wyższa rozdzielczość, tym ostrzejszy obraz.

rozdzielczość graficzna — Zobacz *rozdzielczość*.

rozszerzona karta PC Card — Karta PC Card, która po zainstalowaniu wystaje poza krawędź gniazda kart PC Card.

RPM — obroty na minutę — Liczba obrotów wykonywanych w ciągu minuty. W obr/min wyraża się często prędkość dysków twardych.

RTC — zegar czasu rzeczywistego — Zegar zasilany przez baterię, znajdującą się na płycie systemowej, który po wyłączeniu komputera przechowuje datę i godzinę.

RTCRST — reset zegara czasu rzeczywistego — Zworka na płycie systemowej niektórych komputerów, której użycie może czasami ułatwić usunięcie problemów.

S

S/PDIF — interfejs cyfrowy Sony/Philips — Format pliku transferu dźwięku cyfrowego, który umożliwia transfer dźwięku z jednego pliku do drugiego bez potrzeby dokonywania konwersji do i z formatu analogowego, co mogłoby pogorszyć jakość dźwięku.

SAS — szeregowy interfejs SCSI — Szybsza, szeregowa wersja interfejsu SCSI (w przeciwieństwie do oryginalnej, równoległej architektury SCSI).

SATA — szeregowy interfejs ATA — Szybsza, szeregowa wersja interfejsu ATA (IDE).

ScanDisk — Program narzędziowy firmy Microsoft sprawdzający, czy pliki, foldery i powierzchnia dysku twardego nie zawierają błędów. Program ScanDisk uruchamia się często po ponownym uruchomieniu komputera, który przestał odpowiadać.

SCSI — interfejs małych systemów komputerowych — Interfejs o wysokiej szybkości działania, przeznaczony do przyłączanie do komputera takich urządzeń, jak dyski twarde, napędy CD, drukarki i skanery. Interfejs SCSI umożliwia przyłączanie wielu urządzeń wykorzystując jeden kontroler. Dostęp do każdego z urządzeń uzyskuje się przy użyciu indywidualnego numeru identyfikacyjnego na magistrali kontrolera SCSI.

SDRAM — synchroniczna dynamiczna pamięć o dostępnie swobodnym — Typ pamięci DRAM, która jest synchronizowana z optymalną szybkością zegara procesora.

sekwencja rozruchowa — Kolejność, w jakiej komputer sprawdza poszczególne urządzenia, czy można dokonać z nich rozruchu.

SIM — moduł identyfikacji abonenta — Karta SIM zawiera mikroukład scalony, który szyfruje transmisję głosu i danych. Karty SIM mogą być wykorzystywane w telefonach i komputerach przenośnych.

skrót — Ikona umożliwiająca szybki dostęp do często wykorzystywanych programów, plików, folderów lub napędów. Klikając dwukrotnie ikonę umieszczoną na pulpicie systemu Windows, można otworzyć odpowiedni folder lub plik bez konieczności jego wyszukiwania. Ikony skrótów nie zmieniają lokalizacji plików. Usunięcie skrótu nie ma wpływu na oryginalny plik. Można również zmienić nazwę skrótu.

sterownik — Oprogramowanie umożliwiające systemowi operacyjnemu sterowanie urządzeniami, takimi jak drukarka. Wiele urządzeń nie działa poprawnie, jeśli w komputerze nie ma zainstalowanego prawidłowego sterownika.

sterownik urządzenia — Zobacz *sterownik*.

stopnie Fahrenheita — Skala pomiaru temperatury, w której 32° odpowiadają punktowi zamarzania wody, a 212° — punktowi wrzenia wody.

Strike Zone™ — Wzmocniony obszar podstawy obudowy, który chroni dysk twardy, działając jak amortyzator, gdy komputer jest narażony na uderzenie z rezonansem lub zostanie upuszczony (komputer może być włączony lub wyłączony).

SVGA — macierz graficzna super wideo — Standard graficzny obowiązujący dla kart i kontrolerów grafiki. Typowe rozdzielczości SVGA to 800 x 600 oraz 1024 x 768.

Liczba kolorów i rozdzielczość wyświetlana przez program zależy od możliwości monitora, kontrolera grafiki i jego sterownika, a także od ilości pamięci graficznej zainstalowanej w komputerze.

SXGA — super rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1280 x 1024.

SXGA+ — super rozszerzona macierz graficzna plus — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1400 x 1050.

szybkość magistrali — Wyrażona w megahercach (MHz) szybkość, która określa, jak szybko magistrala może przesyłać informacje.

szybkość zegara — Podawana w megahercach (MHz) wartość, która określa szybkość działania elementów komputera podłączonych do magistrali systemowej.

T

tapeta — Wzór tła lub obrazek umieszczony na pulpicie systemu Windows. Tapetę można zmienić za pomocą funkcji Control Panel (Panel sterowania) systemu Windows. Można również zeskanować ulubione zdjęcie i utworzyć z niego tapetę.

TAPI — interfejs programistyczny aplikacji telefonicznych — Umożliwia programom systemu Windows obsługiwanie szerokiej gamy urządzeń telefonicznych, obsługujących transmisje głosowe, danych, faksu i wideo.

TPM — moduł zaufanej platformy zabezpieczeń — Sprzętowa funkcja zabezpieczeń, która w połączeniu z oprogramowaniem zabezpieczającym, poprawia istniejące zabezpieczenia sieci i komputera dzięki włączeniu takich funkcji, jak ochrona plików i poczty elektronicznej.

tryb gotowości — Tryb zarządzania energią, w którym w celu oszczędzenia energii wstrzymywane są wszystkie niepotrzebne operacje komputera.

tryb graficzny — Sposób wyświetlania obrazu wideo, który można zdefiniować jako *x* pikseli w poziomie na *y* pikseli w pionie i *z* kolorów. Tryby graficzne mogą wyświetlać nieograniczoną liczbę kształtów i czcionek.

tryb graficzny — Tryb określający sposób, w jaki tekst i grafika są wyświetlane na monitorze. Oprogramowanie wykorzystujące grafikę, takie jak system operacyjny Windows, działa w trybach graficznych, które można zdefiniować jako *x* pikseli w poziomie na *y* pikseli w pionie i *z* kolorów. Oprogramowanie oparte na trybie tekstowym, takie jak edytory tekstu, działa w trybach graficznych, które można określić jako *x* kolumn na *y* wierszy znaków.

tryb hibernacji — Tryb zarządzania energią, który zapisuje dane zawarte w pamięci w zarezerwowanym miejscu na dysku twardym, a następnie wyłącza komputer. Po ponownym rozruchu komputera informacje z pamięci, które zostały zapisane na dysku twardym, są automatycznie odtwarzane.

tryb wyświetlania dualnego — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania rozszerzonego*.

tryb wyświetlania rozszerzonego — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania podwójnego*.

tylko do odczytu — Dane i/lub pliki, które można przeglądać, ale których nie można poddawać edycji ani usuwać. Plik może mieć status tylko do odczytu, jeśli:

- Znajduje się na zabezpieczonej przed zapisem dyskietce, na dysku CD lub dysku DVD.
- Jest umieszczony w sieci w katalogu, do którego administrator udzielił uprawnień tylko określonym osobom.

U

UAC — kontrola konta użytkownika— Funkcja zabezpieczeń systemu Microsoft Windows® Vista™, która po uaktywnieniu oferuje dodatkową warstwę zabezpieczenia pomiędzy kontami użytkowników i dostępem do ustawień systemu operacyjnego.

UMA — ujednolicony przydział pamięci — Pamięć systemowa dynamicznie przydzielana na potrzeby wideo.

UPS — zasilacz bezprzerwowy — Zapasowe źródło zasilania używane podczas awarii zasilania lub zbyt dużego spadku napięcia. UPS podtrzymuje działanie komputera przez ograniczony czas, kiedy brak zasilania w sieci. Systemy UPS zazwyczaj redukują przepięcia, czasami umożliwiają także regulację napięcia. Małe systemy UPS zapewniają zasilanie z akumulatora przez kilka minut, umożliwiając zamknięcie systemu operacyjnego komputera.

urządzenie — Sprzęt, taki jak stacja dyskietek, drukarka czy klawiatura, który jest w komputerze zainstalowany lub jest do niego podłączony.

urządzenie dokujące — Zobacz *APR*.

USB — uniwersalna magistrala szeregowa — Interfejs sprzętowy przeznaczony dla urządzeń o małej szybkości, takich jak zgodna z USB klawiatura, mysz, joystick, skaner, zestaw głośników, drukarka, urządzenia szerokopasmowe (modemy DSL i kablowe), urządzenia przetwarzania obrazu lub urządzenia pamięci masowej. Urządzenia podłączane są bezpośrednio do 4-stykowego złącza w komputerze lub do wieloportowego koncentratora, który podłącza się do komputera. Urządzenia USB można podłączać i odłączać, gdy komputer jest włączony, a także spinać w łańcuch.

UTP — skrętka nieekranowana — Określa rodzaj kabla używanego w większości sieci telefonicznych i w niektórych sieciach komputerowych. Kable są chronione przed zakłóceniami elektromagnetycznymi przez skręcenie pary nieekranowanych kabli, a nie osłonięcie każdej pary metalową osłoną.

UXGA — ultra rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1600 x 1200.

V

V — wolt — Miara potencjału elektrycznego lub siły elektromotorycznej. Napięcie 1 V występuje, gdy prąd o natężeniu 1 ampera przepływa przez przewodnik o oporze 1 oma.

W

W — wat — Miara mocy elektrycznej. Jeden W to 1 amper prądu o napięciu 1 wolta.

we/wy — wejście/wyjście — Operacja lub urządzenie wprowadzające i pobierające dane z komputera. Klawiatury i drukarki są urządzeniami wejścia/wyjścia.

Wh — watogodzina — Jednostka miary używana do określania przybliżonej pojemności akumulatora. Przykładowo, akumulator o pojemności 66 Wh może dostarczać prąd o mocy 66 W przez 1 godzinę lub prąd o mocy 33 W przez 2 godziny.

wirus — Program zaprojektowany do utrudniania pracy lub niszczenia danych przechowywanych w komputerze. Wirus przenosi się z jednego komputera do drugiego przez zainfekowany dysk, oprogramowanie pobrane z sieci Internet lub załączniki w wiadomościach e-mail. W momencie uruchomienia zainfekowanego programu uruchamiany jest również osadzony w nim wirus.

Popularnym typem wirusa jest wirus sektora rozruchowego, przechowywany w sektorze rozruchowym dyskietki. Jeśli dyskietka będzie pozostawiona w napędzie, gdy komputer jest wyłączony, to przy włączaniu komputera zostanie on zainfekowany, gdy odczyta sektor rozruchowy dyskietki, w którym powinien znajdować się system operacyjny. Jeśli komputer zostanie zainfekowany, wirus sektora rozruchowego będzie mógł powielać się na wszystkie dyskietki, które będą odczytywane lub zapisywane, dopóki wirus nie zostanie usunięty.

WLAN — bezprzewodowa sieć lokalna. Szereg połączonych komputerów, które komunikują się wzajemnie na falach radiowych, wykorzystując punkty dostępowe lub rutery bezprzewodowe dla zapewnienia dostępu do Internetu.

wnęka modułów — Zobacz *wnęka nośników*.

wnęka nośników — Wnęka obsługująca takie urządzenia, jak napędy optyczne, drugi akumulator lub moduł podróżny Dell TravelLite™.

WWAN — bezprzewodowa sieć rozległa. Bezprzewodowa sieć szybkiej wymiany danych wykorzystująca technologię telefonii komórkowej i obejmująca znacznie większy obszar geograficzny niż sieć WLAN.

WXGA — szeroka rozszerzona macierz graficzna — Standard wideo dla kontrolerów i kart graficznych, obsługujący rozdzielczości do 1280 x 800.

wyjście telewizyjne S-video — Złącze wykorzystywane do podłączania telewizora lub cyfrowego urządzenia dźwiękowego do komputera.

X

XGA — rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1024 x 768.

Z

zabezpieczenie przeciwprzepięciowe — Zabezpiecza komputer przed wyskokami napięcia występującymi np. podczas burzy, które mogłyby przedostać się do komputera z gniazda elektrycznego. Zabezpieczenia przeciwprzepięciowe nie chronią przed przerwami w dostawie prądu lub spadkami napięcia, które występują, gdy poziom napięcia spadnie o więcej niż 20%.

Połączenia sieciowe nie mogą być chronione przez zabezpieczenia antyprzepięciowe. W czasie burzy zawsze należy odłączać kabel sieciowy od złącza karty sieciowej.

ZIF — wstawianie bez użycia siły — Typ gniazda lub złącza umożliwiający zainstalowanie lub wyjęcie układu komputera bez stosowania nacisku na układ lub jego gniazdo.

zintegrowane — Zwykle określenie to odnosi się do elementów znajdujących się na płycie systemowej komputera. Określane są również jako *wbudowane*.

Zip — Popularny format kompresji danych. Pliki skompresowane za pomocą formatu Zip nazywane są plikami Zip i zazwyczaj mają rozszerzenie **.zip**. Specjalnym rodzajem skompresowanych plików są pliki samorozpakowujące się, które mają rozszerzenie **.exe**. Samorozpakowujący się plik można rozpakować, klikając go dwukrotnie.

złącze DIN — Okrągłe złącze z sześcioma stykami spełniające normy DIN (Deutsche Industrie-Norm), które zazwyczaj jest wykorzystywane do podłączania kabla klawiatury lub myszy PS/ 2.

złącze równoległe — Port we/wy często wykorzystywany do podłączania drukarki z interfejsem równoległym do komputera. Złącze to określane jest również jako *port LPT*.

złącze szeregowe — Port we/wy wykorzystywany do podłączania do komputera takich urządzeń, jak cyfrowe urządzenia podręczne lub cyfrowe aparaty fotograficzne.

znacznik serwisowy — Etykieta z kodem kreskowym naklejona na komputerze, która umożliwia jego identyfikację podczas uzyskiwania dostępu do witryny Pomocy technicznej firmy Dell pod adresem **support.dell.com** lub podczas telefonowania do biura obsługi klienta lub pomocy technicznej firmy Dell.

Ż

żywotność akumulatora — Liczony w latach okres, w ciągu którego akumulator komputera przenośnego można rozładowywać i ponownie ładować.